

**TIEMPO PARA SANTIAGO:** Despejado y caluroso.  
**TEMPERATURA DE AYER:** Máxima, 26,8 grados C.; mínima, 16 horas. Mínima, 7,1 grados C. a las 7,05 horas.  
**PREVISIÓN GENERAL:** Se observarán nubes dispersas desde Valdivia al norte, y desde Valdivia al sur. Se esperan lluvias débiles y aisladas en las zonas sur y austral mantendrán buenas condiciones.

## Lee HOY

**RELACIONES:** El Canciller Carlos Martínez Solari firmó ayer en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York, los documentos por los cuales Chile establece relaciones con los nuevos Estados de Ghana, Nigeria, Marruecos y... (Pág. 2)

**BERLIN:** En la Casa Blanca se entrevistaron Kennedy y Gromyko. Este último envió a Moscú un mensaje del Mandatario de la U.U. para Khrushchev. (Pág. 12)

**MAGISTERIO:** En manos del Presidente de la República quedó ayer una posible fórmula de arreglo del conflicto planteado por el profesorado. (Pág. 2)

**CLASES:** Sesenta alumnos de la Escuela de Periodismo formularon un llamado a sus compañeros para reintegrarse a clases. (Pág. 2)

# Diputado del PADENA repudia declaración de sus colegas en contra del Gobierno

El Comité parlamentario de los diputados del Partido Democrático Nacional (PADENA) recibió ayer un categórico repudio del diputado padenista por Valparaíso Rubén Hurtado O'Ryan, quien, en declaración pública, expresa que no conoce, no firmó, no autorizó ni compartió la declaración calumniosa e injuriosa que contra el Presidente de la República lanzó dicho Comité parlamentario.

Damos a continuación el texto de la declaración del parlamentario Hurtado O'Ryan:

"En la edición de ayer jueves, del diario de su digna dirección, aparece un descargo de la Secretaría General de Gobierno, relacionado con una publicación que habrían hecho los diputados del Partido Democrático Nacional, contra la persona de su Excelencia el Presidente de la República.

El suscrito, diputado por Valparaíso, en ningún momento fue consultado para hacer las declaraciones aludidas y que sólo conoció por la prensa y que, por lo tanto, no ha firmado la mencionada declaración ni compartido los términos y afirmaciones personales que contendría su texto.

Agradezco a usted dar publicación a estas líneas. Lo saluda atentamente.

(Fdo.)— RUBÉN HURTADO O'RYAN, diputado por Valparaíso.

Según se ha sabido, otros diputados padenistas coinciden con lo expresado por el diputado portuario. Otros estaban ausentes de Santiago, y sólo se enteraron del libelo a su regreso.

¡Belleza, alegría y juventud!



CECILIA BOISIER ROJAS, estudiante de Pedagogía en Artes Plásticas de Bellas Artes, de 18 años de edad, fue elegida candidata a reina de las fiestas primaverales, en representación de las cuatro escuelas artísticas de la Universidad de Chile, es decir, de Bellas Artes, de Danzas, de Teatro y Conservatorio Nacional de Música. La joven, muy aficionada al teatro, admiradora de las obras de Sarmiento, especialmente de "Momento de tu vida" y "Los habitantes de las cavernas", cursa el primer año en la Escuela de Bellas Artes. El último curso del ciclo secundario lo hizo en Estados Unidos, becada por la American Field Service, institución que otorga becas a estudiantes secundarios como un medio de intercambio estudiantil mundial. Desde el momento en que fue elegida candidata "he tenido que hacer todo lo que me dicen que haga", según dijo a LA NACION. Después de todo —agregó— en estas cosas una es como un titerito que se deja manejar por otras personas con el único fin de que las cosas resulten mejor, en beneficio de la juventud, la risa y la alegría.

## Será acelerado el ritmo de la agricultura en Latinoamérica

● Tal es la finalidad del programa de estudios organizado por la FAO, OEA, CEPAL y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, con la cooperación del Banco Internacional de Desarrollo. ● Declaraciones del Director Regional de la FAO para América Latina, Hernán Santa Cruz

"La posición de los últimos años de la FAO ha sido recalcar la importancia de una acción seria con cooperación internacional, en el problema agrario, indispensable para llegar al ritmo de desarrollo económico que se requiere en América Latina". Manifestó ayer en conferencia de prensa, el Director Regional para América Latina de la FAO, Hernán Santa Cruz Barceló, en el Círculo de Periodistas de Santiago.

Para lograr este fin, desde comienzos de año la FAO se ha aproximado a la OEA, CEPAL y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, para unir sus fuerzas. Se consiguió que en la Carta de Punta del Este se formara un Comité, con el objeto de determinar y evaluar los principales y más urgentes factores que retardan el desarrollo de la agricultura en el continente. Resolvieron los cuatro organismos ya nombrados emprender un Programa de Estudios de la Agricultura Latinoamericana, designando como Director de este programa al experto chileno Hugo Trivelli, quien tiene una larga trayectoria de experiencia nacional e internacional en la materia.

"El programa estructurado el 14 de agosto en Punta del Este, que consultó a la OEA, CEPAL, OEA e Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, y que ha obtenido la cooperación del Banco Internacional de Desarrollo, consta de tres fases", dijo el señor Santa Cruz. "La primera será de corta duración, tres o cuatro meses, y tiene por objeto la recolección y sistematización del material informativo existente, con el fin de preparar un informe general que señale los problemas básicos que afectan el desarrollo agrícola en América Latina y que sirva de antecedente para la elaboración del programa de acción en las dos fases principales del estudio".

"La segunda fase —continuo explicando— tendrá por objetivo colaborar con los Gobiernos que así lo soliciten, en la formación de un programa de urgencia, dando prioridad a los proyectos destinados a elevar el nivel de vida de los sectores de mayor ingreso. Desde ahora, Chile ha solicitado que sea considerado en esta fase, y, seguramente, será el primer país en recibir el grupo asesor que colaborará con el Gobierno".

"La última fase del Programa es a largo plazo, y contempla la cooperación con los Gobiernos en la formulación de sus planes integrales de desarrollo agrícola, tomando principalmente en cuenta las tendencias futuras de la demanda de productos agrícolas en América Latina y las posibilidades de la agricultura regional de satisfacerlas".

Se retiró el señor Santa Cruz sobre la falta de expertos y técnicos que hay en América Latina, para los estudios de la economía agrícola. Informó, asimismo, que la Universidad de Chile, por medio de la Facultad de Economía y la CORFO, ha demostrado interés por participar en el programa técnico.

El señor Santa Cruz viajará hoy a Estados Unidos para asistir a la reunión del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola que se reunirá del 9 al 14 de octubre, en Washington.

"Agradezco con profunda sinceridad el apoyo que ustedes me ofrecen y las reiteradas muestras de confianza de que me han hecho objeto en tantas oportunidades. Nada más honroso para un gobernante que saberse intérprete de las legítimas aspiraciones de la juventud. Ello me da fuerzas para continuar en la obra de restauración moral y material del país, en que me encuentro empeñado desde que me hiciera cargo de la Primera Magistratura de la Nación, y me reafirma en mis propósitos de agotar todos los medios para hacer posible la realización de las profundas transformaciones que es menester llevar a cabo con impostergable urgencia."

"Fuertes lazos de tradición y afecto me unen al liberalismo y hacen, por consiguiente, que esta reunión de su juventud me sirva de ocasión para reiterar mi agradecimiento a esa colectividad que con tan patriótico empeño secundó mi gestión de gobierno. No puedo olvidar tampoco que fue la Juventud Liberal uno de los primeros organismos que proclamaron mi nombre e hicieron posible mi ascensión al Mando Supremo."

"Deso hacer llegar, por su digno intermedio, mi cordial y afectuoso saludo a cada uno de los señores conacionales y mis deseos de éxito para esta reunión, cuyas conclusiones, estoy cierto, servirán eficazmente mis propósitos de dar a Chile y a sus hijos los días mejores que con tanta justicia esperan."

"Lo saluda atentamente su amigo,

JORGE ALESSANDRI R."

(Mas informaciones sobre el torneo de la Juventud Liberal, en la página 3.)

## Querrela criminal contra farmacéuticos que se opusieron a la baja de precios

Será presentada por el Consejo de Defensa del Estado. ● Corte de Apelaciones designará un Ministro en Visita. ● Resoluciones adoptó ayer la Corte Suprema de Justicia

### Retrospectiva de las Fiestas Primaverales



La Corte Suprema rechazó la reclamación del Colegio Farmacéutico contra la resolución de la Comisión Antimonopolios, que acogió la denuncia de los miembros de su Comisión Comercial, por impedir la libre competencia de venta, que será conocida por un Ministro en Visita de la Corte de Apelaciones, según resolución del alto tribunal.

La denuncia del Ministerio de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, fue presentada a raíz de informaciones aparecidas en LA NACION, en que se dio cuenta de las sanciones que resolvió adoptar el Colegio Químico Farmacéutico de Chile en contra de los propietarios de la Farmacia Catedral, por haber rebajado los precios en la venta de algunos artículos. Incluso, la Comisión Comercial del Colegio acusó a los propietarios de "haber faltado a la ética profesional".

La resolución de la Corte Suprema de Justicia fue ordenada por la Primera Sala, formada por los Ministros Julio Espinosa Avello, Ramiro Méndez Brañas, José Miguel González Castillo, Enrique Trivía Manzano y Víctor Ortiz Castro, y los abogados integrantes Leopoldo Ortega Noriega y Rafael Raveau Sculés.

En el curso considerando de la resolución que rechaza la reclamación del Colegio Químico Farmacéutico, se dice:

"Que no es posible sostener que los actos de quienes intervienen en los acuerdos o resoluciones de las corporaciones de derecho público en ningún caso pueden ser revocados por los tribunales que establecen la ley, porque ese aserto, en los términos planteados, llevaría a un extremo de irresponsabilidad que es inaceptable, si se considera que tales personas, aparte de su responsabilidad ministerial, también responden de aquellos hechos que pueden ser considerados como delitos comunes; de modo que cuando esos acuerdos o resoluciones exceden los límites o finalidades que les son fijados e importan infracciones punibles, quedan comprendidos en la jurisdicción llamada a conocer de ellos y, con mayor razón en este caso, en que la intervención de los denunciados no se refirió a la conducta propiamente técnica (PASA A LA PAGINA 3)

## Hoy abre sus puertas al público la Exposición de la Quinta Normal

A las 11 descenderá un helicóptero en el área industrial. — El Ministro de Agricultura y Luis Alberto Fernández, inauguraron el Stand Alemán. — Los checos ofrecieron animada conferencia de prensa

Por HUGO GOLDSACK



El Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, agradece los conceptos en favor de un mayor acercamiento chileno-alemán, emitidos por el Embajador de la Alemania Federal, Hans Strack, quien aparece a la derecha. El presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Luis Alberto Fernández Letelier, a la izquierda, escucha con marcada atención.

### Director de "Los Perros..."



Regresó ayer desde Buenos Aires, Naum Kramarenko, director del film chileno "Deja que los perros ladren". La cinta fue exhibida en el teatro de la OEA de Buenos Aires a periodistas y gente de cine. "La película —dijo Kramarenko— fue catalogada a la altura de las mejores cintas que ha producido el cine argentino, por lo que tan pronto firmemos los respectivos contratos, será exhibida en los cines de Buenos Aires".

### Hoy se presentará la querrela contra doce diputados del PADENA

Hoy será presentada en la Corte de Apelaciones la querrela deducida por el Ministerio del Interior en contra de los 12 diputados del Partido Democrático Nacional, por el delito de difamación.

La Corte deberá reunirse en pleno para establecer si hay lugar a la formación de causa en contra de los citados parlamentarios.

## DICE S. E. A JUVENTUD LIBERAL: Vuestro apoyo me da fuerzas para seguir obra de restauración moral

El Presidente de la República agradece el apoyo ofrecido por la Juventud Liberal y señaló que ello le da fuerzas para continuar en la obra de restauración moral y material del país, al mismo tiempo que reafirma sus propósitos de agotar todos los medios para realizar las profundas transformaciones que es menester llevar a cabo.

Sus conceptos están expresados en la carta que dirigió al presidente Nacional de la Juventud Liberal, Gonzalo Sánchez, en respuesta a la invitación que le hiciera, para asistir a la Convención Extraordinaria que los jóvenes realizan en Viña del Mar. El Primer Mandatario excusó su inasistencia, en razón de sus múltiples obligaciones.

El siguiente es el texto de la carta del Jefe del Estado:

"Santiago, 5 de octubre de 1961.

Señor don Gonzalo Sánchez Rivas, Presidente Nacional de la Juventud Liberal.

PRESENTE.—

"Estimado amigo:

"Con especial interés me he impuesto de la carta que usted me dirigiera invitándome a la Convención Extraordinaria que la Juventud Liberal realizará, en Viña del Mar, y de las interesantes observaciones que en ella se contienen.

"Lamentablemente, las múltiples obligaciones que me impone el desempeño de mi cargo me impiden asistir a este torneo. No obstante, cumplo con manifestarle con cuánta complacencia compruebo el interés de los jóvenes liberales por reunirse a estudiar seriamente los problemas que aquejan al país, y, en especial, el sincero propósito que les anima de encontrar las fórmulas que mejor concilien sus inquietudes con los verdaderos intereses colectivos.

"En esta época, en que tantos jóvenes exhiben una notoria desorientación y se manifiestan desconfiados en el cumplimiento de sus deberes y responsabilidades, es alentador observar vuestro generoso esfuerzo por abrir una senda que marque nuevos rumbos en el porvenir de la República.

"Concedo con ustedes en estimar que es necesario adaptarse a las modalidades que imponen los tiempos en que vivimos, así co-

# Diez obreros becados en Alemania

## Ayer HOY y Mañana

- Baile a beneficio de un liceo**  
El Centro de Padres del Instituto "Victoriano de Castro" anuncia para esta noche un baile-kermesse, con el objeto de reunir fondos para reparar el edificio del colegio. El baile se efectuará en el Catedral 1377 y comenzará a las 20 horas.
- Proyecto en favor de la juventud**  
Una entrevista con el Ministro de Salud y Previsión Social sostuvo ayer el señor Polidoro Yáñez, ex director de la llamada Colonia del Mapocho. El señor Yáñez hizo entrega al Ministro de un proyecto sobre la creación de un Departamento especializado sobre "Vagancia y Delincuencia Infantil y Juvenil".
- Inauguran escuela pública en Nuñoa**  
Una Escuela primaria con capacidad para 300 alumnos será inaugurada, hoy al mediodía, en la comuna de Nuñoa. El plantel lo edificó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, en un terreno donado por la Viña Maquil.
- Confirmados directores de hospitales**  
El Consejo del Servicio Nacional de Salud, en su última reunión confirmó en sus cargos a los directores de los Hospitales "Luis Calvo Mackenna", de Santiago, de Viña del Mar y de Osorno. Estos cargos, eran servidos respectivamente, por los doctores René Nuñez de la Cueva, Alberto Boudesler y Federico Schilling.
- Stand del Club de Leones de Las Condes**  
El Club de Leones de Las Condes inaugura esta tarde el stand que ha instalado en la Exposición Agrícola e Industrial de Industrias de la Quinta Normal. Allí funcionará una amplia y cómoda carpas para exhibiciones cinematográficas y un parque infantil engalanado artísticamente para mayor atracción de los niños.



Ayer partieron por vía aérea, 10 obreros metalúrgicos chilenos que han sido becados para estudiar durante un año en Alemania. Permanecerán tres meses en el Instituto Goethe de Múnich, para perfeccionar sus estudios de alemán, y luego ingresarán a diversas fábricas metalúrgicas. El Gobierno de Bonn les otorga 350 marcos mensuales a cada uno. Los gastos de viaje fueron costeados por ASIMET y por las respectivas industrias en que trabajan. Los seleccionados siguieron, previamente, un curso de alemán en nuestro país.

# El Presidente Alessandri estudia fórmula de solución a conflicto del Magisterio

En manos del Presidente de la República quedó ayer en la tarde el estudio de una posible fórmula de solución para el conflicto planteado por el Magisterio. La fórmula surgió después de una reunión del Ministro de Educación, Patricio Barros Alempic, por parte del presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, en la que también participaron el primer vicepresidente de dicha corporación, Jaime Torres, y el Director del Presupuesto, Sergio Molina. En ella se estudió la posibilidad de financiar la proposición aprobada con anterioridad, en reunión del Ministro y representantes de dicho profesorado. Los acuerdos fueron puestos más tarde en conocimiento del Presidente de la República, quien, según se anunció, estudiará la fórmula para emitir su pronunciamiento, a más tardar el lunes.

### BUEN ANIMO PARA SOLUCION

De vuelta de la Presidencia, Patricio Barros Alempic, se reunió con la directiva del Magisterio, que preside Humberto Elgueta, y manifestó que las conversaciones siguen bajo buenos augurios. "He encontrado — dijo — cooperación de parte de los miembros del Magisterio. Reclamaciones no he podido hacerles, porque recien llegó el cargo con el conflicto ya en marcha, pero he encontrado bastante comprensión y buen ánimo, para buscar una pronta solución."

### DECLARACIONES DEL MINISTRO

El Ministro expresó a los representantes de dicho profesorado que no podía dar su conocer la proposición, pero que se ha buscado un financiamiento que no incide gravemente en la política económica del Gobierno.

profesores radicales, relativo a la actual insurrección que ese partido en el problema del Magisterio, el presidente del Partido Radical, Raúl Rettig, ha hecho la siguiente declaración: "Nada más injusto que desconocer el esfuerzo que la directiva radical ha venido desplegando, para dar satisfacción a las aspiraciones del Magisterio. El presidente del partido, los miembros de su mesa directiva, en especial, su vicepresidente, señor Jaime Torres, y el jefe sindical, señor Jorge Salazar, han dedicado casi todo su trabajo diario a estudiar, proponer e impulsar fórmulas de solución. Con ello han logrado, en perjuicio de la atención normal de los asuntos partidarios, y la dirección de la obra que los Ministros radicales deben de arrollar en cumplimiento de los propósitos que llevaron al partido al Gobierno. Se ha procedido así teniendo en cuenta la permanencia que entraña el problema que nos ocupa, como, asimismo, la posición doctrinaria del radicalismo en materia educacional, valores éstos que justifican la actitud que el partido ha adoptado en la enseñanza."

El Partido Radical está cierto que se alcanzará una pronta solución, y tiene plena confianza en que habrá sido su promotor. En cuanto a los ataques recibidos, el presidente del Comité Ejecutivo estima que, pese a las intenciones que revelan, ello no lo exonerará del deber, que seguirá cumpliendo, y se afanará por encontrar un desenlace satisfactorio al problema que se refiere esta declaración.

El partido radical que desconocer el esfuerzo que la directiva radical ha venido desplegando, para dar satisfacción a las aspiraciones del Magisterio. El presidente del partido, los miembros de su mesa directiva, en especial, su vicepresidente, señor Jaime Torres, y el jefe sindical, señor Jorge Salazar, han dedicado casi todo su trabajo diario a estudiar, proponer e impulsar fórmulas de solución. Con ello han logrado, en perjuicio de la atención normal de los asuntos partidarios, y la dirección de la obra que los Ministros radicales deben de arrollar en cumplimiento de los propósitos que llevaron al partido al Gobierno. Se ha procedido así teniendo en cuenta la permanencia que entraña el problema que nos ocupa, como, asimismo, la posición doctrinaria del radicalismo en materia educacional, valores éstos que justifican la actitud que el partido ha adoptado en la enseñanza. En cuanto a los ataques recibidos, el presidente del Comité Ejecutivo estima que, pese a las intenciones que revelan, ello no lo exonerará del deber, que seguirá cumpliendo, y se afanará por encontrar un desenlace satisfactorio al problema que se refiere esta declaración.

# EN LA MONEDA: El 4 regresa Canciller Martínez Sotomayor

Es probable que visite México en su viaje de vuelta de las NN. UU.

Ministro de Economía de Gabon llegó ayer Ayer llegó a Santiago, en visita de acercamiento, el Ministro de Economía de la República africana de Gabon, A. G. Angulé. En Los Cerrillos fue esperado por el señor Vial, el Sr. Goyena, el Sr. Fariña, el Sr. Amunátegui, el Sr. Edwards, el Sr. Cisterna, y el Sr. Echeverría de la Presidencia de la República. El Sr. Angulé se encontrará en la ciudad durante su permanencia en el país, con el Ministro de Economía, personalmente, y con el Sr. Goyena y el Sr. Fariña, y otros funcionarios de la Presidencia.

Asmirá nuevo Jefe del Protocolo Es probable que el próximo semana asuma su cargo el nuevo Jefe del Departamento de Ceremonial y Protocolo de la Cancillería, Domingo Amunátegui. La designación de este Sr. Amunátegui se encuentra en tramitación en la Contraloría General de la República.

Ministro argentino Invitado por la Sociedad Nacional de Agricultura, llegará el lunes a Santiago el Ministro de Agricultura de Argentina, César Urien. Asistirá a la 91.ª Exposición Nacional de Agricultura y Ganadería.

Hay parte a Europa Ex Ministro Moore Para hoy, a las 10 horas, está anunciado la partida de Europa del ex Ministro de Educación, Eduardo Moore. Visaja a Alemania e Inglaterra en un viaje de un día por ambos Gobiernos.

Partió delegación a negociaciones a listas en Montevideo Ayer viajó a Montevideo parte de la delegación chilena que participará en las negociaciones de listas de productos que entrarán en la zona de libre comercio. Intervendrán en la delegación: Ricardo Ballester, de la Dirección de Economía; Víctor Leiva Araya, del Ministerio de Hacienda; Enrique Lazo, de la Dirección de Comercio Exterior; Roberto Matos y César Córdoba, de la Superintendencia de Aduanas; Víctor Vial y Gonzalo Valdivia, de la Comisión Consultiva. La delegación será presidida por Abelardo Silva. Delegado permanente ante la zona, quien se encuentra ya en Montevideo, e integrará por los funcionarios de la Embajada chilena en Uruguay, Gustavo Valdovinoso, Carlos Mardones, Fernando Cisterna y Carlos Besa.

Jacqueline Kennedy recibió llamado a madres del mundo El 31 de agosto recién pasado, el Comité Organizador del "Llamado a las Madres del Mundo" envió una carta a la señora Jacqueline Kennedy, dirigida a la Casa Blanca, en Washington, EE. UU. En ella expresa lo siguiente: "Con profunda emoción e inmensa esperanza entregamos a usted, como madre, nuestro Mensaje de incoherente clamor en pro del entendimiento, entre las grandes potencias, a favor de una armonía universal que arraigará en el corazón de una madre chilena, la cálida resonancia que este 'Llamado' ha tenido en los miembros de las instituciones femeninas de todos los continentes de nuestro país, así lo augura. Nuestras mujeres han comprendido, desde luego, el profundo sentimiento expresado en la Declaración Universal de los Derechos Humanos y han sabido, colando al nivel de ella, elevarse por encima de los prejuicios y discriminaciones. 'Estamos seguras de que también las mujeres americanas sentirán en igual forma ideales y anhelos, además, el agrado que sentimos, al tener, como madres, una libre copia de la carta mandada al Sr. Ministro de la India, Excmo. señor Jawahar Nehru, a la Conferencia que se celebró en estos días en Beigrado. 'Confiadas en que nos favorecerá su adhesión, la saludamos con la esperanza de mayor consideración.' Firmado: Luis Cordero de Diez, coordinador de la Organización Chilena de Madres, Mimi Brieba de Aldunate, presidenta de la Acción Independiente de Mujeres de Chile, y Inés Oliveira de Maza, presidenta de la Acción Nacional de Mujeres de Chile."

# Chile estableció relaciones con Ghana, Nigeria, Marruecos y Túnez

Chile estableció ayer relaciones diplomáticas y consulares con los Estados de Ghana, Nigeria, Marruecos y Túnez, mediante la firma de los documentos respectivos, realizada en Nueva York, en la sede de las Naciones Unidas, entre el Canciller, Carlos Martínez Sotomayor, y los representantes de dichos cuatro Estados. Los textos de los documentos son los siguientes: GHANA: "Con ocasión del decimosexto período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, S. E. don Carlos Martínez Sotomayor, Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Chile, y S. E. don Akpome Johnson, Ministro de Relaciones Exteriores de Ghana, acordaron establecer relaciones diplomáticas y consulares de mutua conveniencia, para que se iniciara el intercambio de cartas de credenciales respectivas, y para que se estableciera el intercambio de misiones diplomáticas respectivas, en sus respectivas capitales."

# Alcance en relación a incidente con el diputado Lavandero

En relación con las aseveraciones que se han hecho en cuanto a que el señor Silva Segovia habría negado rotundamente haber tenido con el diputado señor Lavandero un incidente como el que señala el parte de Carabineros, tuvimos oportunidad de conversar con el Subsecretario General de Gobierno, señor Patricio Silva, quien nos manifestó: "La Secretaría General de Gobierno no ha afirmado ni negado que el señor Silva Segovia haya sido el agresor del señor Lavandero, sino, simplemente, en el cual se estableció que el propio señor Lavandero declaró haber reconocido a uno de sus agresores como el señor Silva Segovia, conductor de un vehículo de color blanco y verde, con quien pocos momentos antes había tenido una colisión."

# NO QUIEREN MAS HUELGA: 60 alumnos de Periodismo de "U" piden reintegro a clases

Seisenta alumnos de la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile han manifestado su deseo de reintegrarse a clases al cumplirse, hoy sábado, 33 días de huelga indefinida, que mantienen un grupo apoyado según propias declaraciones, por solo un tercio del alumnado. En una carta enviada al presidente del Comando de Huelga de la Escuela de Periodismo, el grupo que desea reintegrarse a clases manifiesta que pide cuarta vez hace presente la inconveniencia de mantener al plantel en una huelga que carece de base mayoritaria entre el alumnado, la que en nada ha favorecido a los profesores y, en cambio, perjudica a los estudiantes. Asegura la carta que la sujeción al problema del magisterio no se ha visto acelerada por la paralización de las actividades de la Escuela de Periodismo, y acompañan una lista de 60 personas que desean el reintegro a clases. Firmán: Leonor Farrera, Eduardo Gallardo, Luis Veloso Figueroa, Amanda Puz, Camilo Lardinois, María Ester Allaga, Inés María Cardona, Ana María Egger, Lucía Zamora Oliva, María Isabel Gil, María Luz Sierra Merino, José Pérez Cartes, Juan La Rivera, Daniel Segovía Valenzuela, Pedro Soto Escobar, María Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Valdes, Alberto Vivanco Ortíz, María Cristina Heróles, María Ángela Besas, María Milanki, Ricardo Baeza, Rosa Eugenia Martínez Urbe, Raúl Gallardo, Jaime Vales, Mónica Valdes, Luis Alvarez Ballester, Sergio Prieto Arrate, Romie Navarrete, Rosa Valdes, Carmen Correa, Lucía Val

# Detenidos ayer autores del atentado contra los bomberos de Providencia

**ERAN TRES JOVENES DE LA "NUEVA OLA"**

Los jóvenes delerios resultaron ayer los autores del atentado contra los bomberos de Providencia, en la noche del sábado 2 de octubre. Los tres jóvenes, que se llamaban Juan Antonio Lozano, Roberto Pizarro y Carlos Alberto Fernández, como integrantes de la banda conocida con el nombre de "Los Chamullos", fueron detenidos ayer en un momento de su huida, cuando se dirigían a un punto de reunión en la zona de Providencia, donde se encontraba el cuartel de bomberos que fue atacado por los disparos de escopeta. La insistencia del jefe máximo de los Caballeros del Fuego y el celo policial desplegado llevaron a la detención de los jóvenes Carlos Koch Ibáñez, Reynaldo Urra Gabler y Pablo Court Ortúzar.



"El Gobierno estima indispensable terminar de una vez por todas con el conductor insolente, aquel que infringe en forma reiterada las normas del tránsito, el que procede con imprudencia temeraria y el que desafiando todo respecto por la vida humana, maneja en estado de embriedad".

## UNA FIRME ADVERTENCIA: Los conductores criminales e irresponsables serán eliminados

Reforma total a justicia del tránsito y de pobres dio a conocer ayer el Ministro de Justicia. Clases más modestas y necesitadas serán solucionarse sus conflictos en forma expedita

Una total reorganización en las normas que rigen la justicia del tránsito y la aplicación, por primera vez en Chile, de una justicia efectiva para las clases más modestas y necesitadas, dio a conocer ayer el Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar, en una conferencia ante autoridades judiciales, policiales y civiles. Estos dos proyectos de ley fueron enviados ayer al Congreso Nacional. Ambos significan una total revolución en las normas jurídicas imperantes hasta la fecha, por cuanto la realidad en que vive el país hace indispensable considerar estos aspectos.

### HOY ABRE... (De la 1a. Pág.)

Motor, la Braden Copper Co., la Embajada de Alemania, la República Checoslovaca y otros. En la parte de la muestra ganadera, son particularmente notables los corrales dedicados a oceros colorados, de diversas ganaderías del sur, y los que el Tattersal dedica a caballos. Los corrales de oceros ofrecen ejemplares muy hermosos.

Los concultores presentan una muestra bastante completa de conejos Gigantes de Flandes gris y blanco, Chinchilla, Angora eleman e italiano, etcétera. Además, exhiben un novedoso tipo de aula desmontable de concreto.

**EL HELICOPTERO**  
El acontecimiento previsto para la mañana de hoy, es el aterrizaje, a las 11 horas, en el centro del área industrial, de un helicóptero de la firma Wessel Duval, el que quedará allí en exhibición. Para los próximos días se preparan numerosas atracciones entre ellas, un festival de bandas.

**EN EL STAND ALEMÁN**  
El día de ayer fue particularmente activo en la Exposición. A las 18 horas en punto, el Ministro de Agricultura, don Alberto Fernández, acompañado por el Embajador de Alemania, Hans Strack, a la inauguración del moderno stand levantado por dicha misión, junto al de Mercedes Benz. Acompañados al Ministro Sandoval, su asesor Víctor Estay, minutos después, llegó el presidente de la S. N. A. don Alberto Fernández. El Embajador Strack pronunció un discurso breve y conceptual, subrayando el vivo interés de la Alemania Federal, por estrechar más y más sus vínculos con Chile, especialmente en el orden comercial. El Ministro Sandoval agradeció dichos conceptos y ratificó los tradicionales lazos de amistad entre ambas naciones. A continuación, uno de los agregados de la misión, explicó en detalle, al Ministro y demás autoridades, los diversos aspectos de la exposición, que comprende maquinarias sanitarias, ordenadores electrónicos, tractores de diversos tipos, prensadoras de pasto, motocicletas, semillas, embutidos y vinos, en particular Rhin y Mosel. Además de las grandes fábricas alemanas, figuran casas de representaciones, como Ferrostaal y otras. En su disertación, el cicerone explicó que Alemania se ve obligada a importar gran número de productos alimenticios, pero que, al mismo tiempo, exporta bebidas, sazonchips y queso, que gozan de justo renombre en toda

### EL CASO BANCO CENTRAL: El Ministro en Visita expidió orden de aprehensión, ayer

El Ministro en Visita Israel, que se había expedido una importante orden a cumplir por la policía.

La expresada orden era la detención de "uno que podría ser uno de los autores" de Jaramillo, en la distribución de los millones entre sus relaciones y allegados. Esta misma fuente agregó que, "podría tratarse de un comprador de automóviles". La misma orden expresaba que se debía "incubar de dinero y documentación que se hallara".

Por último, el informe oficial, exclamó "no se han presentado, acuérdense de que el sumario es secreto".

### QUERRELLA... (DE LA PRIMERA PAGINA)

que a los quince-farmacéuticos corresponde en los negocios de que son regentes, sino en cuando, y bajo la apariencia de este control profesional, pretendieron intervenir en el aspecto meramente comercial de la venta de ciertos productos farmacéuticos, con el objeto de impedir que aquellos establecimientos que voluntariamente decidían vender esos productos por un precio inferior al máximo señalado en los mismos, hicieran la necesidad propaganda para que el hecho fuera debidamente conocido, propaganda que no es ilegal, que no contraría las normas dadas de la profesión, y que, por el contrario, podría redundar en beneficio de la colectividad, al dar a conocer públicamente la existencia de esos precios rebajados que realmente existen, hecho este último de fácil comprensión.

### Violaron sepulcro de acaudalado abogado y agricultor de Parral

Ni después de muerto ha sido perdonado por sus enemigos el abogado y agricultor de Parral, Aristides Madariaga Labbé, ya que su tumba fue violada en la madrugada de ayer y apareció cubierta con frases condenatorias, escritas con tiza.

El monstruoso hecho, que hace recordar las violaciones de tumbas de la época medieval para prácticas de brujerías, ha causado revuelo en Parral y ahora son buscados los autores de la violación.

El juez ya se constituyó en el lugar del hecho; los carabineros cumplieron con el encargo de recibir la denuncia de los familiares y éstos, a su vez, designaron un abogado para que patrocinase su causa.

### PANTEONERO HACE EL DESCUBRIMIENTO

En la mañana de ayer, el panteonero del Cementerio de Parral, Abraham Navarrete, descubrió que había sido violada la tumba del abogado y agricultor, quien fue sepultado allí ayer.

Los profanadores violaron la bóveda de la familia y llegaron hasta el nicho superior donde estaba la urna del abogado y agricultor. La sacaron y bajaron al piso, donde la piquitaron tratando de abrirla, sin lograrlo. Después se dedicaron a escribir frases condenatorias contra Aristides Madariaga, que son impubli-cables.

En el lugar se constituyeron los familiares, encabezados por el hijo de Aristides Madariaga, que viajó de esta capital a los funerales; el hijo Héctor Patrio Madariaga Cortés; el juez Guillermo Herrera Navarrete; el Comisario de Investigaciones, Jorge Toledo, y Carabineros.

### TENIA ENEMIGOS

LA NACION ubicó telefónicamente al hijo de Aristides Madariaga, pero se negó a proporcionar antecedentes, pasando en cambio al teléfono al abogado de la familia. Este se negó a proporcionar su nombre "para no entorpecer las diligencias judiciales", pero en cambio dijo: "Don Aristides Madariaga era un respetable caballero de este pueblo, muy querido por todos. Tenía dos o tres enemigos y el hecho ha causado revuelo en Parral, por ser una persona muy conocida. No puedo decirles quiénes

### ASALTO DE APOQUINDO: Llegó el argentino Lozano su participación en el atraco

Ingresó a la Cárcel incomunicado

Al dársele a conocer las declaraciones de los reos y compañeros suyos, Juan Araujo y Roberto Pizarro, quienes lo sindicaban junto con el otro argentino que huye (Carlos Alberto Fernández), como integrante de la banda conocida con el nombre de "Los Chamullos", y a mi no me van a engrug (en ahar). Y luego con el mismo peculiar lunfardo, agregó: "Sabe, Magistrate, yo el día del matute (atraco) estaba en Valparaíso, sabe esos cosas (Pizarro y Araujo) quienes ocultar a sus compañeros, sabe".

### INCOMUNICADO

Terminada la declaración indagatoria de Lozano, que duró más de tres horas, el Magistrate Veloso determinó su ingreso al establecimiento carcelario en calidad de incomunicado, en espera de la audiencia de hoy en la que de nuevo tomará declaraciones Pizarro y Araujo en base a lo dicho por el pautoreo Lozano Gómez.

### EL PROFUGO

Por su parte la Brigada Móvil de Investigaciones ha prosiguido con mayor intensidad la búsqueda del argentino Carlos Alberto Fernández, a quien cada día se le estrecha más el círculo de acción. "Este pájaro caerá muy luego —argumento un jefe policial—, y a lo mejor hay que meterle "plomo" (disparos), porque se trata de un delincuente internacional "pesado" (peligroso).

**SACOS PAPEROS Nuevos**  
El precio más bajo

**MARENEBERG**  
EXPOSICION 202  
FONO 93925

## No se precipite UN PASO GIGANTESCO EN LA MODERNIZACION DE LA EXPLOTACION AGRICOLA DEL PAIS

en pocas semanas más llega a CHILE la línea completa de los EXTRAORDINARIOS

**NUEVOS TRACTORES AGRICOLAS JOHN DEERE DIESEL**

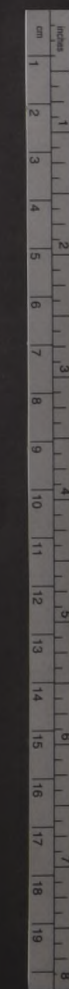
EN LOS QUE LA FUERZA ADQUIERE NUEVAS DIMENSIONES

La técnica del futuro incorporada a las máquinas del presente

40 HP. - 50 HP.  
60 HP. y 85 HP.



Consulte al DEPTO. AGRICOLA DE GILDEMEISTER S.A.C. AMUNATEGUI 178. FONO 82523 CASILLA 99-D SANTIAGO.







REGISTRACION DE LA BIENDA

cumplieron los requisitos pertinentes, con anterioridad al 10 de septiembre de 1961

la Comisión de postulantes seleccionados por la Compañía "Unión Vecinal Santa Rosa"

Table listing names, cargo types (e.g., obrero, carpintero), and quota numbers for the first group of registrants.

Table listing names, cargo types, and quota numbers for the second group of registrants.

Table listing names, cargo types, and quota numbers for the third group of registrants.

Table listing names, cargo types, and quota numbers for the fourth group of registrants.

Table with columns: NOMBRE, Cargas, Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as músico, militar, obrero, etc.

Table with columns: NOMBRE, Cargas, Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as obrera, comerciante, militar, etc.

Table with columns: NOMBRE, Cargas, Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as obrera, comerciante, obrero, etc.

Table with columns: NOMBRE, Cargas, Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as obrero, comerciante, obrera, etc.

Table with columns: NOMBRE, Cargas Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as carabinero, obrero, and carpintero.

Table with columns: NOMBRE, Cargas Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as tejedor, operario, and comerciante.

Sintesis Gremial

PETICION - Una delegacion de dirigentes de la Federacion de Empleados de Comercio...

LOS FERROVIARIOS AGRADECEN INFORMACIONES DE "LA NACION"

La Federacion "Santiago Watt" que agrupa a maquinistas y fogoneros de la Empresa de Ferrocarriles del Estado...

AL ARBITRAJE IRIA CONFLICTO DE EMPLEADOS DE CIA. SCHWAGER

Mediante el arbitraje que es el proximo periodo de un año, la propuesta fue aceptada por ambas partes...



DIPLOMADA EN COSTURA INDUSTRIAL. Participaron en el "Tercer Curso de Costura Industrial"...

Importantes cursos de formacion profesional desarrolla la CORFO

Beneficiarios con la iniciativa: Obros de la construccion y operarios. "Costura Industrial". Premios Nacionales de Estimulo al Trabajo...

PREMIO AL TRABAJADOR

Por otra parte, la continuidad organizativa de la Comision encargada de desarrollar el concurso nacional...

Enseñe a los niños a usar las calles: Ministerio de Seguridad

Los instructores son de nacionalidad chilena y cuentan con la importante asesoría de expertos de la Organización Internacional del Trabajo...

Table with columns: NOMBRE, Cargas Cuotas, OFICIO. Lists names and professions such as carabinero, obrero, and carpintero.



CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



En la Embajada de Italia. — El Encargado de Negocios de Italia, señor Pier-Marcello Masotti, ofreció un coctel en honor de la Misión de Industriales Italianos que nos visita.

Matrimonio Calderón Vargas-Necochea Vergara. — Hoy se efectuó, privadamente, el matrimonio de la señorita Carmen Necochea Vergara con el señor Mario Calderón Vargas.

Matrimonio Hurtado Blanco-Vargas Quiroga. — Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres M. de los Franceses, a las 19.30 horas, el matrimonio de la señorita Patricia Vargas Quiroga con el señor Rafael Hurtado Blanco.

Testigos de la novia, en ambas ceremonias, serán las siguientes personas: Alfredo Martín D., M. Victoria Evzaguirre Sánchez, M. Angélica Montes Lira, Estanislao Alcázar Izquierdo, Fernando Betteley Besa, Ana Gómez Lobo de Vicuña, Carmen Concha Rodríguez, Inés Quiroga de Donoso, Patricia Moreno Carmona, Arturo Baeza Gofí, Gabriel Vargas C., Lorenzo de la Maza Lavandero, Miguel Alemparte Aldunate, Alfredo de la Cruz, Ana Luisa Quiroga M., Jorge Quiroga M., Enrique Quiroga M., Humberto Videla J., Pablo Armstrong Aldunate, Juan Carlos Bensolea Hurtado, Ronald Hudson S., M. Victoria Urrutia Hurtado, Julio Montero Hurtado, Orlando Vicuña, Pedro Silva Osorio, Eduardo Parot Cortez.

Testigos del novio, en ambas ceremonias, serán: Alfredo Hurtado Olea, Roberto Hurtado Olea, Elisa Blanco de Barriga, Adriana Hurtado de Larraín, Inés Blanco de Veloz, Claudio de Toro Simondet, Eduardo Ragazzone Méndez, Carmen Hurtado Blanco, Florencio Hurtado Blanco, Pablo Ossandón, Hurtado, Fernando Quiroga, Jorge Wilson del Solar, Jorge Barriga Blanco, Pedro Silva Osorio, Vial Balmaceda, Mario Balmaceda Arjue-

Funerales de don Alfredo Balmaceda Pontecilla. — Ayer fueron sepultados en el Cementerio General, con un numeroso acompañamiento, en el que se encontraban representantes del Presidente de la República, altos funcionarios del Poder Judicial y otras personalidades, los restos del distinguido jurista, ex miembro del Consejo de Defensa Fiscal y profesor de la Universidad de Chile, don Alfredo Balmaceda Pontecilla. El uso de la palabra, efectuando la personalidad del extinto, el académico don Pedro Lira Urquieta.

ro, Luis Lavín Besa, Alfredo Jaramillo Ovalle, Alvaro García Alamos, Andrés Infante Amunátegui, Alberto Pospisil Valenzuela, Alfredo Amunátegui S., René Simondet de de Toro, Marcelo Heiremans, E. Amadeo Heiremans Echeverry, Patricio Pepper Pepper, Gustavo Errázuriz, Agustín Infantes Pérez-Cotapos, Luis E. Sommers Sánchez.

CONSAGRACIONES SACERDOTALES SE EFECTUARAN HOY

El Arzobispo de la Arquidiócesis de Santiago, Monséñor Raúl Silva Henríquez, procederá esta tarde, a las 16 horas, a consagrar a once sacerdotes salteños en el Templo Nacional de San Juan Bosco, ubicado a la altura del Paradero 22 1/2 de la Gran Avenida.

En la tarde, el Arzobispo Silva Henríquez, presidirá la ceremonia de la investidura de sotana de los alumnos egresados y comisionados de año al Seminario Pontificio (Apostólicado 7228).

Ayer, el distinguido prelado confirió las dos últimas Ordenes Menores (Acolitado y exorcistado), a los clérigos que después de dos años de Teología se incorporaron al Ministerio del Sacerdocio.

Matrimonio Ramírez Farina-Gaete Puelma. — Hoy será bendecido en la Sagrada Coram (Avenida del Bosque N° 822), a las 12.30 horas, el matrimonio de la señorita María Farina con la señorita María Gaete Puelma.

Actuarán de padrinos, por el novio, don Ricardo Bahausen y la señora Patricia de Ramírez, y por la novia, don Raúl Gaete Ahumada y la señora Julia Puelma de Gaete.

En la ceremonia religiosa actuarán de testigos, por el novio, los señores Ricardo Ramírez Farina, Camilo Ramírez Farina, Rafael Farina Cisneros, Ricardo Martínez González Farina Cisneros, Guillermo Farina Cisneros, Ester Cifuentes de Farina, María Fariña de Sáez, María Fariña de Sáez, María Fariña de Sáez, Fernando Escobar y Eduardo Ramírez, y, por parte de la novia, los señores Raúl,

A TONO CON LA "NUEVA OLA" Brenda Lee ¡VEALA! ¡ESCUCHELA! MAÑANA



Gimnasio FAMAE Franklin y San Ignacio Matinée y Vermouth con un gran desfile de estrellas: ALFREDO DE ANGELIS CANTARES DE CHILE HNOS. ARRIAGADA ... y muchos más Funciones populares: PLATEA E° 1.00 JUVENILES: E° 0.60



Sra. GRISELDA DEL ROSARIO RIVAS VENEGAS, cuyo matrimonio con el señor Mario Soto Roman se efectuará hoy, sábado 7, a las 19 horas, en el Santuario de Santa Teresita de las Religiosas de la Providencia (Llo-Lleo). Pondrá la bendición el Presbítero Capellán del Hospital Naval de Valparaíso, Reverendo Mario López V.

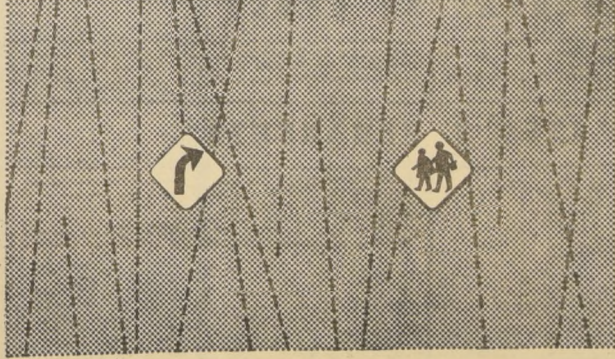
TALLERES SANITARIOS

dependiente del SNS, actualmente empuñado en una campaña de divulgación de actividades, da a conocer las bases de su CONCURSO FOTOGRAFICO e invita a visitar su STAND con que concurrirá a la 91a. Exposición Industrial de la Quinta Normal.

BASES DEL CONCURSO FOTOGRAFICO

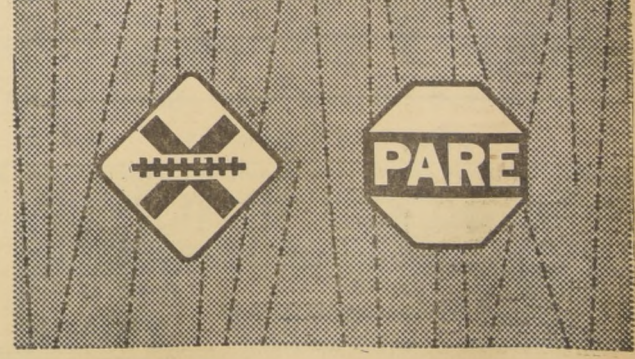
- 1.- Denominación del Certamen Artístico: "TALLERES SANITARIOS Y LA COMUNIDAD". 2.- Concurso abierto a todo participante. 3.- MOTIVO: la idea de saneamiento básico en todas sus manifestaciones, aun las más crudas, sin llegar a la grosería, y todo en función de "Talleres Sanitarios", cuya misión, labor y otras especificaciones se encuentran en cartillas explicativas adjuntas. 4.- Los participantes enviarán su producción fotográfica (una o más muestras) a "Talleres Sanitarios", Agustinas N° 1589, Santiago. 5.- Esta producción artística será en papel a elección del concursante, en tamaño 30x40 ó 40x50 cms. y sin montaje. 6.- Cada muestra deberá ser titulada por su autor, inscribiendo este título al dorso, donde también colocará su seudónimo. En sobre separado enviará su nombre, sobre que será abierto una vez hecha la selección. 7.- Todas las muestras quedarán de propiedad de "Talleres Sanitarios". 8.- Se recibirán muestras para este concurso hasta el 11-X-1961, a las 20 horas, oportunidad en que se declarará cerrado. Posteriormente, se reunirá el Jurado y seleccionará las muestras premiadas, cuyos galardones serán entregados el lunes 16, a las 20 horas, en el stand de "Talleres Sanitarios", en el recinto de la Exposición. 9.- Este certamen artístico tendrá ocho premios: el primero, de E° 130.00; el segundo, de E° 60.00; el tercero, de E° 40.00; el cuarto, de E° 20.00, y los cuatro restantes estarán constituidos por obsequios de numerosas casas de artículos fotográficos de la capital. 10.- Jueces absolutos del certamen serán las siguientes personas: Director Zonal del SNS, Director de "Talleres Sanitarios", Presidente del Colegio de Periodistas, Presidente del Colegio de Periodistas, y Un representante de la Asoc. de Reporteros Gráficos, a todos los que va se les ha dirigido oficio solicitándole su concurso. Toda la producción fotográfica será expuesta en un stand que "Talleres Sanitarios" presentará en la 91a. Exposición Ganadera de la Quinta Normal. Mayores informaciones en "Talleres Sanitarios", Agustinas N° 1589, teléfonos 88616 y 64323, Santiago. Santiago, 25 de septiembre de 1961.

¿Puede Ud. distinguir estos letreros a 60 centímetros?



Primero, vea si puede identificar los letreros de los dos cuadros de la izquierda a una distancia de 60 centímetros. En seguida, coloque la página contra una pared y vea si puede distinguir los cuadros de la derecha a una distancia de 5 metros. Si no tiene éxito en ninguna prueba — sólo en una —, vaya donde el oculista inmediatamente.

y estos otros a la distancia de 5 metros



Como cualquier buen vecino, la Compañía Shell está muy interesada en su seguridad y es por esto que apoyamos la idea de buenos caminos y celebramos los adelantos introducidos en los automóviles modernos. Pero, reconocemos que la seguridad en los caminos depende fundamentalmente del conductor. Por esta razón hacemos ver la importancia que tiene de que los automovilistas manejen todo el tiempo con cuidado, respetando la señalización y los reglamentos del tránsito público.



Cooperación al Club de Seguridad en el Tránsito

GUIA DEL ESPECTADOR

EXAMEN DE PELICULA

Películas del Momento

"LA MUCHACHA DE LA VALLIA" (Select Films) - Italiana. Claudia Cardinale, Jacques Perrin. Mayores de 14 años. (Windsor).

Citacion a Suplementeros

El Sindicato de Suplementeros No 4 cita a sus asociados para reunion a efectuarse hoy sabado, 19.30 horas, en el local de la Agencia Distribuidora No 15, en Dardignac 575, Recoleta.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

POBLACION "HURTADO DE MENDOZA", PRIMER SECTOR, CIUDAD OSORNO

Solicitanse propuestas publicas, a sumas alzada, para la construccion del Primer Sector de la Poblacion "HURTADO DE MENDOZA", ubicada en Osorno y compuesta por 420 viviendas de las cuales hay 6 con local adjunto.

Se hace presente a los señores Contratistas, que podran retirar los antecedentes oficiales anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos, hasta el dia 16 de octubre de 1961, a las 17 horas.

CIRCOS

BREMEN, Alameda esquina de San Diego - Funciones a las 15, 18.30 y 21.40. CARPA BICOLOR, Alameda 1453 (69778) - A las 15, 18.30 y 21.40 horas: Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61280) - Instituto del Teatro. V. "El Hincierro", de Ionesco. CAMILO BENIQUÉZ, Amonátegui 31 (88539) - Teatro de Ensayo. V. "Veros de riesgo".

REVISTAS

CARLOS CAROLA, San Diego 242 (89350) - Show de Radio Minera. V. "El mundo de los chicos". Nene Denoso. Ana María Roman. Romilio Jorge. Jorge Salazar. Rolando Galeffi. Hilda Sor. Orquesta de Alfredo de Agella.

CINES

ALCAZAR, Brasil 373 (80122) - MVN: "El mundo de los chicos". ANTOR, Estado 25 (392112) - MVN: Sombras de sospecha. Noticiarios.

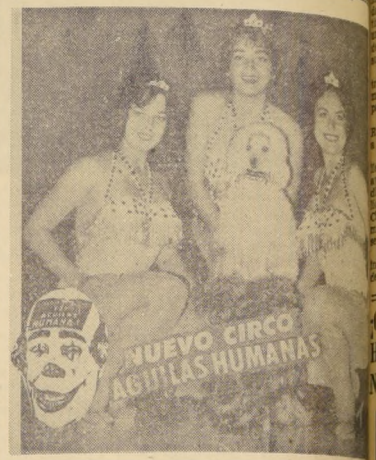
AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455) - Cimarrón. Feliz aniversario. El gorila al asalto. BALMUCED, Balmaceda 381 (31774) - El aterrador planeta rojo. Banderoleros del ayer. Juventud colérica.

CINES COMUNALES

MONUMENTAL, Avenida Bernardo O'Higgins 3943 (91555) - El pequeño ruiseñor. Juventud colérica. Como pisca un maridito. NACIONAL, Independencia N.º 801 (30594) - El coloso increíble.

ITALIANAS SORELLES CANESTRELLA MAGNETISMO FEMENINO EN EL TEATRO CAUPLICAN

Hoy tres presentaciones sabatinas en MATRÓN a las 3, VERMUT 6.40 y NOCHE 9.40. "CHIMPS SCHOOL", la Escuela de Chimpeas.



¡Vamos al "Cauplican"! Es como un grito de guerra... o una invitación al vals. Porque cada domingo se agotan todos los boletos en el gran coliseo chileno "Condor" de calle San Diego, gracias a la potente atracción del Nuevo Circo Las Águilas Humanas 1961.

SOCIEDAD COOPERATIVA DE CONSUMOS Y DE AHORROS LTDA. "CARABINEROS DE CHILE"

AUTORIZADA POR DECRETO SUPREMO NUMERO 1.841 DEL 13 DE JULIO DE 1964 CAPITAL PAGADO E° 1.170.166,82 RESERVAS E° 408.461,55

EXTRACTO DEL BALANCE GENERAL CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPENDIDO ENTRE EL 1º DE JULIO DE 1960 Y EL 30 DE JUNIO DE 1961

Table with columns for ACTIVO (Central, Sucursales, Total Grupos, Total General) and PASIVO (Central, Sucursales, Total Grupos, Total General). Rows include Bienes Raíces, Instalaciones, Mercaderías, Cuentas Corrientes, etc.

CUENTAS DE ORDEN

Table with columns for DEBE and HABER. Rows include Acciones en Garantía, Garantía del Personal, etc.

GASTOS Y REMANENTES

Table with columns for DEBE and HABER. Rows include Arriendos, Bonificación Empleados, Consumos, Depreciaciones y Castigos, etc.

ELBA ARRIAGADA DE SIGL Contador General - RCC. N.º 3.142

INFORME DE LA JUNTA DE VIGILANCIA

Hemos revisado el presente Balance y certificamos su conformidad con los Libros Mayores de la Casa Central y Sucursales y de acuerdo con los antecedentes que hemos tenido a la vista, declaramos que refleja con exactitud el estado de los negocios sociales.

FELIX ROJAS CANALES Sub-Feliz Mayor de Carabineros, Miembro de la Junta de Vigilancia. DAVID SIRIANY ROJO Mayor de Intendencia de Carabineros, Miembro de la Junta de Vigilancia. CARLOS PEREZ DE ARCE SENOCEAN Mayor de Intendencia de Carabineros, Miembro de la Junta de Vigilancia.

Vertical text on the left margin: inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

Vertical text on the right margin: EMPLE... De... PR... POB...

# CONFERENCIA DE PRENSA DIERON ARTISTAS DEL CINE SOVIETICO

"El puente sobre el río Kwai", tuvo mucho éxito en Rusia. — Este año han filmado 120 películas. — Artistas viajaron directamente desde Moscú para asistir a un Festival en Santiago

Prácticamente, en Rusia hay actores estrellas — los hay en medio y Viacheslav Tíjonov, que concurren en el Festival de Cine de Moscú. Este año se está desarrollando un festival de cine simultáneamente en Santiago, Viña del Mar y Valparaíso.

Los actores llegaron al jueves a Santiago, después de un viaje de espera. Tuvieron un día de descanso y se ocuparon de las obligaciones de pasajes aéreas. Viajaron directamente desde Moscú a Santiago (13 días).

En esta conferencia de prensa se refirió a la película "El puente sobre el río Kwai", que se exhibió anoche, y "La cordera", sobre un tema de Dostoiévski, y actualmente se prepara para su tercera cinta. Hace solamente dos años que trabaja como artista de cine.

# GOOD BYE... MUCHAS GRACIAS CHILE HOY TRIPLES DESPEDIDAS DEL CIRCO Norteamericano "BUFFALO BILL" 1961



Muchas gracias Chile — dijo el Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1961, que a pesar de los exitosos de seis semanas seguidas, bajo Carpa Bicolor, en Alameda 1451, debe abandonar el país.

# EMPRESA PORTUARIA DE CHILE - Departamento de Abastecimiento - PROPUESTA PUBLICA Nº 9-961

Solicítense propuestas públicas para la construcción de una bodega metálica en los recintos portuarios de la Administración del Puerto de Arica.

# CORPORACION DE LA VIVIENDA

# PROPUESTAS PUBLICAS POBLACION "BUIN", DE BUIN

Solicítense propuestas públicas, a suma alzada, para la construcción de 202 viviendas y 4 locales comerciales en la urbanización correspondiente, que componen la población "BUIN", de Buin.

# CON USTEDES, BRENDA LEE

Torrentes de simpatía irrada la pequeña cantante norteamericana de su planta atómica personal.



Otro sensacional éxito se anotó el Show Estelar de Almacenes París, excelente desfile de atracciones que patrocinó este conocido establecimiento en Radio Minería, hoy sábado, a las 22.35 horas.

# "EL ULTIMO AMANECER" (The Last Sunset)



Los protagonistas de "Ultimo amanecer", Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone y Carol Lynley.

Película cuyo estreno anuncia Universal Pictures para pronto en los Teatros Central y Oriente. Se trata de una obra en technicolor y pantalla grande, llevada al cine por Bryna, con la interpretación estelar de Rock Hudson, Kirk Douglas, Dorothy Malone, Joseph Cotten y la nueva estrella Carol Lynley.

Advertisement for Metro Goldwyn Mayer featuring the film 'The Last Sunset' with a starburst graphic and promotional text.

# "Nuestra música tendrá amplia difusión en Latinoamérica"

Declaraciones de Juan Matteucci, director de la Filarmónica de Chile. — El Ciclo Latinoamericano de Conciertos

—Estamos llegando a un acuerdo con diversos directores de orquestas latinoamericanas para que difundan nuestra música así como nosotros difundiremos la de ellos—

La reunión —que se desarrolló en el salón José Hilguel Carrera, del Corrales Hillon— fue convocada con el fin de informar sobre la realización del Ciclo Latinoamericano de Conciertos que iniciará el próximo jueves en el teatro Municipal.

Participarán como intérpretes el joven pianista chileno Brúnin Zoror, la pianista uruguayo Elsa Artucio, el violinista colombiano Frank Press, el flautista argentino Alfredo Janelli, el cellista chileno Hans Loeve y el violonista argentino Emilio Donatucci.

# SHOW DE NOTICIAS

HERNAN BALDRICH, coreógrafo chileno, regresó de Estados Unidos, donde fue becado por ocho meses por el Instituto de Educación Internacional.

La propaganda de ciertos individuos, que para poder subsistir, critican y desprestigian a compañeros y músicos, sobre todo a aquel que en base a personalidad tiene una posición dentro del pueblo, que con honradez y con amor a su trabajo.

EL 12 DE OCTUBRE será inaugurado oficialmente la televisión en Concepción. Desde Radio Simón Bolívar se transmitirá una programación de cuatro horas de duración.

# CUNDE INTERES POR PELICULA NACIONAL



Después de iniciar su cuarta semana de exhibiciones, se ha observado un enorme interés por ver en el Teatro Pacífico la película chilena "Deja que los perros ladren", considerada como el film definitivo del cine chileno.

Advertisement for the play 'Versos de Ciego' by Camilo Henríquez, featuring a stylized graphic of a man's face.

Advertisement for the play 'El Ultimo Amanecer' by Camilo Henríquez, featuring a sunset scene.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'Siempre en el Mundo' by Camilo Henríquez, featuring a figure holding a staff.

Advertisement for the play 'El inocerente' by Antonio Varas, featuring a stylized graphic of a man's face.

Advertisement for the play 'Niños Cantores de Viena' by Saengerknaben, featuring a graphic of a child's face.

Advertisement for the play 'Un País Llamado Chile' by Manuel Rojas, featuring a graphic of a map of Chile.

Advertisement for the play 'Un País Llamado Chile' by Manuel Rojas, featuring a graphic of a map of Chile.

# UTIL E INTERESANTE FUE LA REUNION KENNEDY - GROMYKO

WASHINGTON, 6 (UPI).— El Presidente Kennedy se entrevistó hoy con el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, para conversar sobre el problema de Berlín. Poco antes, el funcionario ruso había declarado que la guerra nuclear "debe ser evitada".

Gromyko hizo su declaración no belicista al llegar a esta capital procedente de Nueva York. Pocas horas después se hizo presente en la Casa Blanca. La conferencia con Kennedy tuvo lugar en el despacho del Presidente.

Gromyko, que regresará en breve a Moscú, será portador de las palabras de Kennedy, que transmitirá al Primer Ministro Nikita Khrushchev antes de iniciarse, dentro de unos diez días, el gran congreso del Partido Comunista.

El Embajador soviético, Mikhail Menshikov, acompañado a la Casa Blanca a Gromyko, que parecía de especial buen humor. Al ver en la residencia, a ambos lados de la entrada, un centenar de periodistas, cuando pasó por el centro se volvió hacia los reporteros que estaban a la izquierda y dijo: "La izquierda es mejor que la derecha".

Cuando un periodista le preguntó a Gromyko allí sí, en su opinión, la crisis de Berlín podría llevar a una guerra nuclear, Gromyko, que por lo común no se presta a declaraciones extraoficiales, respondió al principio que no podía contestar adecuadamente esa pregunta. No obstante, después de dar unos pasos se volvió hacia el reportero y le dijo: "El peligro debe ser evitado, debe ser impedido".

Junto a Kennedy se encontraba durante la reunión en la Casa Blanca el Secretario de Estado, Dean Rusk, quien tuvo la semana pasada en Nueva York tres entrevistas con Gromyko. Los periodistas logrados en esas entrevistas motivaron la reunión de hoy con Kennedy.

## Ladrón sacrilego pagará sus culpas

LONDRES, 6 (UPI). — Patrick Armstrong fue atrapado hoy por las autoridades policíacas al tratar de robarse una alcañala para limosnas en una iglesia londinense.

La alcañala tenía un cable que hizo sonar una campana en la casa parroquial.

Armstrong fue condenado a seis meses de cárcel. La alcañala, dicho sea de paso, estaba vacía.

## DELEGADO RUSO SE RETIRO DE ORGANIZACION ATOMICA

VIENA, 6 (UPI). — El delegado de jefe soviético, V. S. Emelyanov, se retiró hoy de la Quinta Asamblea General de la Organización Internacional de Energía Atómica (OIEA) en protesta por la elección del cargo de Director General de la Organización del hombre de ciencia sueco, Sigvard Eklund.

Emelyanov, que es presidente de la Comisión de Energía Atómica soviética y amigo íntimo del Primer Ministro Nikita Khrushchev, protestó en esta forma contra la elección de Eklund a quien llamó "occidentalista".

Los demás delegados soviéticos, entre los cuales está el ex Primer Ministro soviético, M. Molotov, permanecieron sentados y vieron como Eklund prestaba juramento.

Posteriormente Emelyanov dijo en conferencia colectiva de prensa que su Gobierno

"extraerá las debidas conclusiones" de su protesta. Si las conclusiones de que Rusia se retirará de la OIEA.

"Regresaré a Moscú —añadió Emelyanov— y discutiré con ustedes tan pronto, como lleguemos a una conclusión."

"Esta es una cuestión muy seria. No es sólo una cuestión científica o técnica. Es también una cuestión de política".

Al preguntarse por qué se había retirado cuando Eklund iba a prestar juramento, el delegado soviético replicó: "Quise subrayar de este modo que no tengo confianza en el señor Eklund".

En cuanto a si va a continuar aquí como delegado en jefe, Emelyanov, dijo: "Personalmente no quiero volver aquí. Sin embargo, no voy a tomar una decisión apresurada. Lo consultaré con mi gente en Moscú".

## RUSOS HABRIAN PROBADO SU MAS PODEROSA ARMA ATOMICA

PARIS, 6 (UPI). — La Unión Soviética hizo estallar hoy su decimotercera y más poderosa bomba nuclear en la zona de Novaya Zemlya de la región ártica de Rusia y que ocurrió poco después de la salida del sol.

Se cree que los rusos están trabajando en la creación de "superbomba" mediante pruebas cada vez más poderosas.

La explosión de hoy fue la decimotercera de la serie de megatons o más. En la serie de experimentos nucleares hecho por Rusia en 1958 sólo se hicieron estallar seis bombas de un poder de un megaton.

Se presume que la explosión fue hecha en la atmósfera, lo mismo que las 17 bombas probadas antes. Estados Unidos realiza sus pruebas subterráneamente para evitar que se propague una peligrosa precipitación radiactiva.

Cuando Rusia anunció que reanudaría sus pruebas en agosto, manifestó que sus hombres de ciencia habían perfeccionado proyectos para "una serie de bombas nucleares superpoderosas de 20, 30, 50 y 100 millones de toneladas de TNT, y poderosos cohetes capaces de descargar tales bombas en cualquier punto de la Tierra".

En una carta dirigida al Presidente de la Asamblea de las Naciones Unidas, Mongi Slim, Rusa dice que la presunta campaña se lleva a cabo a través de la Agencia Central de Inteligencia, las Embajadas y cubanos "contrarrevolucionarios".

Agrega Roa que "como parte central de este plan, se preparan y publican documentos falsos con las firmas supuestas de funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores y de los dirigentes revolucionarios cubanos, en los cuales se hacen falsas acusaciones de actividades subversivas tendientes a derrocar Gobiernos que mantienen relaciones normales con nuestro país, con el propósito evidente de justificar las maliciosas acusaciones de que el Gobierno revolucionario viola el principio de "no intervención", y de preparar el terreno para una nueva agresión directa o indirecta por parte del imperialismo norteamericano contra el pueblo de Cuba.

## Funcionario checo expulsado de USA

WASHINGTON, 6 (UPI). — El Gobierno de Estados Unidos ordenó la expulsión de Washington de un diplomático checoslovaco, en represalia por el norteamericano que fue declarado persona no grata en Praga.

Según se informó hoy, el Departamento de Estado informó a la Embajada checa el miércoles que el tercer Secretario Jaroslav Skacil había dejado de ser aceptable para el Gobierno de los Estados Unidos.

## In Memoriam.

- DEFUNIONES.—
- Ha dejado de existir nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, señora ROSALBA RIVAS Vda. de ALFARO.
- Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10:30 horas, en el local del Cementerio General, en la casa habitación, calle Baldor Meier, No 1079, hacia el Cementerio General.
- Los hijos: Alfaro Rivas y familia.
- CIRCULO DE GENERALES DE CARABINEROS EN RETIRO
- Con profundo pesar comunicamos el fallecimiento de nuestro querido fundador, general don ARTURO NORAMBUENA RIQUELME.
- Sus funerales se efectuarán a las 10:30 horas, en el local del Cementerio General, en la casa habitación, calle Baldor Meier, No 1079, hacia el Cementerio General.
- El directorio
- Ha dejado de existir nuestro querido hermano, cubano de corazón, don JUAN ROBERTO VON DESAUER (Q.F.P.D.).
- Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, El cortejo partirá desde su casa habitación, Guillermo Acuña 2579, a las 10:30 horas.
- La familia
- Ha fallecido el señor JUAN DIAZ ALARCON.
- Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo a las 10:30 horas, de su casa habitación, Avenida México No 1177.
- La familia

## SERVICIOS FUNERARIOS

atención permanente noche y día

# AZOCAR

## NUEVA EMPRESA FUNERARIAS

### "MUNDUS"

acompañados por Cometti y Benzi Ltda.

Instalada nueva oficina con material moderno de primera calidad. Carrozas-autos último modelo Furgons modernos, 25 años abasteciendo a todas las empresas del país. Un cuarto de siglo de experiencia y honradez. La única empresa que fabrica lo que distribuye.

ATENCIÓN DIURNA Y NOCTURNA.

Gerencia: San Ignacio 107-A, esquina Alonso Ovalle. Casa Matriz: Mapocho 4198, fono 92646. Irarrizaval 1790, fono 494086.

Gran Avenida, paradero 14, Vargas Buston 1068.



EE. UU. NO VENDERAN ESTANO

WASHINGTON, 6.— (UPI).— El Presidente Kennedy dijo a los miembros de la Cámara de Representantes que el Gobierno de EE. UU. no venderá el estano a los países de Europa Occidental.

Las seguridades las dio el Presidente Kennedy en contestación a una carta en que el Presidente de Bolivia, Víctor Paz Estenssoro, le había expresado preocupación por el hecho de que el Gobierno de EE. UU. hubiese pedido al Congreso facultades para disponer de parte de sus reservas de estano.

## PIDEN FIN DE FUSILAMIENTOS

QUITO, 6.— (UPI).— El alcalde de esta capital, Julio Moreno Espinosa, dirigió hoy un cablegrama al Primer Ministro de Cuba Fidel Castro, pidiendo se respete la vida de varios universitarios cubanos acusados de actividades contrarrevolucionarias y que están sometidos a juicios sumararios.

La gestión del alcalde se debe a una petición que recibió desde París, del Congreso para la Libertad de la Cultura, cuyo presidente es el profesor Louis Mercier.

## GOBIERNO DOMINICANO SE PRONUNCIA

CIUDAD TRUJILLO, 6.— (UPI).— El Gobierno rehusó hoy emitir una opinión sobre si su llamamiento al pueblo para que acuda "de a miles" a dar la bienvenida al Presidente Joaquín Balaguer a su regreso de Nueva York, el domingo constituye una "concentración política".

El día primero de los corrientes entró en vigor una orden del Gobierno que prohíba las concentraciones políticas, pero el Secretario de Interior y Cultos, Hipólito Herrera Barahona, declaró que la jurisdicción del fallo sobre la convocatoria para el domingo.

## TERRORISMO EN BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 6.— (UPI).— La policía anunció que cuatro autobuses fueron atacados a tiros en las primeras horas de la mañana, y un hombre resultó herido.

El Director de Seguridad, inspector José María Castro, declaró a los periodistas que la policía halló una bomba que hizo cuatro atentados fueron obra de una misma pandilla, que hizo los disparos de revolver desde un automóvil en marcha.

## SE ESPERA SOLUCION EN FORD

DETROIT, 6.— (UPI).— Los representantes del Sindicato de Trabajadores del Automóvil y de la Casa Ford discutieron hoy durante tres horas, pero no pudieron llegar a un acuerdo definitivo sobre los cinco puntos que han dado lugar a la huelga en que participan 120.000 trabajadores de la Ford.

Sin embargo, el presidente del Sindicato, Walter P. Reuther, y el vicepresidente de la Ford, Malcolm L. Denise, dijeron que se había hecho un progreso "alentador" para aclarar algunas de las cuestiones que forman parte de las negociaciones, seguros y pagos de cesantía para los trabajadores.

## PROFETA BARBUDO DECLARADO VAGO

NEW ORLEANS, 6.— (UPI).— Albert S. Falk, el barbuado profeta de 70 años de edad, que anda recorriendo Estados Unidos con un "plan de paz" que él mismo llama "vago", fue puesto hoy en libertad por la policía de Nueva Orleans que lo detuvo ayer por "vago".

El plan de paz de Falk consiste en dedicar el dinero que se gasta en armamentos a fondos de jubilaciones para todo el mundo, para que nadie se queje de pobreza.

## RUSOS "PELEARAN" POR ALEMANIA

BERLIN, 6.— (UPI).— El mariscal Iván Konev, comandante soviético en Alemania Oriental, declaró hoy que si la declaración, hecha en forma de un mensaje al dirigente comunista alemán oriental, Walter Ulbricht, dice: "Si los imperialistas norteamericanos y los revisionistas alemanes occidentales se atreven a atacar al primer estado obrero de la historia alemana (Alemania oriental) los soldados del Ejército soviético defenderán a la República democrática alemana como a su propia tierra".

## STEVENSON HABLARA EN LA NU

NEW ORLEANS, 6.— (UPI).— El Embajador de Estados Unidos en las Naciones Unidas, Adlai Stevenson, figuraba entre los oradores que hablarán en la decimoseptima Asamblea de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP), que comenzará en Nueva York el 12 del mes en curso.

Jack R. Howard, presidente de la Cadenia Periodística Scripps-Howland, anunció que Stevenson hablará en el almuerzo de la SIP, que tendrá lugar el 16 de octubre.

## Urgente aumento de salarios en Brasil

BRASILIA, 6 (UPI).— En su reunión de ayer en esta capital el Gabinete resolvió dar consideración urgente al aumento del salario mínimo en todo el país.

El Gabinete formó una Comisión Especial para que estudie el problema.

Después de la reunión el Ministro del Trabajo, Franco Monteiro, dijo en una entrevista por televisión que el Gobierno estudia también la aprobación del salario familiar para los obreros.

Explicó que los trabajadores casados con hijos recibirán probablemente una vigésima parte de su salario por cada hijo menor de 18 años, si se aprueba la medida.

**MUEBLES Liquidamos**

Living, Comedores Normando, Maño, Pino, Cates, Colchones, Refrigeradores "Eumold", 20 MESES PLAZO

Catedral N° 1053. Sud - Americana

Santiago.

**EMPRESA DE TRANSPORTES COLECTIVOS DEL ESTADO**

## PROPUESTAS PUBLICAS

Se solicitan propuestas públicas para la venta de un auto NASH 1946, una camioneta CHEVROLET 1954 y diferentes materiales excluidos del servicio, de acuerdo con las bases y antecedentes que se encontrarán a disposición de los interesados en la Sección Adquisiciones, Plaza Catedral número 1437, segundo piso, oficina 21-A, desde el 9 del presente, de 15 a 18 horas. Las propuestas se abrirán el lunes 16 de octubre, a las 16 horas.

**EL DIRECTOR**

# MAGISTRADOS FORMARON UN GOBIERNO CUBANO EN EXILIO

MIAMI, 6 (UPI).— Un grupo de magistrados y jueces cubanos, refugiados aquí, constituyó hoy en esta ciudad un "Gobierno cubano en el exilio", y proclamó al ex magistrado de la Corte Suprema, Julio Garcera, "Presidente de la República en armas".

Aunque en la conferencia de prensa en que se hizo el anuncio no estuvo el ex Presidente de Cuba, Carlos Prío Socarrás, cuando se le preguntó sobre la renuncia de los magistrados de los Estados Unidos a reconstruir un Gobierno de ese tipo, cubano en el exilio, Garcera respondió: "Tengo entendido que pronto el Gobierno norteamericano cambiará de parecer".

El ex magistrado cubano se refirió después que si el Gobierno en el exilio no pudiera funcionar en territorio norteamericano, dadas las leyes al respecto, "lo haría probablemente en algún país latinoamericano".

Una fuente digna de crédito informó a la United Press International que el país a que se refirió el doctor Garcera es Guatemala.

Al presentar a los periodistas su "Programa de Gobierno", el doctor Garcera dijo que esperaba tener "el apoyo de los Estados Unidos".

## INTERVENCION COLECTIVA EN CUBA PREDIJO MIRO CARDONA

MIAMI, 6.— (UPI).— El dirigente exiliado cubano doctor José Miró Cardona, predijo ayer la intervención colectiva de los Estados Unidos contra el régimen de Fidel Castro, dentro de muy poco tiempo, porque "el drama de Cuba es el drama de todo el hemisferio".

Miró Cardona, que es presidente del Consejo Revolucionario Cubano, solicitó el pasado día tres la intervención de la Comisión de Derechos Humanos de la Organización de los Estados Americanos al presentar un extenso alegato sobre supuestas violaciones de esos derechos en Cuba.

El dirigente democrático se mostró inconforme con la formación de un Gobierno Revolucionario en el exilio y prometió a los cubanos de la resistencia interna que pronto "podremos estar juntos combatiendo para dar el golpe final".

Otro punto tocado por Miró fue la "reorganización de la OEA" que se amplió con nuevas organizaciones revolucionarias, aunque "radicalizó en el extranjero, el menor tiempo posible".

Sobre su comparecencia ante la Comisión de Derechos Humanos de la OEA, declaró que "esos resultados no se harán esperar" y que "probablemente satisfactorios" para "los cubanos".

## Bienal de París premio a Chile

PARIS, 6 (UPI).— Por sus obras de arte y su talento como pintor y escultor, el chileno Juan Antonio Cruz fue premiado en la Bienal de París.

Una mención honorífica le fue otorgada al pintor José Balmes Parrón por su obra "El hombre y el mundo".

El escultor argentino Carlos Brusa fue premiado por su obra "El hombre y el mundo".

El premio "Georges Braque" fue otorgado al escultor chileno Juan Antonio Cruz por su obra "El hombre y el mundo".

## Diplomaticos de USA se reúnen el lunes en Perú

LIMA, 6 (UPI).— Los Embajadores norteamericanos en los diez países sudamericanos se reunirán aquí del 9 al 11 del presente mes de octubre con altos funcionarios del Departamento de Estado.

A la reunión, además de los Embajadores, asistirán los Encargados de Relaciones Diplomáticas de las respectivas representaciones diplomáticas de Washington. Para tomar parte en la reunión llegarán el Subsecretario de Estado, Chester Bowles, el Secretario adjunto de Estado para Asuntos Latinoamericanos, Robert F. Woodward, el Asesor de la Casa Blanca en Asuntos Latinoamericanos, Richard Goodwin, y Edward R. Murrow, Director de los Servicios Informativos del Gobierno de Estados Unidos (USIS).

Los representantes del Gobierno de los Estados Unidos en la región del Caribe se reunirán en una conferencia similar a celebrarse en San José, Costa Rica, del 16 al 18 de octubre.

La finalidad principal de las conferencias, según se informó, es complementar los esfuerzos hechos para mejorar el funcionamiento de las Embajadas y Consulados de Estados Unidos.

## NASSER RECONOCIO DERROTA AFIRMA EL GOBIERNO SIRIO

DAMASCO, 6.— (UPI).— El Primer Ministro sirio, Mamoun Al-Kuzbari, descartó hoy como gesto de propia conveniencia el discurso en que el Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, reconoció la Independencia de Siria.

Se dice que la primera reacción de Al-Kuzbari ante las declaraciones de Nasser fue de alivio y satisfacción. Ayer, en el Cairo, Nasser dijo que no se opondrá al ingreso de Siria en las Naciones Unidas o en la Liga Árabe.

Por la respuesta oficial de Al-Kuzbari, transmitida hoy por Radio Damasco, estuvo lejos de ser amistoso. Observadores diplomáticos dicen que evidentemente fueron consideraciones posteriores las que dictaron al Primer Ministro sirio la conveniencia de tal réplica oficial.

Al-Kuzbari dijo que abandonó su bloque político de Siria debido a las "secuencias adversas" que tendrían para la R.A.U. el reconocimiento de Nasser, rompiendo relaciones con un país que reconocía a la "Siria libre".

El Presidente de Siria declaró que las relaciones con Turquía, las dos promesas que reconocieron al Gobierno sirio antes de la revuelta, la semana pasada. Decenas, también Guatemala, que también había reconocido la soberanía de Siria.

Al-Kuzbari calificó de "traición" las relaciones con Turquía, las dos promesas que reconocieron al Gobierno sirio antes de la revuelta, la semana pasada. Decenas, también Guatemala, que también había reconocido la soberanía de Siria.

Al-Kuzbari calificó de "traición" las relaciones con Turquía, las dos promesas que reconocieron al Gobierno sirio antes de la revuelta, la semana pasada. Decenas, también Guatemala, que también había reconocido la soberanía de Siria.

## GRAN INTERES HA DESPERTADO LA "OPERACION CONCRETO", QUE SE INICIARA EL LUNES PROXIMO

Se continúan recibiendo inscripciones para los seminarios paralelos: uno para ingenieros, arquitectos y constructores civiles e industriales; y otro, para jefes de obra sin preparación universitaria.

La "Operación Concreto" que auspicia el Instituto de Ingenieros de Chile y que organiza Cemento El Melón, iniciará el próximo lunes, a las 19 horas, dos interesantes seminarios: uno para ingenieros, arquitectos, constructores civiles e industriales; y otro, intermedio, para jefes de obras sin preparación universitaria. Las inscripciones, que son ya numerosas, se siguen recibiendo en San Martín 352, teléfono 68647, de 10 a 12:30 horas y de 18 a 19 horas, y sus valores son de 5 escudos para los socios del Instituto de Ingenieros de Chile; de 15 para los no socios, y libre para estudiantes universitarios, y Curso de nivel intermedio.

Estos Cursos, que dieron sobresalientes resultados en Valparaíso, tienen por objeto otorgar a los participantes aquellos conocimientos que deben aplicarse en todos los trabajos donde se emplea cemento en cualquiera de sus formas, desde los métodos más modernos hasta los más antiguos que se conocen en la práctica, para obtener obras la mejor calidad, mayores económicas, y de estos sistemas se han obtenido excelentes resultados en obras de gran envergadura que ofrecen ventajas como para la moderna construcción.

Prueba del interés que existe en estos cursos es el hecho de que los participantes son numerosos y de alto nivel profesional. Por otra parte, el éxito de la "Operación Concreto" ha sido tal que los participantes de Valparaíso han sido invitados a participar en cursos similares en Santiago.

Al finalizar la "Operación Concreto" se les otorgará un diploma que será otorgado por el Instituto de Ingenieros de Chile y Cemento El Melón.

**ARICA**

POR SOLO E\$ 23,12

# BUSES MORANDE

HORAS DE SALIDA

SABADO 10 de la Mañana y MARTES A LAS 10 de la Mañana

PORTUGAL 653-FONO 397291

## SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

**PROPUESTAS PUBLICAS PARA HOSPITAL EN COLEMI**

Se solicitan propuestas públicas para la construcción del Hospital de Coelemu, en la provincia de Concepción. Los antecedentes de esta propuesta pueden verse en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.º piso, de 9 a 12 M., hasta el día presente mes.

Las propuestas se abrirán el día martes 7 de octubre de 1961, en las oficinas de la gerencia de esta sociedad, calle Presidente Ríos N.º 6, 4.º piso, a las 10 horas.

Las firmas interesadas deberán mantenerse a disposición en el Registro de Contratistas de esta sociedad.

**EL GERENTE**

SANTIAGO, 3 de octubre de 1961.

Etapa floreciente vive el pugilismo de P. Arenas

El manager Santiago Arancibia habla de lo que vio durante su permanencia en la ciudad del Estrecho. El español Riquelme debutó con un K. O. T. en Italia. Miteff enfrenta a Clay. Oferta a M. Mina para pelear en el Madison...



Recibieron la Asociación con un fuerte déficit provocado por el Campeonato Nacional de 1957, y con una actividad casi nula. Ahora, la Asociación me atrevo a decirlo, es la más floreciente del país, y quizá la que está realizando una labor más beneficiosa en favor del boxeo...



SANTIAGO ARANCIBIA. Viene muy bien impresionado de lo que vio en el pugilismo puntarenense.



JOAQUIN RIQUELME. Debutó con éxito en los cuadriláteros italianos, al batir por K. O. T. a Piero Zambon.

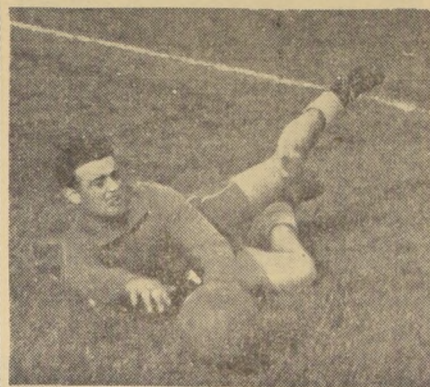
Polla del Futbol LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA

Table with 2 columns: Team names (e.g., COLO COLO, U. de Chile) and opponents (e.g., FERRO, Wanderers). Includes match details like 'QUINTA FECHA PARTIDO CLAVE'.

Nombre, Dirección, Ciudad, Carnet. FURGONETA THAMES. ENTREGA INMEDIATA.



FACILIDADES DE PAGO. CONCESSIONARIO FORD DE INGLATERRA. AHORA EN AV. BULNES 194 SANTIAGO.



Pancho Fernández tendrá a su cargo la defensa del arco de Colo Colo frente a Santos.

Con varios refuerzos juega Colo Colo frente a Santos

Pancho Fernández, arquero que parece haberse especializado en atajar penales, defenderá mañana la valla de Colo Colo en la revancha con Santos, de Brasil. El cuadro albo presentará diversas modificaciones con respecto a la formación que tuvo el miércoles pasado...

Antofagasta espera que le den una subselección del Mundial

Declaración de Carlos Dittborn molesta al representante del fútbol antofagastino. Nota que nos envían...

El representante de Antofagasta en Santiago, Francisco J. Barros R., nos ha pedido la publicación de la siguiente declaración: "Según una información de la UPI, el señor Carlos Dittborn ha declarado en Londres que los partidos del campeonato del mundo se realizarán sólo en Santiago, Viña del Mar, Rancagua y Atica..."

Si bien es cierto que Antofagasta no tiene las facilidades de Arica, se puede ofrecer un gran ambiente de chilenidad no sólo de la ciudad sino que de centros de trabajo como Chuquicamata, María Elena, y Pedro de Valdivia, que cuentan con muchos aficionados. También tiene la ciudad el hotel más pintoresco y acogedor del norte...

Magallanes con U. Técnica y S. Bernardo-Iberia juegan hoy

Comienza en el estadio técnico la 17a. fecha. En la cancha del Estadio Universidad Técnica comenzará esta tarde con un programa doble la 17a. fecha del torneo profesional de fútbol de ascenso...

NOVENA FECHA DEL HOCKEY UNIVERSITARIO

Se iniciará hoy. En el estadio de Recoleta se jugarán hoy y mañana los partidos correspondientes a la 9a. fecha de la primera rueda del torneo de hockey de los Universitarios de Chile y Católica.

"Banco del Estado" jugará en Valparaíso

A mediados de dirige a Valparaíso la delegación de la Asociación del Banco del Estado, integrada por equipos de fútbol, básquetbol, pimiento y tenis, que actuará ante sus colegas del puerto. El equipo saldrá en micro especial que se ubicará en Morandé con Alameda.

Riera nominó el plantel nacional para el match con los uruguayos

Lo integran 22 jugadores. Cabrera será operado el martes de meniscos. Ya no viene River Plate. Homenaje a Jorge Robledo tributarán cronistas deportivos el 12 de octubre. Sanciones en La Serena.

Veintidós jugadores fueron nominados por el entrenador de la Selección Nacional Fernando Riera, para el match del próximo jueves frente al seleccionado de Uruguay. Ellos son: Escuti y Astorga o Zazzali, arqueros; Eyzaguirre, Valentini, R. Sánchez, F. Navarro, S. Navarro y S. Valdés, zagueros; Contreras, E. González, E. Rojas y Sepúlveda, mediocampes; Moreno, Fouilloux, Toro, Musso, Tobar, Campos, H. Landa, Ramírez, L. Sánchez y Bello, delanteros.



ELADIO ROJAS, quien junto a Toro y Ramírez forman una columna vertebral en la Selección Nacional, que por diversas razones está debilitada.

El entrenador que tuvo ayer la Selección en la cancha de Astorga y Zazzali, consistió en práctica de gimnasia y un match de baby fútbol. Reinició el training de cancha, Carlos Contreras, quien se hallaba resentido. Todavía no puede practicar fútbol Jaime Ramírez, quien está afectado de un talón. Lo hará mañana.

La Selección entrena hoy en el Estadio Nacional, los seleccionados quedarán concentrados en Las Vertientes. Del plantel de seleccionados, Riera no ocupará para el match con Uruguay, entre otros a F. Fernández, H. Martínez, J. Soto, Hoffmann y M. Ortiz Cabe decir que Ortiz se halla algo resentido.

Ricardo Cabrera, delantero de O'Higgins y pretos que son algo así como la columna vertebral de la Selección, no estarán en su mejor estado para el match con Uruguay. Y de allí la preocupación lógica del entrenador en cuanto a la capacidad que ostentará en dicho match el equipo nacional.

La Asociación Central desahució la oferta de River Plate para jugar ida y vuelta, en Santiago y Buenos Aires con la Selección "B". El motivo, razones de orden económico. En cambio, es casi seguro que a fines de mes vendrá Defensor de Montevideo.

Esta asegurada por Colo Colo la venta de Racing de Buenos Aires o Peñarol de Montevideo, para el 10 de noviembre. Habrá, pues, en esta oportunidad una nueva gran fiesta de fútbol internacional.

Juan Pérez, zaguero de O'Higgins, sigue enyesado. Las bajas, pues, en el equipo rancaquino no aminoran, sino que aumentan. Dos clásicos del ascenso habrá mañana. San Felipe con La Calera y La Serena con Coquimbo, en cancha de los equipos nombrados en primer término.

Los precios que registrarán para el encuentro Chileno-Uruguayo serán los siguientes: numeradas altas, \$5; numeradas bajas, \$3,50; laterales, \$2; 12 laterales, \$1; galería, \$1,20; 12 galería, \$0,80. Las entradas se pondrán a la venta el próximo lunes.

NECESITAMOS VENDEDORES para la plaza de Santiago

Para colocar artículo exclusivo y excepcional, totalmente original y de gran demanda. Presentarse en HUERFANOS 886 - PISO 12º OFICINA 1210 - SANTIAGO.

COQUIMBO ENFRENTA A ILLAPEL

Esta tarde, en cancha de Ovalle, se medirán por la 3a. rueda de eliminatorias del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, los conjuntos de Coquimbo, reciente ganador de La Serena por 3 tantos a 2, e Illapel que lleva cumplida una buena actuación. Mañana, en la misma cancha, se disputará el encuentro final del grupo del Norte Chileno, correspondiéndole medirse los cuadros de Ovalle y Coquimbo.

ESTA TARDE EN EL NACIONAL:

# Cuatro equipos inician Segundo Torneo Intercolegial Sudamericano

Con la participación ya definitiva de los equipos de Argentina, Paraguay, Perú y Chile, y con el programa de atletismo, se inicia esta tarde, en el Estadio Nacional, los segundos juegos intercolegiales sudamericanos, que esta vez se ha correspondido organizar a la Federación de Deportes Secundarios de Chile, con el auspicio del Ministerio de Educación.

Ya se encuentran en la capital las delegaciones guarnidas para anochecer en el Estadio Nacional, en avión de la Fuerza Aérea, ya solucionados los inconvenientes de su viaje en ferrocarril, que hicieron peligrar su actuación.

**ENTRENAMIENTOS.** Ya ambientados los integrantes de los diferentes equipos, prosiguieron ayer su preparación intensamente, Paraguay, en el gimnasio del Internado Barros Arana, lo mismo que Perú. También sus atletas practicaron en el Estadio Nacional.

Argentina, Perú, Paraguay y Chile, en el programa de atletismo, de las 15.30 horas. Orden de pruebas. Opción del conjunto nacional. Solución de viaje de Argentina. Últimos entrenamientos, ayer

Los chilenos, por su parte, estuvieron activos en el Estadio Nacional, donde los atletas, damas y varones, controlaron su estado físico, principalmente. Los entrenadores quedaron satisfechos, como augura un buen rendimiento que se espera de todos en los tres deportes: voleibol, básquetbol y atletismo, más cuando los conjuntos serán animados por auténticas figuras. Ya se han seleccionado nacionales, en

los dos primeros, o recordmen, es el último.

**OPTIMISMO.** Se estima, entonces, en círculos técnicos, que el torneo para el que anoche quedó todo listo, dará una pauta importante del progreso logrado en el deporte escolar del continente, de acuerdo con los modernos métodos de trabajo, y el estímulo que significan estos torneos internacionales. En general, un clima de optimismo era evidente en las delegaciones tanto visitantes como nacionales.

**EN EL ESTADIO NACIONAL.** La ceremonia inaugural de hoy, señala a las 14.30 horas, el desfile de los equipos, por orden alfabético, izamiento de los pabellones nacionales y ejecución de los himnos de cada país; discursos del timonel chileno Henrick Muñoz, y del subsecretario de Educación Pública, Emilio Feiffer. Después, Verónica Geldres, la flamante recordwoman chilena escolar del salto largo, tomará el juramento de rigor, y antes de la presentación gimnástica que realizará el Instituto de Educación Física, bajo la dirección de los profesores María Merina y Milton Jofré.

**PROGRAMA ATLETICO.** Finalizados los actos anteriores, se abrirá el programa atlético con el siguiente orden de pruebas:

15.50 horas: 100 metros planos varones, contra el tiempo. Salto largo varones. 16.20: Salto alto varones. Lanzamiento del disco damas. 16.45: Lanzamiento de la bala varones, 100 metros planos damas contra el tiempo. 17.15: Salto largo varones. Lanzamiento del dardo damas. 800 metros planos, varones. 17.45: Salto alto, damas. Lanzamiento del disco, varones. 18.15: Posta 4 x 100 damas. 18.30: Posta 4 x 100, varones. **OPCION NACIONAL.** La actuación de elementos juveniles de cierta experiencia en el conjunto chileno, como Juan Byers y Enrique Lepse, en velocidad, especialmente el primero; de Cristian Errázuriz, en altura o otros de categoría, también, como Rodolfo Valdivieso, en medio fondo, y Santiago Gordon, en largo, permiten contar en que lucharán con posibilidades ante las figuras extranjeras. Igualmente, Myriam Yutronic y Marisol Masot, en velocidad y lanzamientos; Verónica Geldres y María Saiz, en saltos.

**CONTROL DE LA FEDERACION.** La dirigente máxima, aquilatando la importancia del evento, ha citado a sus jueces para esta tarde, en el Estadio Nacional.

**OTROS DEPORTES.** El torneo continental prosigue con voleibol y básquetbol, el lunes, en el Estadio de Macabibi.



**LA "U" AL PUERTO.** Esta mañana partirán a Valparaíso, damas y varones de la camiseta azul, llevando como capitán a William Tonkin, y presididos por Paulino Arriaza. Competirán con los estudiantes porteños, en pruebas que pueden ser de bastante interés, ya que los locales disponen, también, de elementos de capacidad. Entre los de la U se anotaron a Vera, Moutai, en velocidad; Navarro, Risso, Ubbilla, en medio fondo, también Pinochet, Agetzen y Morales, Figueroa en saltos y Bustamante Hench y Silva en lanzamientos.

**DAMAS.** En el equipo femenino la "U" lleva a Martha Godoy, Lucy Zavala, respaldando, Kitty Desalvo, María Bolaset y Merita Wending, para animar sus respectivas pruebas.

**SELECCION JUVENIL.** En el torneo abierto de mañana en la mañana de la mañana, se han incluido las pruebas últimas para los juveniles con opción al torneo de Santa Fé. De los resultados tendrán que elegirse los 9 que faltan, por lo que la lucha será difícil en garracho, triple valla, bajas o medio fondo. De ahí, que los entrenamientos hayan sido intensos en estos días ya que el examen de mañana es el último y definitivo.

**CIRCUITO EN SAN ANTONIO.** La Asociación Atlética de Puerto Realizará nuevamente mañana el circuito Rayonhill, sobre 16 kilómetros de la zona central. Como en años anteriores la prueba alcanza especial interés, ya que cuenta con la cooperación de entidades como Rotary Club, Club de Leonas, de la Municipalidad y Consejo Local de Deportes. También de casas particulares, amigos del atletismo. Se ha invitado a destacadas figuras de Valparaíso y Santiago, que alternarán con los valores de San Antonio y Valparaíso como Yáñez, Acevedo, Urzúa y otros.

**EXPRESIVA NOTA.** El ex presidente de la Federación Atlética doctor Rodríguez, ha enviado a este redactor una amable nota agradeciendo la colaboración prestada a su gestión. Destacamos este gesto del que fue timonel de Jerarquía del atletismo nacional, y a quien se deben iniciativas de proyecciones, como el estímulo a los juveniles y el Torneo Iberoamericano, que llevaron su rúbrica, y de las que puede sentirse ampliamente satisfecho el ahora Presidente Honorario.

**FRITZ.**



**DEFENSORES CHILENOS.** Cristian Errázuriz y Gloria Mundt, los excelentes saltadores nacionales, que actuarán en el torneo sudamericano intercolegial de esta tarde en el Estadio Nacional. Por sus recientes marcas en alto, tienen evidente opción, aunque los equipos visitantes traen, también, especialistas de opción.

## Continúa hoy el fútbol de la "U"

Des partidos en Serie de Honor y dos en Ascenso conforman el programa de la octava fecha del campeonato de fútbol de la Asociación Universitaria, fijados para esta tarde a partir de las 14.30 horas.

El programa de la jornada es el siguiente:

**HONOR.** Cancha Escuela Militar (Apoyando con A. Vespucio).— 14.30 y 16 horas: Militar con Artes Aplicadas (2a. y 1a. división).

**ASCENSO.** Cancha San Agustín (Avda. Irarrázaval altura 4700).— 15 horas: Economía con Farmacia; 16.30 horas: Instituto Nacional "B" con Liceo de Aplicación.

**PUNTAJE.** La posición de los equipos en ambas divisiones es la que indicamos: Honor: 1.º Físico, 10 puntos; 2.º Leyes y Militar, con 9; 4.º Pedagógico y Veterinaria, con 8; 5.º Artes Aplicadas, Dental y Veterinaria, con 7; 6.º Militar y Físico con 5; 7.º Economía con 4; 8.º Artes Aplicadas, Dental y Veterinaria, con 3; 9.º Medicina, 8; 10.º Farmacia, Chundito, Agricultura e Instituto Nacional "B"; 11.º Liceo de Aplicación, con 3; 12.º INBA, con 3; 13.º Política, Economía y Geología, con 2; 14.º Forestal, con 0 punto.

## 9 Asociaciones en la Federación de Rayuela

Con nueve Asociaciones iniciará oficialmente la Federación de Rayuela de Chile, después de obtener su reconocimiento de la Dirección de Deportes del Estado.

Son las siguientes: Antofagasta, La Serena, Ovalle, Curicó, Talca, Chillán, Traiguén, Talcahuano y Puerto Montt.

# DEPORTE EN LOS BARRIOS GREMIOS e INDUSTRIAS

## ¿DONDE JUEGA SU CLUB? CELEBRA 54.º ANIVERSARIO

**JUVENTUD CONAL.** actuará el domingo ante Paraguay, con 3 equipos, en la cancha N.º 2 de la Cuarta Comuna, desde las 9 horas, por el torneo de la Liga Blanco Encalada.

**MIRASOL.** de Las Comas, enfrenta el domingo a Unión Dofinhe, con 3 equipos, en la cancha de Olivos 1007, en disputa de un balón, y desde las 14 horas.

**UNION SAN PABLO y Blanco.** jugarán el domingo, desde las 9 horas, con tres equipos infantiles, en la cancha de San Pablo 5871. En la tarde actuarán los adultos, en la cancha de la misma calle, pero N.º 6000, de Unión San Pablo ante Lota.

**UNION ARAUCO.** juega el domingo Teniente Godoy, con 3 equipos, en la cancha de Club Hípico 3000. Este club cita a junta general para miércoles 11, a las 20 horas, en Catedral 1472.

**SANTOS AYBAR.** de San Miguel, juega mañana con el CIC en la cancha Bantico, de San Joaquín con Club Hípico, con el que el activo club inicia la celebración de su 29.º aniversario.

**TRICOLOR NACIONAL.** enfrenta mañana, con 3 equipos, a Real Bangú, en la cancha N.º 1 del Estadio Montero, en el torneo de la Liga Blanco Encalada.

## 4 PARTIDOS EN EL TORNEO DE LA LIGA OBRERA

En la cancha de Ibarborede, se jugarán cuatro partidos por la competencia oficial de fútbol de la Liga Obrera de Deportes del Servicio de Seguro Social. Con estos encuentros finaliza la primera rueda del campeonato obrero, y los partidos serán los siguientes:

Cancha Ibarborede.— 3.ºs equipos: Cía. Cervecerías Unidas con Diego Portales. Director de turno, Frio Lux.

2.ºs equipos: Servicio de Seguro Social con Diego Portales. Director de turno, Héctor Díaz del Canto.

1.ºs equipos: Cía. Cervecerías Unidas con Frio Lux. Director de turno, Comandante.

Los equipos: Servicio de Seguro Social con Diego Portales. Director de turno, Héctor Díaz del Canto.

## California juega con Santiago National, mañana domingo

Con sus tres divisiones se enfrenta el California con el Deportivo Santiago National, mañana domingo, en la cancha N.º 5 del Estadio Nacional.

Los terceros empezarán a las 13.30 horas, encareciéndose la asistencia y puntualidad de jugadores y simpatizantes.

## Programa de aniversario del Real Aconcagua

Para celebrar un nuevo aniversario, el "Real Aconcagua", del sector Hipódromo Chile, ha confeccionado el siguiente programa: desde el lunes al jueves, juegos de salón y elección de la nueva directiva; viernes, final de las competencias sábado 7, matiné infantil, a las 16.30 horas; domingo 8, romería al Cementerio General, a las 11 horas, y a las 15 horas, partido de fútbol entre casados y solteros. También el banquete oficial a las 22 horas y baile familiar.

## ¡¡DE NUEVO DOS GRANDES MATCHES INTERNACIONALES EN UNA SOLA REUNION!!

**Mañana Domingo ESTADIO NACIONAL**

**14.30 Horas: U. Católica vs. Bon Suceso**

**16.30 Horas: Colo Colo vs. Santos**

**¡¡DESPEDIDA DE PELE, EL ASTRO MAXIMO DEL FUTBOL MUNDIAL, Y DE ZITO, DORVAL, DJALMO, PAGAO Y DEMIA ESTRELLAS DEL FUTBOL CAMPEON DEL MUNDO!!**

**Localidades en venta en:**

- Asociación Central de Fútbol — Erasmo Escala 1872, fono 8888
- Club Colo Colo — Cienfuegos 41, fono 80806
- Inmobiliaria Est. Colo Colo — Agustinas 828, local 179, fono 88888
- Club Universidad Católica — Alameda B. O'Higgins 340, fono 88888
- Tribunas numeradas, bajas y altas ... ..
- Tribunas numeradas de pista ... ..
- Galerías ... ..

Las galerías SE VENDERAN UNICAMENTE EL DOMINGO 8, DESDE las 11 horas, en el ESTADIO NACIONAL.

Diferencia a Tribunas Numeradas, Impuestos, Cuotas, etc., a los locales de COLO COLO y de UNIV. CATOLICA, en las respectivas sedes sociales.

**¡¡Acuda usted a presenciar la más esperada revancha Internacional!!**

## CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

### Remate de los locales comerciales ubicados en el edificio de Avda. Providencia N° 2457,

a realizarse los días 11 y 13 de octubre de 1961, a las 10 horas, en la sala del H. Consejo de la Institución, Avenida Bdo. O'Higgins N° 1353, ante el notario señor Enrique Morgan T. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL N° 39, de 1959, y Ley N.º 6.071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Local No	Ubicación	Mis2.	Minimum	85%
1	Providencia 2441	40,46	11.393,63	9.684,59
2	" 2443	36,62	10.348,34	8.796,09
3	" 2445	32,42	9.146,26	7.774,32
4	" 2447	40,26	11.341,36	9.640,16
5	" 2451	40,38	11.393,63	9.684,59
6-7	" 2453/55	46,31	18.383,33	15.625,83
8	" 2461	40,38	11.393,63	9.684,59
9	" 2465	40,38	11.393,63	9.684,59
10	" 2467	40,38	11.393,63	9.684,59
11	" 2469	32,63	9.250,72	7.765,16
12	" 2471	40,26	11.341,36	9.640,16
13	" 2473	32,42	9.146,26	7.774,32
14	" 2475	36,62	10.348,34	8.796,09
15	" 2477	35,96	10.139,28	8.618,39
16	" 2479	36,11	10.191,55	8.662,82

- CONDICIONES:**
- Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15% del valor de adjudicación.
  - El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo. En caso de mora, pagarán un interés penal del 12% anual.
  - El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones establecidas en el Art. 68 del DFL N.º 2, de 1959.
  - La suma necesaria para entrar a la respectiva cuota al contado deberá entregarse al Notario dentro del quinto día de efectuado el remate.
  - Para participar en el remate, TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un vale vista bancario, tomado a nombre del postor y endosado a la orden del Notario, o en dinero efectivo, el 10% del minimum del local por el cual se interesa. Deberá declarar, además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
  - Para garantizar el pago del saldo de precio y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El atraso en el pago de una o más de las cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.
  - La escritura deberá ser suscrita por el comprador dentro del plazo que la Institución le notifique.
  - El local se rematará ad-corpus, en el estado en que actualmente se encuentra, sin considerar las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios de la Institución.
  - Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que gravan la compraventa, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.
  - Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiere la escritura dentro de los plazos señalados en estas bases, perderá, a título de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma en dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).
  - La desocupación del local subastado será de la responsabilidad exclusiva del comprador, quedando a la Institución liberada de desahucio y demás que comprenden este objeto con respecto a los actuales ocupantes arrendatarios.
  - En todo lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate regirán las disposiciones del DFL N.º 39, de 1959, sus modificaciones y reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el solo hecho de participar en el remate.

**MAYORES INFORMES Y ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N° 1353, 6.º PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS, Y SABADOS, DE 9 A 12 HORAS.**

**Mario González Herrera** Gerente-Santiago **Raúl Infante Yávar** Vicepresidente Ejecutivo

## Polla del Fútbol "LA NACION"

REG. PROP. INT. N° 16.522

## CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961

SEGUNDA RUEDA

QUINTA FECHA

PARTIDO CLAVE

COLO COLO ... FERRO ...

U. de Chile ... Wanderers ...

Everton ... Palestino ...

San Luis ... U. Católica ...

O'Higgins ... A. Italiano ...

Green Cross ... Rangers ...

U. Española ... S. Morning ...

Nombre

Dirección

Ciudad

Carnet

## CASIMIRES "DON CHUNCHO" SANTO DOMINGO 1086

Compre mejor y más barato. Compre sus casimires, donde "DON CHUNCHO" y economizará mucho dinero.

POR CADA CORTE, UNA OVEJITA DE REGALO. Entregue su cupón personalmente a "DON CHUNCHO" o por Correo a CASILLA 6580

DEPOSITO DE CASIMIRES DON CHUNCHO SANTO DOMINGO 1086



HOY EN MONTEVIDEO:

Chile - Argentina inician Sudamericano de Rugby

Con la participación de las selecciones de cuatro países (Argentina, Brasil, Chile y Uruguay) comenzará esta tarde en Montevideo el Segundo Campeonato Sudamericano de Rugby...



EN EL COMET 4 de Aerolíneas Argentinas viajó ayer a Montevideo la selección nacional de rugby. En el match inicial del torneo le correspondió enfrentar al cuadro trasandino, actual campeón sudamericano. En la nota gráfica, los miembros de la delegación chilena, acompañados de algunos dirigentes del rugby nacional...



CHARLES-ALFRED, delantero; Kader Firaud, técnico; y Barlaquet, defensor de Ni... cuadro que participa en el torneo de la División del fútbol galo...

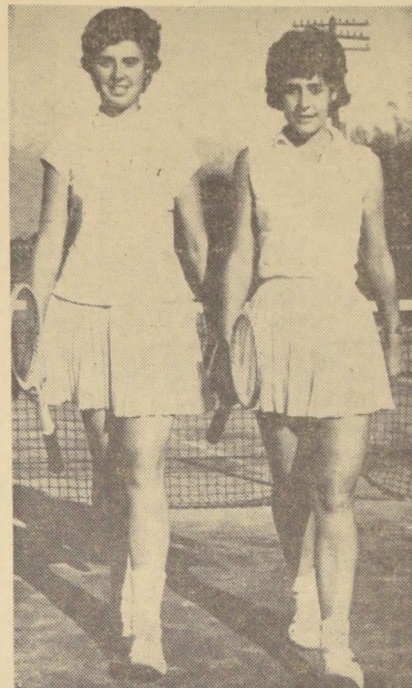
Preocupa a Winterbottom el partido con Portugal

Regresó de Londres el árbitro Walter E. Manning. Trae el título de entrenador, firmado por el "coach" inglés. Hoy juegan Yugoslavia con Corea...



Después de dos meses y medio de estadía en Inglaterra, regresó anteayer el árbitro Walter E. Manning, quien participó en un curso de entrenadores dictado por Winterbottom...

Campeonato Mundial de Fútbol a disputarse el año entrante en Santiago de Chile. La tarea de la preselección, en principio, había sido encomendada...



GRACIELA LOMBARDY y MABEL BOVE, tienen hoy difíciles compromisos ante Carmen Ibarra y María Tort de Ayala...

TENIS DE FIESTAS PATRIAS:

DOS VICTORIAS PARA EL BINOMIO APEY-AGUIRRE

En la quinta jornada del campeonato de tenis de Fiestas Patrias, cumplida ayer en las canchas del International Sporting Club...

INTENSA JORNADA POLERA

Programa de la competencia Copa "Jorge Bessa", consulta la realización de 7 encuentros. Hoy se cumplirá en las canchas del Club San Cristóbal...

LA VOZ DEL PUBLICO

Señor Jefe de Deportes de LA NACION: Me permito rogarle la publicación de la siguiente carta, destinada al administrador del Estadio Nacional...

Cuadrangular de ajedrez organiza Unión Española

La rama de Ajedrez de Unión Española, ha programado para hoy, sábado, 7, martes 10 y jueves 12, un torneo cuadrangular de este deporte...

Nisei y G. Cross juegan esta tarde

Hoy sábado, a las 15.30 horas, en el Diamante del Estadio Nacional...

Polla del Fútbol LA NACION CAMPEONATO PROFESIONAL 1961 SEGUNDA RUEDA. QUINTA FECHA. PARTIDO CLAVE. COLO COLO vs FERRO.

Clásico de las "Ues", mañana, en fútbol de Cadetes. La Sección Cadetes de la Asociación Central de Fútbol...

JULIO MARTINEZ INFORMA Y COMENTA EL DEPORTE. CB 57 - Radio Sociedad Nacional de Agricultura y su cadena de emisoras.

Desde 1897 FARMACIA Andrade ALAMEDA 2902 - EST. CENTRAL. Por más de 60 años atiende todos los días del año desde las 8 A.M. a 1 de la madrugada.

Por Deliciosa y por Buena beba CERVEZA chilena. SOUSA PUBL. Includes image of a beer glass and a man's face.

SERIE 'B'

Table of names and numbers for Serie 'B' (left column), including names like Rojas S. Polo, Rosales M. Elías, and others.

SERIE 'B'

Table of names and numbers for Serie 'B' (right column), including names like Anieta P. José S., Torres A. Ángel, and others.

Resultados de la "Polla de Julio" SERIE 'B'

Main table of names and numbers for the 'Polla de Julio' Serie 'B' results, including names like Navarro N. Jorge, Olivares A. Jorge, and others.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO BARRACA DE FIERRO MATERIALES DE CONSTRUCCION REGARDO VILLALBA SANCHO A. PRAT 1524 FON0 54652

DIRECCION DE PLANEAMIENTO CONCURSO PARA LA CONSTRUCCION DE LA BARRACA DE FIERRO Lámase a concurso de antecedentes para la construcción de un cargo de Secretario Dactilógrafo, con sede en Santiago, grado 9.º, a contrata, de la Dirección de Planeamiento, con renta anual de E\$ 1.140.

Table of names and numbers for Serie 'B' (right column), including names like Magaña G. Adel, Marián, and others.

AVISO Lámase a concurso interno para proveer el cargo de INSPECTOR DENTAL, con 6 horas de trabajo diario, en conformidad al Reglamento vigente. Las solicitudes y antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes de Santiago, Bander, número 72, quinto piso, y en las Secretarías y Equipos Médicos y Sanitarios, hasta las 12 horas del 19 de octubre en curso.

Vertical text on the far right edge of the page, including 'Nuevo negocio en la Municipalidad de La Cisterna' and other notices.



# Tani entregará hoy los premios de la Polla del Fútbol

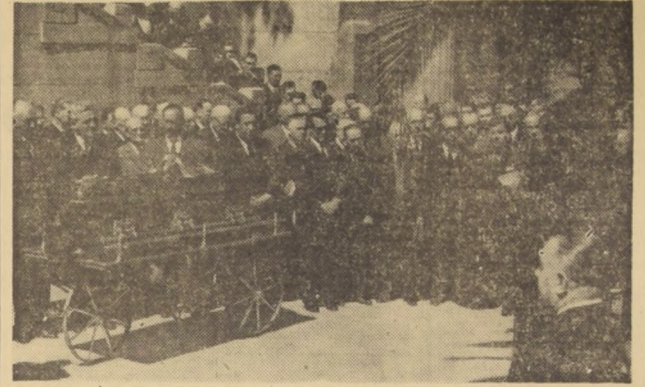
El viejo y querido campeón ha sido especialmente invitado al acto que tendrá lugar a las 13 horas, en el hall central de LA NACION, y que será retransmitido por Radio Magallanes CB.146. También participará el popular relator de fútbol, N.º 1 del ambiente radial, Dario Verdugo. ● Nómima oficial de los ganadores, con su puntaje y los premios que recibirán. Obsequios al público de Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar

Entre los ganadores de la Polla Chilena de Beneficencia N.º 337 de mañana, con un premio mayor de \$ 1.000.000 y cuyo producido será para los Cuerpos de Bomberos de todo el país, recibirán a las 13 horas de hoy los contenidos en el artículo de LA NACION, los ganadores de la Polla del Campeonato Profesional de Fútbol de la fecha del Campeonato de suerte, nuestra Polla, a las 13 horas de mañana, con un premio de \$ 1.000.000.

Entre los ganadores de la Polla Chilena de Beneficencia N.º 337 de mañana, con un premio mayor de \$ 1.000.000 y cuyo producido será para los Cuerpos de Bomberos de todo el país, recibirán a las 13 horas de hoy los contenidos en el artículo de LA NACION, los ganadores de la Polla del Campeonato Profesional de Fútbol de la fecha del Campeonato de suerte, nuestra Polla, a las 13 horas de mañana, con un premio de \$ 1.000.000.

Entre los ganadores de la Polla Chilena de Beneficencia N.º 337 de mañana, con un premio mayor de \$ 1.000.000 y cuyo producido será para los Cuerpos de Bomberos de todo el país, recibirán a las 13 horas de hoy los contenidos en el artículo de LA NACION, los ganadores de la Polla del Campeonato Profesional de Fútbol de la fecha del Campeonato de suerte, nuestra Polla, a las 13 horas de mañana, con un premio de \$ 1.000.000.

## INFORMACIONES DE PROVINCIAS



VALPARAISO.— FUNERALES DEL VICEALMIRANTE DAROCH.— En la mañana de ayer se efectuaron los funerales del vicealmirante (R) señor Emilio Daroch Soto. A las 10 horas se ofició una misa en la Parroquia de Viña del Mar, y enseguida se organizó el cortejo que partió en dirección al Cementerio N.º 2 de Valparaíso, formando en él numerosas relaciones, amigos personales del extinto y altos jefes de las Fuerzas Armadas. Fuerzas navales rindieron los honores correspondientes. En el grabado, una vista parcial de los asistentes a los funerales, en el momento en que desfilan los restos del vicealmirante Daroch, el Comandante en Jefe de la Armada, vicealmirante Leopoldo Fontaine N.

### Nueva Imperial: Municipio destinó tres mil escudos para Barros Arana

NUEVA IMPERIAL.— Tres mil escudos ha destinado la Municipalidad de esta ciudad para obras de mejoramiento en la localidad de Barros Arana, ubicada en el ramal de Freire a Toltén. Estos fondos serán invertidos conforme a un presupuesto elaborado previamente, y se consulta las principales necesidades del pueblo.

Se puede adelantar que, por lo menos unos mil escudos corresponden a los trabajos de construcción del camino que ya ha sido comenzado, gracias a la ayuda que ha proporcionado el Ministerio de Educación. (CORRESPONSAL)

### ESPECTACULOS DE HOY VALPARAISO

AVENIDA.— Que nadie escriba mi epitafio. Salomé. COLON.— El mundo de noche. CONDELL.— Bajo diez banderas. No soy para ti. IMPERIO.— Una bala es mi testigo. Yo... el aventurero. METRO.— Ecos del pasado. PACIFICO.— Sahara. El guerrillero. REAL.— Traición en el alto mundo. VALPARAISO.— Cartas de una novia. VELARDE.— Los jóvenes salvajes. VICTORIA.— En el odio. La justicia de Robin Hood.

### VIÑA DEL MAR MUNICIPAL.— Festival de cine soviético

Objetivo de una vida. OLIMPO.— A la sombra de la traición. La adorable decadencia. ORIENTE.— Estampida. Flos de mayo. REX.— Recordando. RIALTO.— Naci en marzo. ¿Por qué vienes tan tarde?

### Pavimentarán el camino a la Hacienda El Pino

LA SERENA.— La Dirección General de Pavimentación ha destinado cuarenta mil escudos para pavimentar el camino de acceso a la Hacienda "El Pino", en la cual funcionará, desde el año próximo, el Colegio Universitario Regional de la Universidad de Chile.

### HOY INAUGURAN 7a. REUNION ORDINARIA DE COMISION PERMANENTE DEL PACIFICO SUR

VALPARAISO.— En ceremonia que se celebrará a las 11.30 horas, será inaugurada hoy en los salones del Hotel O'Higgins, la Séptima Reunión Ordinaria de la Comisión Permanente del Pacífico Sur. En ella participarán los delegados que durante la última semana asistieron a las deliberaciones de la Tercera Conferencia Extraordinaria, en representación de Chile, Ecuador y Perú.

La Séptima reunión que comienza hoy, está destinada a tratar un extenso temario relativo a la marcha y funcionamiento de la mencionada Comisión Internacional. Su trabajo se prolongará hasta el miércoles próximo, fecha en que, a las 21 horas, el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, ofrecerá un banquete a los delegados en su honor.

### EMPORCHI adopta medidas para mejorar la atención en puertos de la Zona Norte

VALPARAISO.— Varias medidas de importancia para el mejor funcionamiento y atención de los puertos principales de la zona norte fueron adoptadas en la reciente junta efectuada por el Director de la Empresa Portuaria de Chile, Raúl Herrera Aguayo, quien viajó acompañado por el asesor de la empresa y experto en puertos de Arica, Willard McCulloch.

De regreso esas personas a Valparaíso, se informó que este año serán terminadas las reparaciones de la cubierta del muelle de Arica. También el señor Herrera trató aspectos sobre el financiamiento de las nuevas compras de utilería y materiales, que requiere el puerto de Arica. También el presidente de la Junta de Adelanto de esa localidad, Sergio Conzatti, informó que la EMPORCHI le aportará nuevos antecedentes sobre dichas necesidades, a fin de que el citado organismo modifique su criterio de no concurrir al financiamiento de las adquisiciones.

Se resolvió, en definitiva, sobre la concesión y ubicación de los estanques de almacenamiento de aceite de pesquería en Iquique, de acuerdo con la petición formulada por empresarios pesqueros particulares. Este asunto había sido objeto de estudio anterior por el jefe del Departamento de Ingeniería, Alejandro Patillo. Los referidos depósitos destinados al almacenaje de aceite de pescado para la exportación, comenzarán a ser instalados en breve.

Se informó, finalmente, que en Antofagasta el Director de la Empresa Portuaria hizo una revisión completa de los proyectos de construcción de varios nuevos edificios anexos a los servicios portuarios. También la Empresa Portuaria se recibió, en definitiva, de la Casa de Limpieza de Antofagasta, la que entrará en servicio dentro de algún tiempo.



### Antofagasta: Fue entregada la casa de estibadores

ANTOFAGASTA.— La "Casa de Estibadores", moderno edificio de dos pisos, ubicado a la entrada del puerto fiscal, ha sido entregado recientemente a la Empresa Portuaria de Chile, Antofagasta, por la Oficina Provincial de Arquitectura.

En la ceremonia de entrega estuvieron presentes el Director de la Empresa, Raúl Herrera; el Administrador de la misma, Germán Gamonal; el Arquitecto Provincial, Ulises Vergara, y el arquitecto Romollo Concha, quien tuvo a su cargo la construcción de la mencionada obra.

### Leones tendrán una convención internacional

ARICA.— En este puerto se realizará el 12 del presente mes una Convención Internacional de Leones, con asistencia de los Gobernadores de Perú, Bolivia y Chile.

### Concepción: Exposición Naval será inaugurada hoy

CONCEPCION.— Hoy, a las 17 horas, será inaugurada oficialmente en esta ciudad la Exposición Naval, organizada por la Comandancia en Jefe de la Segunda Zona Naval.

### RUSOA.— INAUGURACION DE NUEVA ESCUELA

A mediados de hoy será inaugurado el edificio que para una Escuela Primaria levantó la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos en un predio situado en el calle de acceso a la Viña Macul.—prolongación de Avenida Tobalaba, donado por la Viña Macul. La Escuela, cuyo frontis aparece en el grabado, consta de 6 salas de clases, una sala multitaler, una

### CORFO comprará muelles del F. C. Antofagasta - Bolivia

ANTOFAGASTA.— En su última sesión, celebrada en Santiago, el Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción acordó adquirir los dos muelles que el Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia posee en este puerto. El pago se hará en cuotas, y se realizará en dos cuotas: 20 mil escudos del presupuesto de este año, y 60 mil del presupuesto de 1962.

### TEMBLOR DE 15" HUBO EN ARICA

ARICA.— A las cinco horas y tres minutos de la mañana de hoy, un temblor de regular intensidad, estremeció a esta ciudad, provocando inquietud entre sus habitantes. El mismo, según se informó, fue de grado 2 de la escala magnitud por 15 segundos. No se informó de desgracias personales ni daños materiales.

## FABRICA DE ENLOZADOS S. A. 'FENSA'

Convocatoria a Junta General Ordinaria de Accionistas

El Directorio de la Sociedad, en uso de las facultades que le confieren los Estatutos, cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará el día 27 de octubre próximo, a las 10.30 horas, en sus oficinas de calle Alberto Llerena s/n, de la Comuna de Magallanes (Paradero 29, de la Av. Los Pajaritos), con el objeto de someter a su consideración la Memoria, Balance y Reportorio al 30 de junio p.p.d., y demás materias establecidas en el artículo 28 de los Estatutos.

Convocatoria a Junta General Extraordinaria de Accionistas

Se convoca también a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria, que se celebrará en el mismo lugar e inmediatamente después de la celebración de la Junta Ordinaria anteriormente mencionada, para que se pronuncien sobre las siguientes modificaciones de sus Estatutos.

1.- Modificación del artículo 3.º, para aumentar el capital social de \$ 1.500.000,00 a \$ 3.600.000,00, aumentando el valor nominal de los 60.000 acciones emitidas de \$ 25 a \$ 60, utilizando para este objeto los fondos acumulados al 30 de junio p.p.d., o con los fondos o revalorizaciones que se formen en el futuro.

2.- Entero del valor nominal de \$ 60 por acción de \$ 25, se procederá a disminuir el número de las acciones de 60.000.000 a 6.000.000, aumentando el valor nominal de cada una de ellas a \$ 600 (60 x 10.000).

3.- Convertir los valores que en los Estatutos se expresan en pesos o escudos, de acuerdo con lo prescrito en la Ley 13.305.

4.- Aprobar los artículos transitorios que sean necesarios para llevar a efecto las modificaciones que se proponen y suprimir aquellos que dejen de ser aplicables.

5.- Establecer un plazo de tres años a contar desde la fecha de la aprobación suprema para cumplir las modificaciones que se acuerden, y adoptar las demás disposiciones que sean procedentes para legalizar estas modificaciones.

CIERRE DEL REGISTRO

## Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

CONTINUIDAD DE LA PREVISION LEY N.º 14.642 (Ampliación de plazo Ley N.º 10.986)

SE AVISA A LOS IMPONENTES DE ESTA CAJA QUE EN EL "DIARIO OFICIAL" DE 2 DE LOS CORRIENTES, FUE PUBLICADA LA LEY N.º 14.642, QUE CONCEDE NUEVAMENTE EL PLAZO DE UN AÑO PARA IMPETRAR LOS BENEFICIOS DEL TEXTO REFUNDIDO DE LA LEY N.º 10.986, DE FECHA 3 DE ABRIL DE 1959. TANTO LAS INFORMACIONES COMO LA RECEPCION DE SOLICITUDES SE ATENDERAN EN LA SECCION INGRESOS POR INTEGROS Y REINTEGROS, UBICADA EN CALLE SANTO DOMINGO N.º 1285, SEXTO PISO, DURANTE LOS DIAS MARTES, JUEVES Y SABADO.

## VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

SERVICIO NACIONAL DE SALUD.— CENTRAL DE ABASTECIMIENTO.— PROPUESTA PUBLICA IMPORTACION DIRECTA

N.º 83.61 VEHICULOS TRACCION 4 RUEDAS, TIPO JEEP LAND ROVER, LARGOS, para el día 13 DE NOVIEMBRE 1961, a las 15 horas.

BASES Y ANTECEDENTES: Central de Abastecimiento del Servicio Nacional de Salud, Avenida Matta 644, 2.º piso, Sección Administrativa. Se pueden retirar bases de 13 a 18 horas. EL JEFE

ANTOFAGASTA: Fue entregada la casa de estibadores

Leones tendrán una convención internacional

Concepción: Exposición Naval será inaugurada hoy

TEMBLOR DE 15" HUBO EN ARICA

EN LA HORA DEL MUNDIAL... sea GRATIS EL CAMPEONATO EN SU TELEVISOR. AL COMPRAR SU RELOJ PIDA EL CUPON NUMERADO Y PARTICIPE EN LOS SORTEOS ANTE NOTARIO, DE TELEVISORES PARA EL MUNDIAL QUE OBSEQUIA RELOJERIA GABOR ESTADO 91 - 5.º PISO

RODAMIENTOS RUV EN EL MISMO PRECIO LA MAS ALTA CALIDAD GARANTIZADA REISER PETITBON y Cia SAC ALAMEDA 460-SANTIAGO

CUADROS AL OLEO de pasajes onílicos y motivos europeos VENDO Confección rápida de marcos. Mercedes 753. Local 8 "Galería Andes" HOGAR DE CRISTO, casa del niño abandonado.

CICUTA



GUAPROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO. Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137 oficina 78. fono 88813. H.O.C.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas. CARLOS BAKO. Monjitas 779. Tercer piso. 31-X-61 GP.

PROFESORES

¡HENRY! Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡HENRY! Teatinos 750. 31-X-61 GP.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4 Mac-Ifer 142, 2.º piso, oficina 204, teléfono N.º 33300. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.º 456745. H.O.C.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones, prótesis inmediatas. Coronas, Fundas, Ripides. Comp. 1968, oficina 1105. Fono 83702. Edificio Teatro Plaza. 31-X-61 GP.

ABOGADOS

MANUEL LARIES. Divorcios, nulidades matrimoniales, particiones. Huérfanos N.º 1294, oficina 82, teléfono 64559.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas. CLINICA DENTAL EDWARDS. Pasaje Agustín Edwards 29, entre 13 y 14, entrada por Abutropio 11. Oficina 212. 31-X-61 GP.

PROFESORES

¡HENRY! Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡HENRY! Teatinos 750. 31-X-61 GP.

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4 Mac-Ifer 142, 2.º piso, oficina 204, teléfono N.º 33300. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.º 456745. H.O.C.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ. Extracciones, prótesis inmediatas. Coronas, Fundas, Ripides. Comp. 1968, oficina 1105. Fono 83702. Edificio Teatro Plaza. 31-X-61 GP.

PROFESORES

¡HENRY! Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡HENRY! Teatinos 750. 31-X-61 GP.

Arriendos Ofrecen

CASA DE FAMILIA, ARRIENDO para pension, buena comida, precio módico. Teatinos 750. fono 88813. (13) 7-10-61 C.

Bomberos

DECIMA COMPANIA DE BOMBEROS "Bomba España". Trabajo. Por orden del señor director, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe Comisión Revisora de Libros, tercer trimestre; nombramiento Comisión Revisora de Libros cuarto trimestre. Renuncia del señor secretario. Elección de secretario. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Aves y Animales

VENDO CANARIOS FLAUTA, ROSAS, carmin, verdes, Avda. Portales 3153. (8) 8-X-61 P.

Construcción, Materiales

PIERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudios presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chile 3970. Depósitos, San Diego 743. Chacabuco 31-B. (28) 31-X-61 C.

Bomberos

SEXTA COMPANIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardias de Propiedad". Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Documentos extraviados

QUEDA NULO EL CHEQUE SERIE AH 196373 Banco del Estado, Sucursal Alameda, por \$9.10, por haberse dado el aviso correspondiente. (24) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE NUESTROS DIAS. Trabajo. Por orden del señor capitán, citase a la Compañía a reunión ordinaria para el día lunes 9 del presente, a las 22 horas. Tabla: Informe de Tesorería. Aprobación de gastos. Asuntos Varios. - El secretario (24) 9-10-61 P.

Consejos Utiles

SEÑORA NENA. MENTALISMO cartomancia Método exclusivo nalpa. Ingres. Seriedad, reserva absoluta. Santo Domingo 1701. Teléfono 88604. (30) 9-10-61 P.

Empleos ofrecen

SECRETARIAS, TAQUIGRAFAS, dactilografas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, leografía, etc. Cuatro meses. Escritura manuscrita, a tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos, Insitituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1037 (cerca Puente). Teléfono 89395. (40) 31-10-61 P.

Empleos buscan

CUIDADOR DE EDIFICIO SE ofrece con documentos para manejar y conocimientos de electricidad. Avda. Cotopaxi 1078 J. A. R. D. 2.º piso. 9-2-X-61 Z.

Judiciales y legales

QUERRA: NOBA HERNANDEZ de Acuña. Por resolución de fecha 16 de agosto de 1961, del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuentía, se declaró la quiebra de doña Nora Hernández de Acuña, con domicilio en Manuel Rodríguez N.º 4352, Población Los Nogales. Las personas que tengan papeles o bienes preferenciales a la falida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico, bajo pena de ser tenidos por acreedores de común acuerdo. Adviértase al público que no se efectuarán pagos ni entregas de mercaderías, bajo pena de ser tenidos por acreedores de común acuerdo. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se efectuarán en "La Nación". (102) 4, 5, 6, 7 y 9-10-61 C.

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE DE LOCALES COMERCIALES UBICADOS EN EL EDIFICIO DE TEATINOS N.º 251

A realizarse los días 9 y 10 de octubre de 1961, a las 10 horas, en la Sala del H. Consejo de la institución, Avda. B. O'Higgins N.º 1335, ante el notario señor Jaime García Palazuelos. La venta se efectuará en cumplimiento a lo dispuesto en el DFL N.º 39, de 1959, y Ley N.º 6.071 y Reglamento de Copropiedad, pudiendo participar todo postor.

Table with 5 columns: LOCAL, UBICACION, MTS2, MINIMUM, 85%. Row 1: Agustinas 1287, Subterráneo, 149.59, 125.89, 52.270.61.

- CONDICIONES: a) Las personas que compren en el remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15% del valor de adjudicación. b) El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulativo.

Electricidad y Afines

VENDO AMPLIFICADOR DE 20 watt, 1 parlante de 12", 1 micrófono, 2 1/2 sintonizadores, con trípode, de 1.200.000. Ofertas al fono 473509. (6) 9-10-61 C.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 65. H.O.C.

Propiedades Venden

EP 1.000. SITIO. POBLACION S. Ossa - Urmeneta. 12.30 x 25. Facilidades. Matucana 69. (3) 7-X-61 P.

Remates

REMATE JUDICIAL.- Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentía Santiago, 23 octubre 1961, a las 12 horas del presente, se rematará el inmueble que forma parte de la industria panadería "Anexo París" ubicada en San Diego 528 esta ciudad. Avalúo setenta mil, escudo (70.000). Mínimo, \$46.670 (cuarenta y seis mil seiscientos setenta y seis pesos con 70 céntimos). Precio, \$148.409,17 (ciento cuarenta y ocho mil cuatrocientos noventa y nueve pesos con 17 céntimos). Pago contado. Bases y demás bases y condiciones. Secretaría Eduardo Fernández. (90) 9-10-61 P.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS

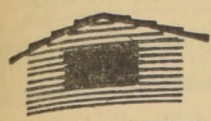
Población "15 NORTE", de Viña del Mar. Solicitanse propuestas públicas, a suma fija, para la construcción de la Población "NORTE", ubicada en Viña del Mar, compuesta de 304 departamentos de 3 y 4 dormitorios, Particulares y que consta de 25.803,44 m2 edificación.

Podrán optar a la presente licitación los tratistas inscritos en el Registro Especial de la Corporación de la Vivienda que hayan sido invitados a participar en ella. Las propuestas se abrirán el día 24 de octubre de 1961, a las 15.30 horas, en la oficina jefe del Departamento de Construcción, Ed. Prat N.º 48, 4.º piso. Bases, especificaciones, planos y demás antecedentes, podrán solicitarse en la Sección de Proyectos y Obras Zona Norte, de esta Corporación, calle Arturo Prat N.º 48, 5.º piso, a contar desde el día 4 de octubre de 1961. Se hace presente a los señores contratistas que podrán retirar los antecedentes citados anteriormente indicados y formular observaciones a los mismos hasta el día 16 de octubre de 1961, a las 17 horas. SANTIAGO, octubre de 1961. EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

VISTASE POR KILOS. POLOS PARA GIMNASIA, CAMISETAS, SLIPS Y BODYSUIT INTERIOR EN GENERAL. VENTA POR KILOS. FABRICA DE TEJIDOS "LAUTARCA". ESPERANZA N.º 55-57. SANTIAGO.

FUERZA AEREA DE CHILE. CUARTEL GENERAL. DIRECCION DE AERONAUTICA.

PROPUESTA PRIVADA. Llámase la atención al comercio del ramo, que la Dirección de Aeronáutica solicita cotizaciones para adquisición de transeptores en Single Side Band y sus accesorios. Bases y antecedentes técnicos pueden solicitarse en la oficina Antonio Varas 1128, 6.º piso, Oficina



# CORPORACION DE LA VIVIENDA

## Programa de Propuestas Públicas Octubre y Novbre. de 1961

### OCTUBRE

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—Quirihue	Local S. S. S.	—	170	12 Sept.	3 Oct. — 16.30 Hs.
2.—Chanco	Local S. S. S.	—	138		
3.—Los Angeles	Remodelación y Local Corvi	81	8.266	14 Sept.	4 Oct. — 16.00 Hs.
4.—Puento Alto	Caja EE. Particulares	72	5.740	25 Sept.	17 Oct. — 16.00 Hs.
5.—Viña del Mar	Terreno Gratry Caja EE. Particulares	300	25.800	4 Octubre	24 Oct. — 15.30 Hs.
6.—Collipulli	Collipulli y Local S. S. S.	23	1.507		
7.—Mulchén	Local S. S. S.	—	251	2 Octubre	24 Oct. — 16.00 Hs.
8.—Buin	Buin	202	9.306	5 Octubre	25 Oct. — 16.00 Hs.
9.—Curicó	Mataquito.— Radicación	302	9.642	5 Octubre	25 Oct. — 16.30 Hs.
10.—Arica	Dr. Juan Noé II	638	29.281	6 Octubre	26 Oct. — 16.00 Hs.
11.—Osorno	Hurtado de Mendoza Sector I	416	25.533	6 Octubre	27 Oct. — 16.00 Hs.
12.—Santiago	Quinta Normal I Caja EE. Particulares	628	53.320	9 Octubre	27 Oct. — 16.30 Hs.
13.—San Bernardo	San Bernardo.— Radicación	616	17.069	10 Octubre	30 Oct. — 16.00 Hs.
14.—Constitución.	Constitución.— Radicación y Pescadores	63	1.360	10 Octubre	30 Oct. — 16.30 Hs.
15.—San Antonio	Las Dunas.— Radicación	660	27.242	11 Octubre	31 Oct. — 16.00 Hs.

TOTAL OCTUBRE ..... 4.001 Viviendas

4 Locales S. S. S.

1 Local CORVI

METROS CUADRADOS A CONSTRUIRSE 214.625

### NOVIEMBRE

LOCALIDAD	POBLACION	Número Viviendas	N o de M2.	Fecha entrega antecedentes	Fecha apertura propuestas
1.—Santiago	Maipú.— Esperanza Caja EE. Particulares	97	7.412	18 Octubre	8 Novbre. — 16.30 Hs.
2.—Santiago	Unidad Vecinal Santa Rosa. 2a. Etapa	700	32.187	16 Octubre	9 Novbre. — 16.00 Hs.
3.—Osorno	Caja EE. Particulares	124	10.530	23 Octubre	13 Novbre. — 16.00 Hs.
4.—La Serena	Erradicación Camino Vicuña	420	15.000	3 Noviembre	24 Novbre. — 16.00 Hs.
5.—Santiago	Unidad Vecinal Santa Rosa. 3a. Etapa. Radicación	1.303	26.711	8 Noviembre	28 Novbre. — 16.00 Hs.
6.—Santiago	Los Castaños.— Vitacura	335	27.577	10 Novbre.	30 Novbre. — 15.30 Hs.
7.—Santiago	Quinta Normal II Caja EE. Particulares	233	22.414	10 Novbre.	30 Novbre. — 16.00 Hs.

TOTAL NOVIEMBRE ..... 3.212 Viviendas

METROS CUADRADOS A CONSTRUIRSE .... 141.831

SANTIAGO, Octubre de 1961.—

El Vicepresidente Ejecutivo



NO FUE GRAVE LA CAIDA de Juan Francisco Orellana en la prueba de saltos que se disputó el domingo pasado. En la pista se le ha visto trabajar con un empeño que muchos aprendices debían envidiarle. En el grabado, observa Orellana a Humberto Medina, que le muestra el tiempo que empleó Angelo en su ejercicio. Tres luda completan la nota gráfica: "papá" Ernesto y su hijo, mas Pedro, que últimamente ha estado con fortuna. Angelo, hijo de Apolo y Turbina (la madre de Nocturno), volverá luego a las pistas.

## YALE PUEDE REAPARECER GANANDO

### FUE MUY BUENO SU APRONTE DE AYER

YALE, que reaparece, cumplió un apronte ganador. Pasó 400 metros en 23" y repitió luego en 24 2/5, evidenciando que tiene muchas energías. Otro que le hizo muy bien fue Piro, que puso 133 para los 1.400 metros. Más trabajos a continuación:

**PISTA DE ARENA**  
300 metros  
LLAO LLAO, F. Toro, en 18 2/5.  
EL FAVORITO, C. Pezoa, en 18.  
CARACTER, C. Pezoa, en 18; repitió en 18 3/5.  
GRINGO BRAVO, J. Escobar, y SARDINIERE, O. Muñoz, en 19 2/5; iguales.



—Bosita, hija de Bonta y Mansita, ésta por D'Alembert, que llegó desde Viña del Mar al corral de Luis Guajardo, murió ayer al ser "chocada" por un camión.  
—Es dudosa la actuación de Miss Marcela en la 5a. carrera de la tarde, reservada para potrancas de tres años ganadoras hasta en dos carreras. Se le vio delicada después de su trabajo de ayer.  
—Benjamín Parra y José M. Baeza, viajaron a Concepción y tenían anunciado su regreso para esta madrugada. Parra tiene varios compromisos de monta para mañana.

### 400 metros

MACIZA, R. Montoya, en 25.  
SANSÓN, H. Rivera, en 25.  
SARAJEVO, H. Pilar, en 25.  
ROSA HILL, S. Meneses, en 24 segundos.  
YALE, S. Meneses, en 23; repitió en 24 2/5.

**500 metros**  
NOGALERO, L. Espinoza, en 32 segundos.  
CAMORRERO, S. Meneses, en 31.  
MONTERILLA, G. Jorquera, en 32.  
ALERON, L. A. Paredes, en 31 3/5.  
PANHANDLE, P. Muñoz, y TERUEZA, P. Ulloa, en 31; iguales.

**600 metros**  
EL ESCORIAL, H. Salas, en 38 2/5.  
QUEL FOU, J. M. Aravena, en 38 1/5.  
AGAIN, P. Ulloa, en 37 3/5.  
TORONTO, R. Montoya, en 39 segundos.  
LUZON, C. Pezoa, en 38 3/5.  
BELLA ESTER, H. Salas, en 38 segundos.  
LA BRISCA, H. Salas, en 37 3/5.  
JOHANNA, O. Muñoz, en 38 2/5.  
MATALINDA, S. Meneses, en 37 2/5.  
RECANTO, R. Jaque, en 38 2/5.  
PHOENIX, O. Muñoz, en 37 3/5.  
CANTANINA, J. M. Aravena, en 40.  
COMET, O. Muñoz, en 37 3/5.

### 700 metros

BIG LUCK, A. Núñez, en 45.  
CANADIAN, aprendiz, en 45 1/5.  
RUCANAHUEL, R. Madariaga, en 45.  
ARISTODEMO, F. Toro, en 46 2/5.  
ANGURRIENTO, R. Jaque, en 45.  
REY DEL SOL, H. Salas, en 47 segundos.  
YUNGAY, R. Parodi, y CIMBRON, H. Pilar, en 45; iguales.

**800 metros**  
LLERENA, L. Espinoza, en 53 segundos.  
REBOZO, C. Pezoa, en 52.  
MOSQUETE, G. Jorquera, en 52 1/5.  
GALGA RUSA, H. Ponce, en 53 segundos.  
DON MAX, H. Ponce, en 52 3/5.  
CONTRABANDO, A. Núñez, en 52.

**1.000 metros**  
HILL MASTER, R. Madariaga, en 1.6.  
DISPAREJO, S. Meneses, en 1.5 3/5.  
PICARQUIN, R. Parodi, en 1.7 2/5.  
NINO, H. Pilar, en 1.5 2/5.  
LINOGRAFO, aprendiz, en 1.6 2/5.  
AGRESOR, J. M. Aravena, y BLUE FOG, A. Jaque, en 1.6 2/5; iguales.

**1.400 metros**  
ARLETTE, L. Espinoza, en 1.33 3/5.  
GONIPON, R. Parodi, en 1.39 2/5.  
JARDEN, C. Sepúlveda, y BRONCINO, G. Jorquera, en 1.37; iguales.  
PIRO, P. Ulloa, en 1.33.  
TESORO, J. M. Aravena, en 1.35 2/5; sin apuro.  
GRANERO, P. Ulloa, en 1.33 2/5.  
REPRINT, E. Araya, en 1.35 2/5.  
QUALITY, R. Madariaga, en 1.34 3/5.  
BELALCAZAR, J. Escobar, en 1.35 2/5.  
FOUR LIFE, E. Araya, en 1.39.

**1.600 metros**  
POMELO, H. Pilar, en 1.51.

## JUAN MIRANDA, UN JINETE VIÑAMARINO QUE "PINTA"

Fue premiado por la Junta de Comisarios Juan Miranda, el jinete aprendiz que se inició el 11 de septiembre de 1960, empezando su carrera a los 15 años, montó por primera vez en el Valparaíso Sporting Club el caballo Blue Fox y llegó segundo de inmediato y pagó \$ 0.40 a plaza.

En la temporada de invierno, Juan Miranda fue premiado por la Junta de Comisarios. "No tengo miedo de correr y espero llegar cuanto antes a jinete de primera". En realidad lo ha demostrado, ya que en la temporada grande, llegó varias veces en el marcador y ganó antes de los seis meses con Chimbo, pagando \$ 123; luego en marzo con Magall pagó \$ 266, en agosto ganó con Quelle Nuit, pagando \$ 1.77, y el mismo día con Revery abonando \$ 1.25. Llegando a llamarse el jinete de "los escudos".

En consecuencia, los hípicas del Valparaíso Sporting Club lo han hecho su jinete favorito, pues ha continuado ganando con Farma, Vagabundo, Santulona, con Fangal en la primera serie y otros.

Su último triunfo fue el domingo en la primera carrera con Nature Boy.

Tomando en cuenta que su actuación de un año en las pistas viñamarinas ha sido sobresaliente desde todo punto de vista, tanto por su empeño, corrección y caballerosidad. Mi-



JUAN MIRANDA

### BRADEN COPPER COMPANY

Necesita para su Departamento de Ingeniería General en Coya:

PROYECTISTA, ARQUITECTO JOVEN, RECIENTE EGRESADO.  
PROYECTISTA, ESPECIALIDAD ELECTRICIDAD.  
PROYECTISTA, EXPERIENCIA EN OBRAS CIVILES Y MECANICAS.  
DIBUJANTE, ESPECIALIDAD ELECTRICIDAD.  
TRAZADORES, PARA TODA CLASE DE DIBUJO.

Enviar antecedentes completos por escrito, indicando edad, estado civil, estudios, reseña de ocupaciones anteriores y trabajo desarrollado.

Correspondencia a:  
INGENIERO JEFE — CASILLA 49-D  
SANTIAGO

### SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS F.S. DE CARRERA y TATTERSALL S.A.

LOCAL DE VENTAS AV. CLUB HIPICO 1450-TEL- 94168

HOY — SABADO, A LAS 4 P. M. — HOY

Por orden de los señores José M. Pozo, Luis Fernando Lavín, Oscar Yáñez, Juan B. Alfaro, Vicente y Alejandro de Pablo, Cristina de la Sotta viuda de Manzano y Sus. Luis Alamos Barros, en

AVENIDA CLUB HIPICO Nº 1450

INICIAMOS NUESTRA TEMPORADA DE REMATES DE PRODUCTOS EN SANTIAGO

CON LOS HARAS

LAS ENCINAS — AURORA — AUSTRAL — HUENUTIL — HUALLILINGA EL AJAL Y PRODUCTOS DE LOS SEÑORES DE PABLO.

Hijos de: MANIPOR, AMONTILLADO, ADAGE, EMBER, ZORRO AZUL, FOREST ROW, BLAKEMERE, ROYAL STREAM, ZANZIBAR, HIPO, STEP BROTHER, PREFACIO, etc.

NOTA — Estos productos están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450, y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G., Gerente.

Hípódromo Chile APUESTAS Combinadas y CARTILLAS Oficina en pleno centro Estado 42 Primer piso

CAMBIO LIBRE

Table with columns PAIS, COMPRA, VENTA. Lists exchange rates for various countries like EE. UU., Argentina, Brasil, etc.

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos 62162 y 62163

COTIZACIONES DE ACCIONES

Table listing stock prices for various companies and sectors like C. Melon, C. de Chile, etc.

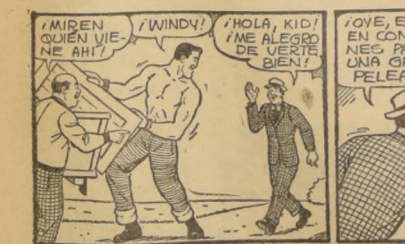
PALABRAS CRUZADAS

Crossword puzzle grid with numbers 1-54 and a list of clues in Spanish.

- List of clues for the crossword puzzle, including 'Labiérnago, planta oleácea de Europa', 'Prep. lat. que significa juicio', etc.

Result of the crossword puzzle with words filled in the grid, such as 'ONAGRO', 'TRAGAR', 'RUBRO', etc.

KID DINAMITA



TARZAN



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Con poca actividad y con sus precios irregulares se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes...

PRECIOS AL CIERRE

Table listing closing prices for various stocks and commodities like Iquique Port, Textil, etc.

MINERAS, AGRICOLAS Y C. INDUSTRIALES Y VARIAS. Lists prices for various mining and agricultural products.

TRANSACCIONES. Lists various transactions and exchange rates.

IMPORTANTE FIRMA

Solicita hospedaje y pensión en Santiago o San Bernardo, para dos señores de nacionalidad suiza, que vienen al país por un periodo breve (cuatro o cinco meses). Preferentemente, casa de familia, en lo posible de nacionalidad suiza, o residencias de primera categoría, con atención esmerada.

ZONA DE LIBRE COMERCIO

LA SECRETARIA GENERAL DE LA COMISION NACIONAL CONSULTIVA HA QUEDADO INSTALADA EN EL 10.º PISO DEL MINISTERIO DE HACIENDA.

POR SAM LEFF



Por Edgard Rice Burroughs



La información que Ud. Necesita

INVESTIGACIONES

SERVICIOS DE INVESTIGACIONES. General Mackenna, Teatinos 8221

SANTORAL

HOY: Navira Señora del Rosario. MANANA: Demetrio y Brigida.

ITINERARIO DE AVIONES

Salidas: 08.00 horas, vuelo 800, DC-6B, con destino a Pta. Arenas y Escala en Puerto Montt.

PANAGRA

SABADO: JET DC-4 "El Interamericano" Vuela a Ligea a las 12 horas, procedente de Buenos Aires y escala en Miami, Panamá y Lima.

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDA ENTRE EL 7 Y EL 14 DE OCTUBRE 1961. FARMACIA, MONEDA 929, HUITAN, San Pablo 1509; CRUZ BLANCA, San Pablo 2399; MARAMBIO, J. Joaquín Pérez 4587, etc.

FABRICA DE ENLOZADOS S. A.

"FENSA"

REPARTO DE UTILIDADES Y DIVIDENDO PROVISORIO

El Directorio de la Sociedad ha acordado entregar a los señores accionistas la suma de \$ 1.100.000.000 (1.100 millones) en efectivo, en la fecha del cierre del Registro que se hará para este objeto.

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la entrega de las utilidades y pago del dividendo provisorio mencionado, el Registro de Accionistas será cerrado el 4 de octubre próximo, hasta el 27 del mismo mes, ambas fechas inclusive.

RAMONA



Casi Atendemos al Público

Municipio y SNS eliminarán la infección de la calle Mendoza

Se han primeras palabras para agradecerle -en nombre de todos los que, como yo, han molestado su atención- lo mucho y bien que ha servido para subsanar diferentes situaciones, que sin su valioso concurso, no habrían tenido solución.

Cartas al Director

Propone financiamiento para el reajuste al Magisterio y SNS. El lector carnet 1231581, de Santiago, nos escribe para sugerir una fórmula de financiamiento para el reajuste de remuneraciones al profesorado y al personal del Servicio Nacional de Salud, que son los dos gremios -dice- que permanentemente están "peleando" por mejorar sus rentas.

Falta mayor sanción a irresponsables

Un grupo de lectores de ese diario, leímos con toda atención la carta que se publicó el 28 en la Sección Cartas al Director, y que lleva la firma de Jorge Gidi, carnet N.º 923845, porque estimamos que refleja fielmente el pensamiento de la mayoría de nuestros ciudadanos, en relación a la huelga del Magisterio.

LIMPIADOS EN SECO Y VAPOR

Planta atendida por sus dueños. Siembras y cristales, con o sin aplanchado. Tefidos en todos colores. Precios especiales para sucursales.

LUCINDA RAMIREZ DE ARANDA

SAN IGNACIO N.º 1050 TELEFONO 52190

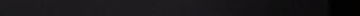
OPTICA PINCUS



POR CHESTER GOLD



POR JORGE PALAZO



# AGROSEM

• INGENIEROS AGRONOMOS •

OFICINA TECNICA AGRICOLA  
MAYORISTAS — IMPORTADORES

## SEMILLAS

FORRAJERAS. CHACARERAS Y HORTALIZAS

ALFALFAS PERUANA, CALIVERDE, PROVENCE, MOAPA, RANGERS, CHILENA, ARVEJILLA, BALICAS CHILENA, ITALIANA, INGLESA, BETATRAGA FORRAJERA, COL. FROMENTAL, FESTUKA, LUPINO AZUL, PASTO OVILLO, PHALARIS, PIMPINELA, TREBOL ROSADO, SUBTERRANEO, ENCARNADO, ARVEJAS PERFECTION, HABAS, MAIZ CHOCLERO, CAMELIA, MINNESOTA, HIBRIDO, POROTOS TORTOLAS, CRISTALES LIGUANOS, COSCORRONES Y SAPITOS PARA GRANADO, HORTALIZAS SURTIDO COMPLETO, PASTOS IMPORTADOS PARA PRADOS.

**MAYORISTAS -- IMPORTADORES**

SOLICITE LISTAS DE PRECIOS — FACILIDADES DE PAGO

Ahumada 296 — Oficina 415  
Teléfono 61605 — Cas. 13275  
Bodegas: Mapocho 2411  
Semillera: Sta. Filomena 398  
Teléfono 373163 — Sector Vega  
Central — Santiago

# AGROSEM

• INGENIEROS AGRONOMOS •

# 91ª EXPOSICION NACIONAL DE AGRICULTURA E INTERNACIONAL DE INDUSTRIAS



7 AL 22 DE OCTUBRE - QUINTA NORMAL

# CRECIENTE IMPORTANCIA A LA MEDICINA VETERINARIA

En 1868 nació Lepetit S. P. A. Milán, como rama de la S. A. Ledoza, primera y má-

xima productora de fármacos en Europa. 62 años más tarde Lepetit es una organización mundial con actividades permanentes en 110 países y cuyos aportes a la ciencia farmacéutica son ampliamente conocidos, como que los utilizan millones de personas a diario en, prácticamente todo el mundo.

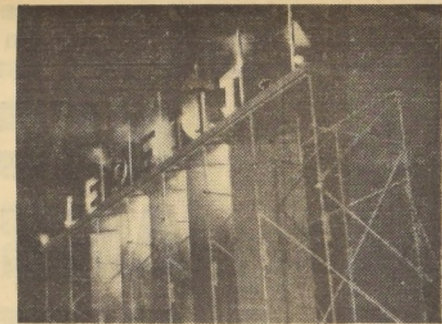
Además de la producción y elaboración de especialidades farmacéuticas Lepetit, con clara conciencia de su responsabilidad en el campo de la salud mundial, ha puesto énfasis en las investigaciones químicas y biológicas. Basta señalar a este respecto que, desde 1940 a la fecha, más de 1.000 trabajos de los Laboratorios de Investigaciones Químicas y Biológicas de Lepetit han merecido su publicación en revistas altamente responsables.

Laboratorios Lepetit S. A. Chile, depositarios en nuestro país de esta tradición, desarrolla sus trabajos en la misma senda y ha logrado significativos triunfos. Por ejemplo, el pasado año exportó penicilina elaborada en Chile (al Ecuador) siendo, hasta ahora, el único laboratorio chileno que lo ha conseguido.

La organización Lepetit cubre —por supuesto— todos los países de la América Latina y mantiene laboratorios propios en la Argentina, Brasil y México, aparte del de Santiago.

## DIVISION VETERINARIA

Aproximadamente desde 1950 Lepetit conoce creciente importancia a su línea de productos de Medicina Veterinaria.



El Stand de Laboratorios Lepetit S. A., División Veterinaria, mereció el Gran Premio de Honor de la Exposición de la Quinta Normal efectuada el año pasado. Pocas veces se ha construido un stand de tan refinadas líneas y tan bien iluminado.

Esto es una natural consecuencia de la política de "Lepetit" que, convencido de la importancia que tiene para la salud una buena alimentación, ha sostenido un tenaz esfuerzo por desarrollar una línea de productos veterinarios, destinada a mantener la sanidad animal y a estimular la producción.

La producción veterinaria de Lepetit consta, actualmente, de: una completa línea de antibióticos; una línea de antiparasitarios, elaborada en Chile, gracias a convenios de

licencias de fabricación con Imperial Chemical Industries, de Inglaterra y del suplemento alimenticio "Ambrazon". La profesión de médico veterinario ha respondido ampliamente a estos esfuerzos de Lepetit posibilitando un intercambio muy interesante de ideas, experiencias, sugerencias, información bibliográfica, trabajos experimentales, etc. entre Laboratorios Lepetit y los señores profesionales veterinarios y ganaderos.

**ADHESION A LA 91ª EXPOSICION NACIONAL DE AGRICULTURA E INTERNACIONAL DE INDUSTRIAS**

**LIMONES**  
Génova y Eureka

**PALTOS**  
Californianos, Princesa y Mexicola

**NARANJOS**  
Washington y Chilenos

**OLIVOS**  
Sevillano y Empeltre

**LOCAL DE VENTAS:**  
Un kilómetro al norte de Buin

**JARDIN Y CRIADERO DE ARBOLES "EL BOSQUE"**  
CASILLA 107-TELEFONO-159 BUIN

# EL EMPLEO DE ABONOS Y LA CALIDAD DE LOS VINOS

El empleo de fertilizantes en viticultura se ha orientado desde antiguo a suplir las deficiencias físico-químicas del suelo en orden a obtener mayores rendimientos, y es sobre esta base que generalmente se hace uso de ellos en nuestro país.

Un aspecto muy interesante en la técnica del abonamiento de las viñas es el que se refiere a las modificaciones que es posible conseguir, por este medio, en las cualidades del vino que se produce bajo la influencia de los abonos.

Los estudios que se han efectuado sobre esta materia concuerdan en que es posible modificar ventajosamente los productos de las viñas por el medio del racional uso de los abonos.

Es así que se reconoce la importancia que tienen los abonos fosfatados en el cultivo de la vid, porque estimulan en las plantas la tendencia a una mayor producción, favoreciendo la buena fecundación de las flores, evitándose de este modo la "corruera" de los racimos. En cuanto a la importancia de esta clase de abonos sobre el cultivo del vino, ella se debe a que los fosfatos absorbidos por la planta contribuyen a la madurez normal de la uva, de la cual resulta la producción de mostos equilibrados, que, por su buen contenido en fósforo, son susceptibles de una correcta fermentación alcohólica. Se obtienen de tales mostos vinos normales, que resisten en buenas condiciones los procesos posteriores a la vinificación, de avejamiento y conservación, exentos en mayor grado del peligro de descomposiciones ulteriores.

Se ha determinado, asimismo, la importancia de los abonos potásicos, por cuanto la vid es una de las plantas más exigentes en este elemento, que contribuye decididamente a la producción, por cuanto juega un papel primordial en la fructificación. Durante la madurez la potasa interviene en la neutralización de los ácidos del fruto, y su presencia en el mosto y en el vino, en forma de diversas sales, es más abundante que la de cualquiera otra base.

La cal, por su parte, contribuye al desarrollo de la vid, mejorando las condiciones del terreno; favorece la neutralización de la acidez del suelo, permitiendo mayor actividad microbiana, y entra también en la constitución de los diversos órganos de la planta. La influencia de la cal sobre la calidad del vino está determinada por su papel estimulante de la formación de las materias colorantes y odoríficas de la uva, por lo cual es indispensable su presencia en el terreno en que se cultiva la vid, especialmente tratándose de cepajes nobles, y, sobre todo, tintos.

En cuanto al uso de fertilizantes nitrogenados, podemos decir que es uno de los rubros más importantes en la fertilización de los viñedos. La presencia en el suelo de una buena proporción de nitrógeno asimilable favorece directamente el desarrollo y la buena constitución de los sarmientos y del follaje, permitiendo de este modo que las plantas cuenten con mayor capacidad para asimilar los otros elementos nutritivos que extrae del suelo, por cuanto es en las hojas donde se verifica la transformación de la savia en bruto en savia elaborada.

En consecuencia, a mejor follaje corresponde mayor absorción y aprovechamiento del fósforo, de la potasa, de la cal y demás elementos indispensables para la buena constitución de los diversos órganos de la planta, muy especialmente de sus frutos y, por ende, del vino que de ellos se obtiene.

Los "azúcares" o "azúcares", antiguamente denominados "hidratos de carbono", propios de los frutos maduros, deben su

formación a la síntesis que efectúa la planta de los elementos carbono, hidrógeno y oxígeno (C-H-O), únicamente en presencia de la "clorofila" y de la luz solar, requiriendo además para el término de este proceso denominado "fotosíntesis" de la presencia del fierro y del magnesio.

La "clorofila", o materia verde de las hojas, es un compuesto orgánico que requiere para su constitución, en forma principal, del nitrógeno, siendo sus otros componentes el C, el H y el O. En consecuencia, si falta nitrógeno en la nutrición de las plantas, no habrá suficiente formación de clorofila, y debido a ello será también menor la proporción de azúcar elaborada.

Ahora bien, la única fuente de nitrógeno para la vid es la que se encuentra en el suelo, y que sus raíces absor-

ben en forma de nitratos. Por lo tanto, si el terreno es pobre en nitrógeno, la cantidad de este elemento que se incorpora a la corriente savial es escasa, y no da lugar sino a la formación de una cantidad reducida de clorofila en las hojas, las cuales resultan también de menor tamaño, y menos verdes, de color verde pálido amarillento, y propensas a la caída anticipada por deficiencia nutritiva nitrogenada.

Cuando las viñas pierden prematuramente su follaje por falta de suficiente alimentación nitrogenada, como se ha podido observar con frecuencia durante los últimos años en las regiones de terrenos pobres de la costa, no se realiza en forma normal la asimilación de los otros elementos indispensables para la buena madurez, y debido a ello se produce el caso de que las uvas no logren su perfecta co-

loración ni tampoco su contenido de azúcar llega a la cifra normal. Se obtienen en tales condiciones vinos deficientes de bajo grado alcohólico, de poco cuerpo y descoloridos, inconvenientes que no se presentan cuando las viñas en suelos pobres han sido convenientemente fertilizadas con nitratos.

La buena alimentación nitrogenada de la vid tiene también importancia para la obtención de vinos de calidad, debido a que parte importante del nitrógeno absorbido por la planta pasa al mosto en diferentes compuestos nitrogenados que sirven de fuente de nutrición a las levaduras. Es conveniente entonces que el mosto tenga una proporción de nitrógeno suficiente para el desarrollo de estos microorganismos, dando lugar a una

fermentación no interrumpida por falta de este elemento. Se evita de esta manera la agregación de productos enológicos amoniacales, que además de caros hacen incurrir muchas veces en aplicaciones excesivas, que perjudican más tarde la buena madurez y conservación del vino. El ideal de una buena fermentación es aquella que se lleva a efecto sin agregación de tales productos, y esto se consigue manteniendo el terreno de la vid suficientemente provisto de nitrógeno por medio del uso adecuado de fertilizantes. El salitre potásico, en dosis de 250 a 300 kilogramos por hectárea, constituye un recurso valiosísimo para el viticultor, contribuyendo, por su contenido de nitrógeno y potasa asimilables, a exaltar la producción y las cualidades del vino cosechado.

**RAÚL ESPINOZA TORO,**  
Ingeniero Agrónomo.

## HAGALO USTED MISMO... UN UTIL GALPON-COBERTIZO



PARA:

- GARAGE
- ALMACENAJE
- ORDEÑA
- HABITACION PROVISORIA
- BODEGA HERRAMIENTAS
- GALLINERO
- GRANERO

### ★ ESTRUCTURA

- POSTES DE 4" X 4" A 1.53 M. ENTRE EJES ALQUITRANADOS EN LA BASE Y ENTERRADOS 0.50 M.
- SOLERAS Y HORIZONTALES DE 1" X 3" A 0.30 M.

### ★ CUBIERTA

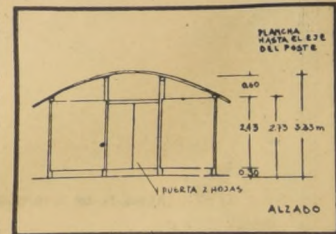
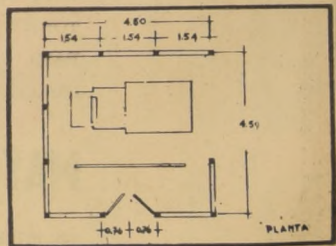
- PLANCHAS DE MADERA Prensada 6 MM. IMPREGNADA (153 X 4.86 M.) TRASLAPADAS 0.20 M. Y ACEITADAS CON ACEITE QUEMADO DE MAQUINA.

### ★ TABIQUES

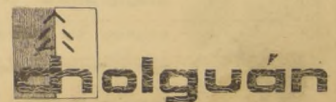
- PARA GRAN AIREACION. USE MADERA Prensada PERFORADA DE 4 MM. (ACEITANDOLA).
- PARA RECINTO CERRADO. USE MADERA IMPREGNADA LISA DE 4 MM.
- CUIDE EL LLEGAR SOLO HASTA 0.30 M DEL SUELO.

### ★ PUERTAS

- MARCOS DE 1" X 2" CON DIAGONALES FORRADOS CON MADERA Prensada LISA IMPREGNADA.



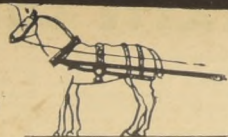
CON MADERAS Prensadas...



PARA OTRAS APLICACIONES CONSULTE A NUESTRO DPTO. TECNICO AGUSTINAS 1070 SEXTO PISO TELEFONO 61450

## SEÑOR AGRICULTOR

OFRECEMOS PARA ESTA TEMPORADA:



- Aperos para arar
- Aperos para arar, con sillines
- Aperos para arar viñas
- Aperos para apero rastrillo
- Aperos para máquinas segadoras o Coloso
- Tiros de cordel y huincha
- Coyundas carreteras y aradoras
- Jaquimas diferentes modelos
- Balancines de madera para arar
- Balancines tubulares para arar viñas y demás artículos para faenas agrícolas.



### REICH Y CIA. LTDA.

Avda. B. O'Higgins 3786

Tel. 90206-97328

Ciencia para  
el bienestar de la humanidad.



SIMBOLO de CALIDAD

HOMENAJE A LA 91ª EXPOSICION NACIONAL  
DE AGRICULTURA E INTERNACIONAL DE  
INDUSTRIAS

de la Sociedad Nacional de Agricultura

TM 10 y  
TM 3-3

Suplementos Alimenticios  
con TERRAMICINA  
Para bovinos, ovinos, porcinos y aves.

Productos  
Veterinarios:

A base de  
TERRAMICINA  
ESTIMPLANTS  
para engorde rápido de  
novillos.

BLOTROL  
para curar el timpanismo.

DELTACORTIL  
para caballos de carrera.

LABORATORIOS PFIZER DE CHILE

DEPARTAMENTO AGROPECUARIO

Amunátegui 41 — Fono 85248 — Casilla N° 3529, Stgo.

## Servidor de la S. N. A.



Al inaugurarse las exposiciones ganaderas, era secretario de la Sociedad Nacional de Agricultura, don Benjamin Vicuña Mackenna, reconocido como gran escritor, gran cronista e historiador y gran urbanista.

## Comienzos agropecuarios de Chile

Los fértiles campos que rodeaban a la naciente ciudad de Santiago fueron repartidos en forma de chacras a los conquistadores; y en ellas pudieron comprobarse los sorprendentes efectos que el clima de Chile y la calidad de su tierra producían en las siembras del trigo importado por los europeos.

Por causa del ataque de Michimalonco, sólo quedaron a los españoles de la ciudad de Santiago, de los animales transportados para el consumo desde el Cuzco, "dos porquezuelas y un cochinitillo, y una polla, y un pollo", y de la abundante provisión de cereales que se había reunido con el mismo fin, "hasta dos almuerzas de trigo".

Estos dos puñados de alimenticio grano debían servir de base a las futuras cosechas. ¡Tan sólo fue el esmero con que se les guardó y sembró!

"Cuando los indios vieron — escribe Pedro de Valdivia al Rey, el 4 de septiembre de 1545 — que nos disponíamos a sembrar, porque ellos no lo querían hacer, procuraban de no destruir nuestras sementeras por constreñirnos a que de necesidad desamparásemos la tierra.

"Ya en esta tierra — agrega más adelante el conquistador de nuestro país — se pueden sustentar todos los que están y vinieren, atento que se cogerán de aquí a tres meses, por diciembre, que es el medio de verano en esta ciudad, diez o doce mil fanegas de trigo, y maíz sin número, y de las dos porquezuelas y cochinitillo que salvamos cuando los indios quemaron esta ciudad, hay ya ocho o diez mil cabezas, y de la polla y el pollo, tantas gallinas como yerbas, que verano e invierno se crían con abundancia".

DOMINGO AMUNATEGUI SOLAR.



Así festejaron la exposición y los triunfos conquistados allí por 1900. La sencillez y campechanía primaba después de las solemnes inauguraciones.

## Elevan nivel de vida en el campo:

# Las viviendas campesinas deben reunir los requisitos básicos de comodidad e higiene

El reglamento elaborado por la CORVI y aprobado por el Ministerio de Obras Públicas, especificó estas exigencias mínimas

## Lunar que desaparece del campo



Como recuerdo de otras épocas este clásico rancho del campo chileno empieza a desaparecer del paisaje. Ahora, gracias a los planes habitacionales y a la ayuda económica de los organismos oficiales, como la CORVI y el Banco del Estado, nuevas viviendas — más cómodas, seguras e higiénicas — sustituirán a estos viejos ranchos.

- Las viviendas deben estar ubicadas en terrenos que no estén expuestos a inundaciones, ni donde se produzcan emanaciones nocivas
- Las construcciones no pueden tener menos de dos habitaciones destinadas a dormitorio y una para cocina o sala de estar-cocina

El Reglamento sobre Viviendas Campesinas, junto con darle un vigoroso impulso a la construcción de este tipo de casas, persigue elevar el nivel de vida de la población campesina. Esta iniciativa está claramente estipulada en cada una de las disposiciones del reglamento aprobado por decreto del Ministerio de Obras Públicas de fecha 20 de julio de 1960, y publicado en la edición del "Diario Oficial", correspondiente al 22 de agosto del mismo año. Con posterioridad, en fecha 5 y 24 de septiembre del mismo año, se le hicieron algunos agregados al respectivo reglamento, cuya síntesis aparece en estas páginas.

El Reglamento sobre Viviendas Campesinas, correspondiente a las disposiciones del Título VI del Plan Habitacional del Gobierno del Presidente Jorge Alessandri, dedicó su Título Primero a determinar los "requisitos mínimos" de las viviendas campesinas y en sus disposiciones se establece que éstas, que se construyan o se hayan construido en zonas rurales para habitación de los obreros y empleados agrícolas, deberán reunir como mínimo para los efectos del Título VI del DFL N.º 2, de 1959, los requisitos, características y condiciones fijadas por el reglamento.

Las viviendas — agregadas — deben estar ubicadas en terrenos que no estén expuestos a inundaciones periódicas o estacionales, ni emanaciones permanentes, nocivas para la salud.

Las viviendas deben tener, a lo menos, dos habitaciones destinadas o destinables a dormitorios y una para cocina o sala de estar-cocina, las que deben comunicarse directamente o por medio de un corredor con piso de material compacto a 15 centímetros sobre el nivel del terreno natural adyacente.

En las nuevas viviendas que se construyen con la cocina o sala de estar-cocina, separada del resto de las habitaciones, el corredor que las una debe ser techado.

Todas las habitaciones deben contar con ventanas de un metro cuadrado de superficie, a lo menos, que permitan la entrada del sol y el aire.

Además los colectivos para obreros o empleados solteros o para aquellos que debido a la naturaleza especial de las labores que deben desarrollar tienen que alojarse sin sus familias, deben tener además de los dormitorios, una cocina o sala de estar-cocina que sirva en forma adecuada las ne-

## Presidente Alessandri firmó decreto sobre vivienda campesina

El Decreto del Ministerio de Obras Públicas por el cual se aprobó el Reglamento de Viviendas Campesinas, complementario del Plan Habitacional, lleva la firma del Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez, y del entonces Ministro titular de esa Cartera, don Pablo Pérez Zañartu.

En esa época, 20 de julio de 1960, desempeñaba la vicepresidencia de la Corporación de la Vivienda don Ernesto Pinto Lagarrigue, actual Ministro de Obras Públicas, a quien le correspondió poner en marcha el Plan Habitacional, de enorme trascendencia para la solución del problema de la vivienda en el país.

# Cuentas de Ahorro CORVI para Vivienda Campesina

Los depósitos liberan a los interesados del pago del 5% sobre sus utilidades

Las Cuentas de Ahorro para la Vivienda, otra herramienta fundamental en la solución del problema habitacional, que da participación directa al interesado en la solución de su propio problema de vivienda, desempeñan un papel de importancia en el plan elaborado por el Gobierno, por intermedio de la CORVI, para la construcción de casas para obreros y empleados agrícolas.

El Reglamento sobre Viviendas Campesinas, cuyas disposiciones fundamentales divulgamos en estas páginas, consigna, por ejemplo, que las personas afectas al pago del 5 por ciento de sus utilidades, quedan liberadas de esa obligación si invierten en "Cuentas de Ahorro para la Vivienda" una suma igual a la que desean liberar, aumentada en un 40 por ciento.

Agrega que la Cuenta de Ahorro para la Vivienda, en que deben depositarse las Cuentas de Ahorro, deberá ser abierta en la oficina de la institución autorizada para ello, en la misma provincia en que esté ubicado el

predio y a nombre del propietario, con indicación del predio afecto sobre cuya explotación grava este impuesto.

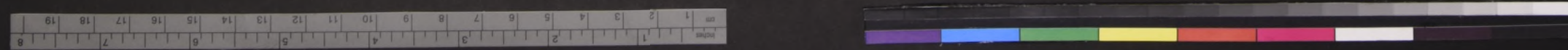
Dichas "Cuentas de Ahorro" se considerarán afectas al predio y, en consecuencia, sólo podrán invertirse en su beneficio y para los fines especialmente establecidos al efecto en el Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, de 1959.

Si el predio beneficiado con "Cuentas de Ahorro" se divide por cualquier causa, se dividirán también dichas cuotas en proporción al valor de cada una de sus partes, debiendo el Banco del Estado proceder a la división de la respectiva "Cuenta de Ahorro para la Vivienda".

Las Cuentas de Ahorro depositadas en virtud de lo anterior, sólo podrán ser aplicadas a la construcción de viviendas campesinas en ese mismo predio; a la reparación o ampliación de viviendas ya existentes destinadas al uso de empleado, inquilino u obrero agrícola en el mismo predio, o a la adquisición de viviendas económicas.

# FIERRO S. SACK

SAN PABLO 1179 - MORANDE 817  
V. MACKENNA 1648



# Las Juntas Provinciales determinan el estado real de la habitación campesina

Estos organismos están integrados por técnicos y representantes de las actividades agrícolas de cada región,

- Las Juntas Provinciales determinan si los trabajadores agrícolas de un predio cuentan o no con habitaciones suficientes
- Condiciones mínimas que deben cumplir las viviendas destinadas a los empleados y obreros del campo

La creación y funcionamiento de las Juntas Provinciales de la Habitación Campesina, establecidas en el Título II del Reglamento N.º 1.464 sobre "Vivienda Campesina", representan un paso de importancia para la descentralización del conocimiento y resolución de los problemas que interesan a las diferentes zonas del país. Se entregó a un organismo, integrado por profesionales ligados a las actividades de cada región, como ingenieros agrónomos y directores de Obras Municipales, el conocimiento real del problema habitacional para el empleado y el obrero del campo.

Las Juntas, como es tradicional, están presididas por el Intendente de la provincia respectiva y, además, de los profesionales, la componen dos delegados de las entidades agrícolas de la región y un funcionario de Impuestos Internos, designado por la jefatura del respectivo servicio.

El Reglamento, que le dio a estos organismos locales mayor actividad, exige que deben sesionar por lo menos dos veces al mes.

Agrega en su Art. 10 (Título II) que "corresponde a las Juntas Provinciales de la Habitación Campesina resolver, para los efectos del Art. 60 del Plan Habitacional (D.F.L. N.º 2-1959) y a petición de los interesados, si los obreros y empleados que habitan en un predio agrícola cuentan con habitaciones suficientes, que cumplan con los requisitos estipulados en el Título del Reglamento 1.464.

Las disposiciones relacionadas con las Juntas Provinciales establecieron que en cada provincia del país debía constituirse este organismo integrado por las siguientes personas:

- El Intendente de la provincia, quien la preside;
  - El Agrónomo Provincial del Ministerio de Agricultura, quien la presidirá en ausencia del Intendente;
  - Dos delegados designados por las Sociedades Agrícolas con personalidad jurídica en que se agrupan los agricultores de la provincia; cuando hubiere más de una Sociedad Agrícola con personalidad jurídica con jurisdicción en la zona, los delegados serán nombrados por todas ellas de común acuerdo. Si no hubiere acuerdo, los delegados serán nombrados por el Intendente de la provincia, de ternas propuestas por las Sociedades Agrícolas respectivas. Estos delegados durarán 3 años en el ejercicio de sus funciones. Las designaciones y las ternas en su caso, se comunicarán al Intendente de la provincia.
  - El Director de Obras de la Municipalidad de la capital de la provincia.
  - Un funcionario de Impuestos Internos, designado por el Director General.
- Los intendentes de las provincias deben solicitar la designación de los distintos miembros que la componen, a las instituciones que señala el artículo 61 del D.F.L. N.º 2,

Las Juntas Provinciales de la Habitación Campesina deben sesionar por lo menos dos veces al mes, ya sea por citación de su presidente o por tres de sus miembros.

Las Juntas Provinciales sesionan, además, con un quórum mínimo de tres miembros. Las decisiones se toman por simple mayoría y en caso de empate decide el voto del presidente de la Junta.

Corresponde a las Juntas Provinciales de la Habitación Campesina resolver, para los efectos del artículo 60.º del

Sobre 4 personas: 7 metros cuadrados por persona. Dentro de estos márgenes no se exigirá que cada familia cuente con una vivienda independiente. La superficie edificada se calcula sobre la base de las medidas de la obra gruesa, descontando de la superficie total las superficies cubiertas que estén abiertas a la intemperie.

No se considera la superficie de las letrinas ni de las construcciones adicionales externas a la vivienda.

Una vez resuelto por la Junta

que un predio cuenta con habitaciones suficientes, otorga al solicitante un certificado en que lo acredita así, individualizando el predio y su propietario, el número de viviendas existentes en él, que cumplen con los requisitos de este Reglamento, y el número de obreros y empleados que habitan permanentemente en el predio y de sus familiares.

Estos certificados son válidos por un plazo de cinco años. Vencido este plazo, la Junta correspondiente debe

proceder a revisar el caso respectivo. Si en esta revisión se comprueba, previa audiencia del interesado, que han cambiado las circunstancias que determinaron el otorgamiento del certificado, la Junta podrá modificarlo o dejarlo sin efecto, dando aviso de ello a la Corporación de la Vivienda y a la Dirección General de Impuestos Internos. En caso contrario, la Junta procederá a otorgar un nuevo certificado, cuya validez será también de cinco años.

## VIVIENDA QUE PODRA MEJORAR



Esta vivienda puede ser mejorada y modernizada gracias a los Planes Habitacionales, en lo que se refiere a Vivienda Campesina. Su construcción es sólida y dispone de techo seguro y metálico, solo le faltan mejores ventanas y más ventilación. Esto es posible gracias a los planes de la CORVI, que además de contemplar recursos para nuevas viviendas permiten reacondicionar aquellas que ofrezcan requisitos mínimos de solidez.

D.F.L. N.º 2, de 1959 y a petición de los interesados, si los obreros y empleados que habitan en un predio agrícola cuentan con habitaciones suficientes, que cumplan con los requisitos exigidos por el Reglamento.

La Junta debe pronunciarse dentro de un plazo no mayor de 90 días de la procedencia de la exención o en su defecto otorgar el certificadovisorio a que se refiere el artículo 14.

Toda persona natural o jurídica que explote un predio agrícola, cualquiera que sea el título a que lo haga, puede solicitar a la Junta Provincial respectiva que declare que los obreros y empleados que habitan en el predio cuentan con viviendas suficientes. Con este objeto, los interesados deberán acreditar a la Junta:

- El número de obreros y empleados que habitan permanentemente en el predio; el número de familias que constituyen y la cantidad de personas que las integran;
- El número de habitaciones existentes en el predio que cumplen con los requisitos señalados en el Título I.

Se entiende que un predio cuenta con habitaciones suficientes para los obreros y empleados que habitan en él, cuando éstos y los miembros de su familia disponen de viviendas con las siguientes superficies mínimas edificadas: casas de dos dormitorios 4

## SEGURIDAD Y SALUBRIDAD DEBEN OFRECER LAS VIVIENDAS PARA EL OBRERO DEL CAMPO CHILENO

Los organismos técnicos de la Corporación de la Vivienda, organismo que ya ha conquistado en los últimos años un sólido prestigio como herramienta fundamental para la solución del problema habitacional chileno, consideraron, al elaborar el Reglamento para Viviendas Campesinas, todos aquellos aspectos esenciales para que este tipo de construcción ofrezca además de salubridad, condiciones mínimas de seguridad.

Estas exigencias disponen que los muros deben ser de adobe, ladrillo, tabiquería de madera con adobillo, tabiquería de madera con recubrimiento exterior de fierro galvanizado y recubrimiento interior de madera, bloques de yeso, cemento u hormigón simples o armados, o de materiales similares, quedando excluidas la totora, la quincha embarrada y los ma-

desecho. Pueden emplearse también tabiques de madera revestidos del mismo material, cuando el forro esté construido en forma tal, que constituya una adecuada separación con el ambiente exterior. Además, se acepta cualquier otro sistema constructivo que haya sido aprobado por la Corporación de la Vivienda o por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Cuando se trate de tabiques de madera, éstos deben cubrirse interior o exteriormente con forro lacado o tinglado, o con un empajado embarrado colocado sobre adobillo o listonado, blanqueado a la cal por el interior y el exterior.

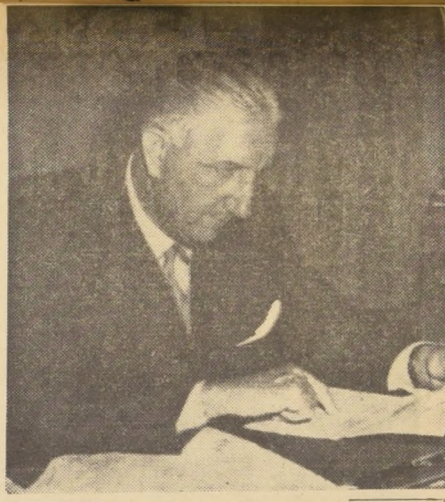
Los pisos deben ser de madera, ladrillo u otra composición adecuada, no admitiéndose el piso de tierra aplisonada, y deben estar, a los menos, a 20 centímetros sobre el nivel del

terreno. La cubierta debe ser de fierro galvanizado u otros materiales metálicos, asbesto, cemento, teja de arcilla, teja u teja de cemento. Quedan excluidas la totora o caña embarrada y el fierro o cartón embreado o alquitranado, excepto en las viviendas construidas al norte del río Chocoma.

Debajo de la cubierta debe colocarse una aislación adecuada.

Toda vivienda debe contar, para uso de sus habitantes, como sistema mínimo, con una letrina sobre pozo negro, de una profundidad no inferior a 1.50 metros, ubicada en forma de que no contamine las aguas de bebida. La letrina debe aislar al ocupante y protegerlo de los agentes at-

ribiosos. El agua de la letrina debe ser conducida a un pozo de infiltración, o a un sistema de tratamiento que asegure su inocuidad para el uso como agua de riego.



Presidente de la S.N.A.

El nuevo presidente, Luis A. Fernández, nació en Santiago, en 1904. Después de cursar sus estudios en el colegio San Ignacio, se dedicó a la agricultura, en su fundo "San Diego", en Puangue.

En 1950 fue elegido regidor por San Antonio, Organizador y primer presidente de la Asociación de Productores de Leche de O'Higgins y de la Asamblea de Agricultores de Melipilla.

Consejero de la Sociedad Nacional de Agricultura, y vicepresidente durante varios periodos. Bajo su inspiración se creó la Fundación Educacional de la S.N.A. para promover el mejoramiento del standard cultural y técnico de los obreros agrícolas.

Fue impulsador y presidente, actualmente, de la Sociedad de Escuelas de Santo Tomás de Aquino, que educa a 11.000 niños.

Desempeña las presidencias del Instituto Agrario de Estudios Económicos y de la Agrícola Nacional.

Ostenta la condecoración de la Orden de San Silvestre, concedida por la Santa Sede.

Casado con la señora Sofía León Noguera, es padre de ocho hijos.

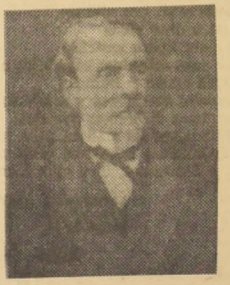
## EL LIBRO DE DON ENRIQUE MATTE SOBRE "LECHERIA"

En 1912 salió a la luz el libro "Lechería", minucioso y completo trabajo de don Enrique Matte. Es otro testimonio de la prodigiosa capacidad, experiencia y laboriosidad de su autor. Se trata de un volumen de cerca de 800 páginas, muy bien editado, con numerosas ilustraciones y gráficos y cuyo contenido es lo más completo que podría concebirse sobre el ramo de lechería y todo lo que le concierne.

El señor Matte Eyzaguirre en ese libro, todo el saber de que se disponía en la época y que él había asimilado profundamente, a lo que añadió las riquísimas y penetrantes observaciones derivadas de su larga práctica en el gobierno de dicha industria. Tal es la calidad de la obra, que inmediatamente mereció el aprecio no sólo de los estudiosos, técnicos y productores chilenos, sino que los centros de investigación y enseñanza de nuestra América y alta estima hacia ella. Han pasado cerca de 50 años y no obstante las muchas novedades que se han producido en el campo de la ganadería y de la lechería en estos últimos decenios, el libro del señor Matte sigue conservando todo su interés, y lo que es más notable, aún presenta aspectos de verdadera avanzada tecnología y plantea innovaciones que sólo ahora empiezan a adaptarse en los planteles más progresistas. Y, en cuanto a lo que se ha hecho en estos años y se ha generalizado en las buenas explotaciones, también se halla expuesto y recomendado en el notable libro del fundador del Instituto Biológico y de la Estación Experimental. De ahí es que sea un elemento de consulta y de investigación imprescindible. Naturalmente, cada día es más raro encontrarlo, y las bibliotecas técnicas lo guardan y cuidan como un tesoro.

Consta de veintidós densos y detallados capítulos, de acuerdo

que se tratan al por menor y con toda clase de indicaciones útiles, las siguientes materias: El porvenir de la industria lechera y sus elementos. Manera de aumentar la producción de nuestras lecherías. Ra-



Don Alvaro Covarrubias era el presidente de la S.N.A. al inaugurarse en 1869 las exposiciones anuales. Era Presidente de la República don José Joaquín Pérez.

zas lecheras. La herencia en la producción lechera. Selección de las vacas lecheras. Teoría de los alimentos y nutrición. Estudio de los diferentes alimentos y cultivo de las principales plantas forrajeras: Alfalfa, Maíz, Alimentación de verano, pastoreo, soiling. Alimentación de invierno. Extensión de terreno necesaria para alimentar cien vacas durante todo el año. Crianza de terneros. Terneras de uno a tres años. Vacas secas. Toros. Construcciones. Ordeña con ternero y sin ternero. La ordeña. Tratamiento de la leche. Enfermedades. Temas varios.

Hemos hecho la precedente enumeración tanto para dar idea del libro como para mostrar en ella un reflejo de la enorme concentración que el señor Matte aplicaba a cuanto tarea se proponía.

Como una muestra de su afecto y en el deseo de que ella prestase el máximo de provecho en favor de la industria y de la vulgarización de sus técnicas, don Enrique Matte legó esta obra a la Sociedad Nacional de Agricultura.

## TECNICAS Y MATERIALES NUEVOS EN LAS FAENAS RURALES

El objetivo principal que se persigue al incorporar nuevos elementos, ya sea materiales o técnicos en las actividades laborales, es conseguir un más alto nivel de faenas y, por lo mismo, una mayor productividad. La introducción de nuevos elementos contribuye a mejorar los diseños, proporciona mayor agrado al personal que los utiliza y otorga mayor satisfacción a los usuarios definitivos; también es sabido que la introducción de nuevas técnicas y nuevos materiales, de acuerdo

do a una adecuada planificación, disminuyen el esfuerzo necesario para realizar una faena determinada. Como consecuencia de lo anterior, los costos disminuyen, el personal se manifiesta más a gusto, y para los empresarios queda la satisfacción bastante apreciada de observar que su empresa "se ve" más organizada, más limpia, más de acuerdo a las exigencias de los tiempos actuales y, por supuesto, con mejores posibilidades publicitarias y mayores utilidades.

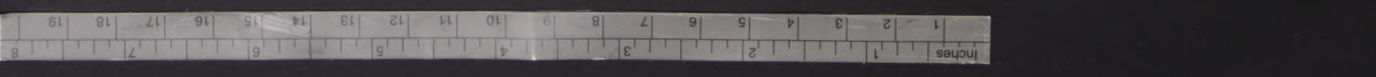


40% DE ANHIDRIDO FOSFÓRICO SOLUBLE

**EL MEJOR ABONO**  
...Y EL MAS ECONOMICO!  
PARA TODA CLASE DE TIERRAS Y PARA TODOS LOS CULTIVOS

DISTRIBUCION EXCLUSIVA:  
**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**

VISITE EL STAND DEL BANCO DEL ESTADO, EN LA EXPOSICION DE LA QUINTA NORMAL.





Don Bernardo O'Higgins desarrolló, junto con su acción de fomento, la independencia de su patria, otras varias actividades, todas coincidentes con el interés público y el progreso de la nación. Fue agricultor, y no es exagerado decir que puso su atención sobre todos los aspectos de la vida agrícola.

Al fundarse en 1838 la Sociedad Nacional de Agricultura, sus iniciadores tuvieron presentes el recuerdo del prócer y su preocupación por las materias agrícolas. No tardaron pues en hacerle llegar hasta su retiro del Perú la noticia de su fundación así como los sentimientos de respeto y gratitud que ellos cultivaban hacia el ilustre ausente, por lo que le significaban el deseo de que los acompañase con su cooperación y le enviaban el diploma de socio.

Don Bernardo recibió estas manifestaciones con verdadero contentamiento, y así lo expresó en varias de sus cartas

## Expresiones de don Bernardo O'Higgins sobre la Sociedad Nacional de Agricultura

enviadas a Chile. Algo después, en abril de 1842, la Sociedad proclamaba a O'Higgins Socio Protector, y en nota del 26 de dicho mes le enviaba el diploma correspondiente. El noble exilado contestó por el primer vapor, en emocionados términos: "La opinión — dice en su carta de 7 de julio — expresada en mi comunicación del 7 de octubre del año pasado, respecto a la gran importancia nacional de aquella Sociedad, no me hace necesario al presente alguna otra observación para demostrar cuán altamente debo apreciar el honor adicional que ahora se me confiere por la Socie-

dad". También manifiesta don Bernardo la esperanza de que su salud le permita realizar pronto el largamente anhelado viaje, y así pueda asistir personalmente a la próxima Junta General de la Sociedad, que había de realizarse en diciembre.

El destino lo había dispuesto de otro modo. El gran patriota falleció antes de ver cumplido su sueño.

En el archivo de Barros Arana se conserva el manuscrito de unas notas que O'Higgins dictó en su lecho de enfermo, acaso con el propósito de que sirviesen luego a la

redacción de su testamento político. Allí se lee, entre otras observaciones:

"No he dicho nada sobre varias medidas para mejorar la agricultura de Chile que me parecían importantes antes del establecimiento de la Sociedad de Agricultura de Santiago de Chile, en el año 1838, porque he visto con gran gusto que los trabajadores y publicaciones de esa ilustrada Sociedad hacen innecesario decir una palabra sobre dichas medidas; solamente recomiendo el establecimiento del Colegio de Agricultura, de que ya he hablado, a la protección es-



pecial de dicha sociedad. Lima, octubre de 1842."

De gran honor para la institución es el pensamiento del prócer. Cumplo añadir, en lo relativo al último punto, que la sociedad había de realizar una positiva obra para el establecimiento de la enseñanza agrícola en el país.

# EL CAMION AUSTIN 1961

MODELO 702

8 toneladas. Dual eléctrico. Eje EATON  
Dirección Hidráulica. Servofreno.



AMORTIGUADORES DELANTEROS Y TRASEROS. STOCK DE REPUESTOS. 7 KILOMETROS POR LITRO.

JUAN MANUEL BENGOLEA y Cia S.A.C.

DISTRIBUIDORES a lo largo del PAIS

Cooperamos con el agricultor en el tratamiento oportuno de plagas y malezas. Estaremos presente en todo tipo de reforma agrario - técnica, para aumentar la producción del campo.

Hemos desarrollado una línea completa de implementos robustos y confiables, que ofrecemos a Uds. en la Seguridad de servir.

(A SUS ORDENES)

# PELECO

## Línea de

- PULVERIZADORES PARA JARDIN
- BOMBAS DE ESPALDA
- AZUFRADORAS
- EQUIPOS MATA-MALEZAS
- PULVERIZADORES DE ARBOLEDA
- COMEDEROS Y BEBEDEROS PARA AVES

Solicite informes a su proveedor de herbicidas o directamente al fabricante

**GMO. GONZALEZ CRUCHAGA, CIA.**  
RENE CARVALLO 1053 TELEFONO 36974 SANTIAGO  
AVENIDA MATT A ALTURA 441

Adhesión a la 91ª Exposición Nacional de Agricultura e Internacional de Industrias.

SOBRE LAS UTILIDADES AGRICOLAS

# El impuesto del cinco por ciento es invertido en su propia provincia

El Banco del Estado, por intermedio de su Departamento Agrícola, entrega los fondos necesarios para construcción de viviendas campesinas

El financiamiento de los préstamos que se otorgan a los dueños de predios agrícolas para la construcción de viviendas campesinas, también está contemplado en el Reglamento sobre la materia.

Es interesante anotar que, en su artículo 15, se dispone que los fondos que se recauden en una provincia determinada, serán totalmente invertidos en ella.

Se expresa que si en un predio faltare no más de un 10 por ciento de las habitaciones necesarias para domiciliar a la totalidad de los obreros y empleados permanentes, o si las habitaciones que no cumplen con los requisitos mínimos exigidos por el Reglamento, representan un porcentaje similar respecto de la totalidad de las habitaciones existentes en el predio, las Juntas podrán otorgar un certificado provisorio de exención, por el plazo de un año, sujeto a la condición de que dentro de dicho plazo, se construyan las viviendas que

falten o se sometan las deficientes a las exigencias que fija el Reglamento.

Transcurrido el plazo indicado, la Junta debe revisar nuevamente las habitaciones y otorgará un certificado definitivo, conforme a lo dispuesto o lo dejará sin efecto, según se haya o no cumplido con la obligación señalada.

En este último caso, la persona que explote el predio, sin ser el propietario del mismo, deberá pagar el 5 por ciento de sus utilidades, a que se refiere el artículo 59 del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, de 1959, por el año en que se le extingue provisionalmente, sin perjuicio de los pagos que deberá hacer posteriormente.

**"LA NACION" SE COMPLACE EN DIVULGAR EN ESTAS PAGINAS LAS DISPOSICIONES FUNDAMENTALES QUE OFRECEN LOS PLANES DE LA CORPORACION DE LA VIVIENDA PARA LA CONSTRUCCION DE HABITACIONES CAMPESINAS.**

ESTAS DISPOSICIONES ESTAN CONTENIDAS EN UN REGLAMENTO SOBRE LA MATERIA, DICTADO EN 1960, QUE SE ENCUENTRA EN PLENA VIGENCIA.

ELLAS CONSTITUYEN UN SOLIDO IMPULSO AL PLAN HABITACIONAL E INFLUYEN PODEROSAMENTE EN EL MEJORAMIENTO DEL NIVEL DE VIDA DE LA POBLACION CAMPESINA.

## SOBRE CONTABILIDAD CONJUNTA DE DOS O MAS PREDIOS AGRICOLAS

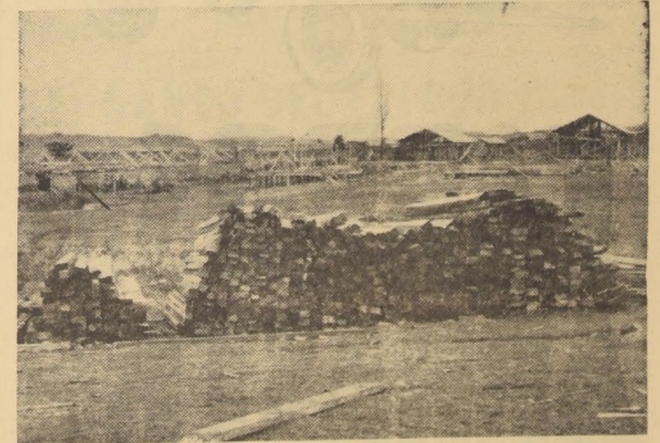
Formación de las Juntas Provinciales

El Título V y el final del Reglamento sobre Viviendas Campesinas, incluyó una disposición aclaratoria sobre aquellos contribuyentes que llevan una sola contabilidad sobre dos o más predios agrícolas, estableciendo el prorrateo de su utilidad global, de acuerdo con los respectivos avalúos y determina la constitución de las Juntas, ya en pleno funcionamiento.

Sus disposiciones se refieren a las siguientes materias:

En el caso de aquellos contribuyentes que llevan una sola contabilidad conjunta de la explotación que hacen, a cualquier título, de dos o más predios agrícolas, se considerará, para los efectos de aplicar el Reglamento, que la utilidad global que arrojen los balances anuales corresponde a los diferentes predios comprendidos en la contabilidad, a prorrata de sus respectivos avalúos fiscales para la contribución territorial.

Finalmente, una disposición transitoria, dispuso que los interesados procederían a formar, en agosto de 1960, las respectivas Juntas Provinciales para la Habitación Campesina, las que ya cumplieron un año de actividades.



En un predio agrícola de los alrededores de Dalcabre, en Chile, se juntan los elementos para la construcción de viviendas en que está empeñada la Corporación de la Vivienda. Estas construcciones, en las que se emplean maderas de la zona, lo que reduce sus

costos y da movimiento a una industria regional, están destinadas a los trabajadores agrícolas locales. El tipo de estas viviendas coincide con las exigencias mínimas que el Reglamento establece para las habitaciones campesinas.

# Derechos que otorga el Reglamento a los dueños de los predios

Los fondos propios que invierte cada propietario son imputados al impuesto del 5 por ciento sobre las utilidades de explotación del predio agrícola

El título 111 del Reglamento 1.464 sobre Viviendas Campesinas, en Chile, establece los derechos que otorga el Reglamento a los propietarios de predios agrícolas que se encuentran en explotación.

Las diferentes disposiciones de este título contemplan los problemas relacionados con la materia y son bastante claros, otorgando a cada propietario derechos que pueden hacer valer en materia tributaria.

Expresa que toda persona que explote un predio agrícola tiene derecho a solicitar a la Corporación de la Vivienda que se impute al impuesto del 5 por ciento de las utilidades de la explotación, los fondos propios o del dueño del predio en su caso, que se invierten en la edificación de viviendas para los empleados y obreros del caso, que se invierten a los fines que los interesados establecieron en el Reglamento.

Señala que los interesados afectos al pago del impuesto del 5 por ciento a sus utilidades, que quisieren imputar a ese pago viviendas construidas, deben solicitar cada año a la Corporación de la Vivienda la autorización para que se impute a esas viviendas existentes antes del 1.º de enero del año en que deberán efectuar el pago, acompañando todos los antecedentes y comprobantes que solicite.

El valor de imputación de esas viviendas se hace de acuerdo con el precio que a ellos correspondía en el año respectivo.

En caso de que la tasación de las viviendas por imputar practicada por la Corporación de la Vivienda resulte superior a la obligación indi-

cada para dicho año, el saldo se imputará a la obligación del año o años siguientes, hasta concurrir el costo de dicha tasación.

La Corporación de la Vivienda resolverá con el mérito de los antecedentes de que disponga, y de la tasación de la Junta de la Habitación Campesina de la Provincia en que se encuentre ubicado el predio.

La Corporación de la Vivienda proporciona a las Juntas Provinciales, tablas para la tasación de las distintas clases de habitaciones. El valor máximo por metro cuadrado de superficie construida de las viviendas campesinas, para los efectos de la imputación, no excede del valor que la Corporación fijó como costo de construcción, en virtud del artículo 76.º inciso 4.º, del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2, y su reglamentación.

En casos calificados, la Junta de la Habitación Campesina puede aprobar tasaciones que excedan el costo de construcción fijado por la Corporación de la Vivienda, si se trata de viviendas construidas antes de la vigencia del Decreto con Fuerza de Ley N.º 2.

Dice finalmente, que cuando las condiciones de clima hacen indispensables construcciones de mayor costo, la respectiva Junta Provincial podrá exceder los valores fijados por la Corporación de la Vivienda, cuando a su juicio los antecedentes comprueben fehacientemente los mayores costos.

Se tendrá como fecha de aquella en que se haya completado la documentación enumerada anteriormente.

Se presentará a la Junta Provincial de la Habitación Campesina de la Provincia en que se haya completado la documentación enumerada anteriormente.

pen empleados y obreros del predio respectivo.

Las viviendas campesinas que se imputen deben ser construidas en el mismo predio sobre el cual recae la obligación de pagar el 5 por ciento sobre las utilidades.

Además, la imputación opera en el año calendario siguiente a aquél en que se haya solicitado.

Por otra parte, si la Junta Provincial de la Habitación Campesina que corresponda, no practicare la tasación respectiva antes del 1.º de marzo del año en que deba hacerse la imputación, la Corporación de la Vivienda resolverá la solicitud correspondiente sin su informe.

A las solicitudes de imputación y evaluación deberán acompañarse los siguientes antecedentes:

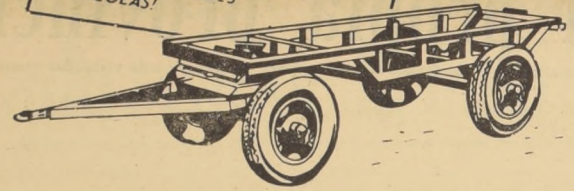
a) Planos de ubicación y planta, especificaciones y presupuestos de la construcción;

b) Declaración jurada del solicitante, certificando que las viviendas están habitadas por empleados u obreros que trabajan en el predio; y

c) Declaración jurada que acredite que las viviendas fueron construidas en todo o en parte, con los fondos propios del predio en su caso. Los saldos de deuda que gravan las viviendas no serán considerados para la imputación. Establece que si se comprobare falsedad en cualquiera de las declaraciones juradas anteriores, se procederá al cobro de los impuestos citados, sin perjuicio de las sanciones penales que correspondan.

Se tendrá como fecha de aquella en que se haya completado la documentación enumerada anteriormente.

Indispensables PARA EL MEJOR DESARROLLO DE SUS ACTIVIDADES AGRICOLAS!



# CARROS de ARRASTRE

Todos los tipos! Créditos 2 años plazo

BANCO DEL ESTADO DE CHILE



VISITE EL STAND DEL BANCO DEL ESTADO, EN LA EXPOSICION DE LA QUINTA NORMAL.

## IMPORTACION VAQUILLAS ARGENTINAS SUCESION RENE DEL RIO GUNDIAN Y FERIA CAUQUENES CORREDORES DE GANADO

Avisan a su distinguida clientela que están en condiciones de ofrecer la importación directa de vaquillas de crianza de las razas HOLANDESES, HEREFORD, ABERDEEN, ANGUS y DURHAM SHORTHORN. Al mismo tiempo, les ofrecemos nuestros servicios para la importación de novillos para engorda de las diferentes razas argentinas. Contamos con nuestra propia firma en la REPUBLICA ARGENTINA para la exportación de este ganado. Los créditos concedidos por el Gobierno por intermedio de los Bancos particulares, en lo referente a vaquillas de crianza: SON A TRES AÑOS, CON AMORTIZACIONES DEL 20% A UN AÑO, 35% A DOS AÑOS Y 45% A TRES AÑOS. El ganado estará internado en el país, veinte días después de concedido el crédito por el Banco correspondiente. Más informes se pueden solicitar en nuestras oficinas: NUEVA YORK 25 - 4º PISO - FONOS: 69274-62879, Santiago, y Cauquenes: FONO 58 - CASILLA Nº 140.



La Exposición de Animales ha mantenido un tren de constante progreso, siendo la de cada año más brillante y mejor presentada que las de los anteriores. Tal es el premio de un trabajo impropio compartido por la Sociedad organizadora y por los expositores. Pero qué nos dice del aspecto general del torneo un tanto admirador de la ya clásica justa? Es don... ¡No! No desear su nombre. "A lo mejor me creen antiguo de más", nos dice a modo de explicación. Yo encuentro —nos agrega— que en muchas cosas la Exposición se ha ido acomodando a los tiempos. Antiguamente, las personalidades que tomaban parte en la ceremonia de la inauguración, tanto las del Gobierno como de la Sociedad Nacional de Agricultura, asistían al acto con tenida solemne y de etiqueta. El chaquet o la levita no se separaban nunca del sombrero de pelo —coloro o tarro de unto en el hablar popular—, del bastón y los guantes. Yo creo haber visto en la Exposición algún chaquet y coloro grises, como se ven todavía en ciertas famosas ferias inglesas y sobre todo en las carreras hípias de Albión. Mi padre me contó que a la primera Exposición las autoridades fueron de etiqueta, y él estuvo en aquella reunión. El suelo estaba suelto, y aunque se había regado previamente, no pudo impedirse que se levantaran ráfagas de polvo, lo que no fue muy favorable para coloros y levitas. Con el andar de los años, la tenida de los concurrentes oficiales y no oficiales se ha venido haciendo más sencilla, y en la actualidad se va al banquete inaugural de la Exposición con traje corriente. ¡Eso sí que endomingado! Es decir, terminado florante y zapato como nuevos. También el pueblo, que gusta mucho de la Exposición, se viste con especial esmero para ir a tan grata fiesta.

### "El Campesino", revista de la SNA

Damos aquí algunas referencias sobre la publicación regular mantenida por la Sociedad Nacional de Agricultura, nacida en 1838, con el nombre de "El Agricultor", y modificada a lo largo de más de un siglo hasta verse hoy convertida en moderna revista. La idea de fundar este órgano fue una de las primeras que alentaron en el ánimo de los creadores de la Sociedad. Ellos veían la gran importancia de la difusión de las doctrinas y prácticas para el mejoramiento de las actividades agrícolas y la crianza de animales, y comprendían que una publicación regular que llevase a los agricultores la noticia de todo adelantado al mismo tiempo que la explicación de las formas más apropiadas de trabajo, sería de mucha utilidad para los hombres de campo y para el país. También se necesitaba ese órgano para dar cuenta de los esfuerzos e iniciativas que iban naciendo en el propio seno de la joven institución, y para estimular la consideración de estas materias en el mayor número de personas. Así fue como en la primavera de 1838 apareció "El Agricultor", el cual añadió a su nombre estas anotaciones en su portada interior: "Periódico Bimestre publicado por la Sociedad Chilena de Agricultura". Su dirección correspondió a don Antonio García Reyes, de tan conocida actuación en los primeros años de nuestra vida independiente. Aquella función directiva y de redacción la tocaba en rotación de ser secretario de la Sociedad. Posteriormente, la revista fue experimentando los cambios...



Don Antonio García Reyes fue secretario de la S.N.A., y como tal, le correspondió ser el primer Director de "El Agricultor", hoy conocida como "El Campesino".

bios propios de cada época, y estuvo dirigida y redactada por figuras eminentes. Entre ellas están don Benjamín Viqueña Mackenna, don Antonio Subercaseaux, don Juan Domingo Dávila, don Abelardo Núñez, don Julio Menadier, don Joaquín Walker Martínez, don Rafael Egaña, don Eduardo Guzmán, don Roberto Opazo, y ya en tiempos muy recientes, don Gustavo González.

El actual nombre de "El Campesino" fue adoptado en 1933, momento en que llegaba a ser una gran revista, por la amplitud y diversidad de su material, y por su presentación, favorecida por la aparición de grandes perfeccionamientos en el ramo de imprenta. Su aparición ya se realizaba mensualmente. Una pléyade de técnicos en diversas materias agrícolas ilustra las páginas de la revista, ya exponiendo sus propias experiencias y trabajos, ya dando a conocer los que se llevan adelante en otras partes del mundo. Los agrónomos, los médicos veterinarios, los servicios agrónomos públicos y privados, cuentan ampliamente con ellas para difundir lo que consideran de interés. Los profesionales y agricultores que visitan o efectúan estudios e investigaciones en el extranjero, aquí tienen en ella donde publicar sus impresiones y conclusiones, las cuales resultan siempre útiles para algún sector de nuestras actividades agrarias. "El Campesino" es, en rigor, un espejo de la actualidad agrícola chilena, de sus inquietudes, problemas y trabajos, y recoge al mismo tiempo los ecos de cuanto en esas mismas esferas está sucediendo de continuo en el orbe.



### El nuevo Vicepresidente

El nuevo vicepresidente, señor Valdes Vial, nació en Santiago, en 1912. Después de cursar sus estudios en el colegio San Ignacio, se tituló de ingeniero agrónomo en la Universidad Católica, Gerente de la Sociedad Agrícola Valdes Vial y Cia. Durante 21 años fue regidor, desempeñando en varios periodos la alcaldía de Pirque, Director y ex presidente de la Asociación de Productores de Ciruela Seca; presidente de la Asociación de Canalistas de Pirque; Consejero de la SNA; hace dos años es director del Banco del Estado y miembro de su Comité Ejecutivo, en representación de la agricultura del país. Casado con la señora Blanca Zeegers, es padre de seis hijos.

### CUIDADO DEL ARADO: Del buen mantenimiento depende un mejor servicio

El OPERADOR de máquinas agrícolas debe cuidar que sus implementos trabajen siempre en perfectas condiciones durante los años de su servicio. Cada fabricante proporciona al propietario y al operador las instrucciones y recomendaciones necesarias para obtener el mejor servicio para el cual la máquina fue diseñada. En resumen, las buenas prácticas de mantenimiento son las siguientes: 1. Lubríquese el cojinete de la cuchilla alicorta o rueda cortadora y el de la costanera, así como cualesquiera otros cojinetes de las ruedas que tenga el implemento. 2. Conservése las rejas bien apretadas y afiladas. 3. Revísese que todas las tuercas estén bien apretadas. 4. Al finalizar el día de trabajo conviene revestir con aceite u otro material lubricante todas las partes del arado que trabajen la tierra. Es necesario inspeccionar los cojinetes, ruedas, cuchillas circulares, discos, soportes y demás partes móviles sujetas a descastes, conservándolas bien apretadas para que el lubricante no se salga. Los cojinetes de las ruedas o discos deben revisarse ajustando o reemplazando el cono o collarín, y cerciorándose que dichos ajustes no doblen la rueda o disco. En cuanto a los arados, inspeccionense frecuentemente la profundidad y horizontalidad de todos los surcos, para lo cual es necesario conocer el funcionamiento del arado y el manual de instrucciones de la máquina. El evitar la corrosión de las "partes pulidas" del arado es una necesidad imprescindible para impedir que el implemento abra incorrectamente el suelo. Entre las causas más frecuentes que impiden que el arado abra fácilmente la tierra pueden mencionarse las siguientes: 1. Herrumbre. Quitese el mocho de la vertedera usando para ello un ladrillo de paredes suaves humedecido en agua, y teniendo el cuidado de no raspar la vertedera. A veces puede usarse un trapo impregnado de kerosene. Después de remover la herrumbre, úsese el arado en un suelo arenoso hasta que el momento de las partes vuelva a aparecer. También conviene emplear un preventivo contra el mocho cuando el implemento no está en uso. 2. El barniz, pintura y los agentes anticorrosivos pueden removerse con un quitabarniz o cualquier solución suave de lejía y agua. Si se utiliza esta última, la solución deberá quitarse inmediatamente, a menos que la aradura se haga enseguida. Después de remover el revestimiento de la vertedera, el arado deberá usarse por corto tiempo en un suelo fácil de trabajar. 3. Forma. Debe escogerse una vertedera cuya forma se adapta al suelo y a las condiciones del mismo. 4. Metal. Selecciónese uno que sirva para las condiciones del suelo. 5. Superficie desigual. Las pequeñas depresiones o protuberancias pueden notarse deslizando rápidamente un dedo por toda la superficie de la vertedera. Si ésta no funciona satisfactoriamente debido a las irregularidades de su superficie, no queda más remedio que reemplazarla. 6. Succión. Ajuste la costanera a succión de la reja, siguiendo las recomendaciones del fabricante. 7. Claro vertical. Gradúese la luz de la costanera, según las instrucciones del fabricante. 8. Empalmes. Ajuste la reja hasta que empalme uniformemente con la vertedera. Escoga una reja que se adapte al arado y aprétese bien todos los pernos. 9. Nivel. Gradúe el nivel, según las recomendaciones del fabricante. 10. Trio lateral. Ajustese el ángulo de las ruedas del surco y del enganche para evitar el excesivo tiro lateral. 11. Ajustes. Revisense primero los puntos antes mencionados, para estar seguro de que el arado abre limpiamente la tierra. Después, si es necesario, háganse todos los ajustes temporales que sean del caso hasta que desaparezca la causa de mal funcionamiento. Hay que tener en cuenta que cualquier ajuste que aumente la presión del suelo sobre la vertedera generalmente sirve para abrir más limpiamente el suelo. Háganse los ajustes uno por uno, y si no se logran resultados satisfactorios, colóquese nuevamente el arado en su posición original e intente un nuevo ajuste.

## Librerías Renacimiento

### LIBROS DE AGRICULTURA

AUTOR	TITULO	PRECIO
G. Magistocchi	TRATADO DE ENOLOGIA	E\$ 12.48
Dr. F. A. Sannino	TRATADO DE ENOLOGIA	10.00
A. Leroy	CRIA RACIONAL DEL GANADO	4.50
Lucas Soto	EL CANARIO Y DEMAS AVES CANORAS	2.70
P. Sainz	EL CONEAR MODERNO	2.15
J. Rodas	EL PALOMAR MODERNO	1.52
A. I. Root	ABC Y XYZ DE LA APICULTURA	6.60
E. Zamora	EL TABACO Y SU CULTIVO	7.92
D. Inchausti	BOVINOTECNIA (2 Tomos)	25.60
Lee Duncan	CUIDADO Y EDUCACION DEL PERRO	7.92
A. Frederick	CUIDADO Y EDUCACION DE LOS PERROS	4.50
G. M. Villenave	ENCICLOPEDIA CANINA	7.50
C. E. Bundy	LA PRODUCCION AVICOLA	16.50
M. A. Jull	LA EXPLOTACION AVICOLA MODERNA Y PRODUCTIVA	5.28
J. Haberman	LA AVICULTURA COMO NEGOCIO	8.84
L. Escamilla	MANUAL PRACTICO DE AVICULTURA MODERNA	7.26
S. Scarborough	CULTIVO DE ARBOLES FRUTALES	13.24
Dpto. Agric. E.U.	ALIMENTOS	21.12

### DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS para Chile

### LIBRERIAS RENACIMIENTO

ESTADO 50 FONDO 35972-ALAMEDA 937 FONDO 31702 CASILLA 10225-SANTIAGO CHILE.

## YESO ABONO VOLCAN



LEY 90%

CONTIENE 16% DE ASUFRE Y 30% DE OXIDO DE CALCIO

PARA SER USADO EN: Viñas, Alfalfa, Tréboles, Fréjoles, Garbanos, Papas, Maíz, Arboles Frutales, Trigo, etc.

YESO = AZUFRE + CAL

PIDA INFORMES A SUS DISTRIBUIDORES, O A:

### CIA. INDUSTRIAL "EL VOLCAN"

Aguslinas N.o 785 - Oficina 446 - Teléfono 30017

CASILLA 1245 - SANTIAGO

# Don Domingo de Eyzaguirre inicia la tradicional directiva de la Sociedad

**CARACTERÍSTICAS DE LOS DIRIGENTES AGRARIOS, QUE SE MANTIENEN VIVAS HASTA HOY**

Uno de los fundadores de la Sociedad Nacional de Agricultura y su primer presidente fue don Domingo de Eyzaguirre. Su personalidad y su actuación presentan extraordinario relieve histórico. Al cumplirse en 1964 el centenario de su fallecimiento, la institución tributó a su memoria solemnes homenajes y reeditó, en un elegante opusculo con notas del actual historiador, señor Jaime Eyzaguirre, la biografía de don Domingo, escrita por el distinguido hombre público que más tarde sería Presidente de la República, señor Federico Errázuriz Zañartu. El libro se completa con la oración fúnebre pronunciada por el Obispo de Concepción Ilmo. señor José Hipólito Salas, en las exequias de aquel gran benefactor del país y de la agricultura chilena.

Don Domingo de Eyzaguirre guió los primeros pasos de la Sociedad y dejó fundada en ella una tradición de desprendimiento personal, de buen sentido de actividad creadora y de conciencia del interés público que la institución continúa observando hasta nuestros días.

Se caracterizó el señor De Eyzaguirre, tanto en su actuación dentro de la Sociedad como fuera de ella, por un gran espíritu de innovación y mejoramiento de las costumbres y las cosas. Muy joven,

una vez terminados sus estudios, obtuvo de su padre que le entregase la administración de la hacienda de San Agustín de Tango, y allí no tardó en dar muestras de sus aspiraciones ideales. Procuró por diversos medios mejorar los hábitos de sus inquilinos; trató de incorporar a las familias de éstos en la práctica de artesanías y pequeñas industrias caseras; insistió para ellas telares y tornos; atendió a sus enfermedades y se preocupó, generalmente con su labor personal, de impartir enseñanzas útiles y nociones religiosas. Desde el comienzo probó también su tenacidad. No se dejaba desalentar por ningún fracaso, pues siempre, para substituir un ensayo frustrado, tenía lista una nueva iniciativa.

Tales condiciones lo acompañaron durante toda su existencia —79 años— y le permitieron emprender y llevar a feliz remate obras que parecían imposibles para su tiempo.

Tuvo actuación pública sobresaliente, aunque siempre rehuía el brillo personal, y estuvo ligado a importantes actividades y acontecimientos de la vida chilena en la época formativa de sus instituciones republicanas.

El señor De Eyzaguirre inició lo que con toda justicia podría llamarse la época de los canalistas chilenos, en la que desde entonces se han distinguido sucesivas generaciones de esforzados agricultores. La iniciativa de abrir el hoy conocido Canal de Mal-

po se había originado en 1709. Muchas veces habían comenzado los trabajos, y en ocasiones la obra adelantó considerablemente, pero repetidos accidentes climáticos y similares se habían alternado para malgastarla y destruirla. El Estado abandonó entonces la empresa, y don Domingo de Eyzaguirre, presidiendo una



**DOMINGO DE EYZAGUIRRE, fundador de la S. N. A.**

sociedad expresamente constituida al efecto, reinició los trabajos y no se detuvo hasta dar fin a la obra, que fue entonces definitiva. Para ello hubo de vencer innumeras dificultades. De esta y otras maneras contribuyó enormemente al progreso de la agricultura. Y aparte de las muchas otras obras suyas que pueden recordarse, dejó a la posteridad el canal y su red, más la corporación que había fundado para construirlo y que había de desarrollar desde entonces una labor que

prosigue hasta nuestros días. Se ve, pues, que la Sociedad Nacional de Agricultura tuvo como primer conductor a una personalidad sobresaliente por sus méritos, sus grandes condiciones de trabajo y por su influencia positiva en el adelanto general. Ese ejemplo ha

sido hasta hoy una permanente inspiración de sus directivos, de manera que la nomina de los dirigentes que ha tenido en sus 121 años de existencia es en realidad una lista de verdaderos servidores del progreso agrícola y de los intereses del país.

CONSTRUCCIONES AGRICOLAS E INDUSTRIALES

**fumacol**

BANDERA 140 K - 6.º PISO

FONOS: 66485 - 80424 - SANTIAGO

**BOMBAS ELEVADORAS DE AGUA**

DE LAS MEJORES MARCAS EUROPEAS Y AMERICANAS

**BOMBAS CENTRIFUGAS**

**BOMBAS A PISTON**

para usos industriales, riego y administración de agua potable en casas particulares.

Estudios, Instalaciones y Mantención

**HIDRO TECNICA LTDA.**

Av. Brasil 42-A — Fono 60688 — Santiago

**CALDERAS - NUEVAS**

Y USADAS, GARANTIZADAS E INSTALADAS DE ACUERDO CON LAS NORMAS DE LA INSPECCION GENERAL DE SEGURIDAD DE TRABAJO

**AUTOCLAVES**

**ESTANQUES**

**CHIMENEAS**

MAESTRANZA **FERROGLOBO**

SANTA ROSA - 2265

FONO: 52792

**VIA SUR LIMITADA**

BUSES PULLMAN Y DE PRIMERA CLASE

SAN FERNANDO — CURICO — MOLINA — TALCA — LINARES — PARRAL — CAUQUENES (MAULE) — SAN CARLOS — CHILLAN — CONCEPCION — TALCAHUANO — LOS ANGELES — MULCHEN — COLLIPULLI — ANGOL — VICTORIA Y TEMUCO.

Encomiendas, Giros y Reembolsos: Fonos 74840 y 87014.

VENTA DE PASAJES: TELEFONOS 69925 y 74849.

**SAN DIEGO ESQ. PLAZA ALMAGRO**

**Programa PARA EL CONTROL de la MASTITIS**



- Estas son las Armas Científicas de **CYANAMID**
1. ACROMICINA \* Intramuscular
  2. AUREOMICINA \* Ungüent para la Mastitis.
  3. AUROFAC \* 25-S Polvo soluble
  4. AUROFAC \* Suplemento alimenticio.
  5. SULMET \* Sulfadimetilpirimidina
  6. TARGOT \* Ungüento para la Mastitis.

• Marca Registrada

SOLICITE ANTECEDENTES

Casilla 87-D-Santiago

**LABORATORIO CHILE S.A.**

DEPTO. AGROPECUARIO

Rosales 1274 - Santiago - Andrés Bello 636 - Temuco

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE: **CYANAMID INTER-AMERICAN CORPORATION** DIVISION AGROPECUARIA

**PARADA MR.** BOMBAS PULVERIZADORAS • EQUIPOS HERBICIDAS

FABRICACION CHILENA

**VISITE LA EXHIBICION DE NUESTROS PRODUCTOS EN EL STAND DEL BANCO DEL ESTADO Y PODRA COMPROBAR, QUE POR CALIDAD Y PRECIOS NO TENEMOS COMPETENCIA NI DE LOS MEJORES IMPORTADOS**

**EQUIPO HERBICIDA CON BOMBA TIPO HYPRO PARA 300 lbs. E° 331.60**

**ESPOLVOREADOR N.º 5 E° 6,00**

**BOMBA DE MANO N.º 103 E° 15,00**

**ESPOLVOREADORA O AZUFRADORA DE PECHO E° 64,35**

**BOMBA DE PIE N.º 8 E° 22,86**

**BOMBA ESPALDA N.º 4 GALVANIZADA EN BRONCE E° 67,00 R035**

**BOMBA BARRIL N.º 7 E° 76,00**

**BOMBA BARRIL N.º 12 GALVANIZADA EN BRONCE N.º 3 E° 56,10**

**BOMBA DE HOMBRO N.º 2 GALVANIZADA EN BRONCE N.º 3 E° 38,32**

**AZUFRADORA PARA TRACTOR E° 233,70**

La marca de más prestigio por la calidad y solidez de sus productos y por sus precios sin ninguna competencia ni de los mejores importados.

Compruébelo antes de hacer sus compras

**Financiamiento por el BANCO del ESTADO en todo el país y principales firmas del ramo.**

Mantenemos stock permanente de toda clase de repuestos e implementos.

Nota: Los precios en Provincia pueden variar algo por concepto de fletes.

**MOTOBOMBA de 300 litros para tracción animal. Bomba de 3 émbolos motor B. Stratton de 9 HP. Para 500 lbs. de presión. admite hasta 6 salidas. PRECIO: E° 1.405**

**MOTOBOMBAS de 700 y 1.200 litros. para acople o tiro de tractor. PRECIOS: E° 1.595 y 1.840. Respectivamente completos**

**EQUIPO HERBICIDA con estanque de 300 litros y Revolvedor para tractor. E° 442.00**

**CAUPOLICAN 750 — Ruñón SANTIAGO**

**ESTACION DE SERVICIO Fono 499955 — Casilla 2984**

**ELIZARDO PARADA S. Y CIA.**

FABRICANTES

# Las exposiciones ganaderas en Chile

El papel que desempeñan las exposiciones ganaderas en el fomento y progreso de las actividades pecuarias es importantísimo. En ellas se presentan al agricultor los mejores modelos, machos y hembras, de las especies y razas que convienen a su tipo de explotación a su suelo y clima. Esto constituye una verdadera lección objetiva sobre los requisitos o cualidades de que debe estar dotado un animal de alta calidad.

Enseguida, las exposiciones, por ser también torneos en que se otorgan distinciones y premios a los productos que ostentan mayor grado de excelencia, constituyen un estímulo para que los criadores se empujen en su trabajo y compitan por los honores que deben traducirse en prestigio de sus plantales y más alta opción comercial de sus reproductores. Los remates que se efectúan en cada uno de estos certámenes reflejan el aprecio despertado entre los compradores.

Luego hay que anotar el hecho de que las exposiciones son una excelente vía de difusión de reproductores finos y altamente seleccionados, los que luego van a contribuir a la formación de nuevos plantales, o también al mejoramiento de la masa ganadera nacional.

Y, finalmente, no ha de perderse de vista el hecho de que dichas exhibiciones de ganado atraen la atención del público, haciendo que éste se fije en la labor de los criadores y agricultores y la premie con su simpatía.

Todas estas consideraciones, aparte seguramente de muchas otras, estuvieron en la mente de los directores de la Sociedad Nacional de Agricultura, que en el año 1866 lograron realizar en Santiago la Primera Exposición, que fue ya entonces "agrícola, ganadera e industrial".

El torneo se llevó a efecto en un establo de la Estación Alameda, que desde la fecha quedó bautizado con el nombre de calle de la Exposición. El hecho de que se eligiera aquel sitio tenía muchos fundamentos: la actividad agrícola, como la ganadera del país, estaba ligada estrechamente a los ferrocarriles, así como estos encontraban casi toda su clientela habitual entre los hacendados y genio de campo. Veamos algunos rasgos característicos de ello.

Cada tren de pasajeros llevaba un carro de rejas para los caballos de los jinetes. O sea, que el hacendado acostumbraba viajar con su caballería.

El programa zootécnico e industrial de la primera Exposición se ha visto confirmado y reforzado a través de los torneos del pasado y del presente siglo.

Influencia y significado de estos certámenes

lo, que tanto le servía en la ciudad como para seguir viaje desde la estación del término hasta sus tierras. La costumbre imperaba en tal forma, que el 13 de enero de 1867 la prensa publicaba una enérgica protesta de los hacendados porque en un tren especial de pasajeros que corría hasta San Fernando no se agregaba un carro para los caballos que aquellos montaban.

Seguramente se les oyo, porque la cooperación del hacendado a los ferrocarriles era importantísima, no sólo por la carga de sus productos en los trenes, sino también por su aporte a las estaciones. Las bodegas destinadas a guardar la carga en tránsito en las estaciones del ferrocarril fueron en los primeros tiempos construidas por los particulares, es decir, por los agricultores, y a ellos se debían también los desvíos respectivos.

Don Enrique Jacquier, ingeniero jefe del Ferrocarril del Sur, decía en 1866 lo que un año antes de la Primera Exposición Agrícola que entre Santiago y Curicó existían 14 estaciones y 14 desvíos particulares o paraderos. De estos últimos, cinco tenían bodegas y edificios construidos por los propios hacendados, y eran los de Nos, Guindos, Arizguita, Requinos y Graneros. En Rancagua había una bodega particular.

Los organizadores de la Primera Exposición en 1866 tomaron como ejemplos las que habían visto en Londres en 1851, en Nueva York en 1853, y en París en 1867. El torneo tendría tres secciones: maquinaria agrícola, animales y productos de la tierra. Se hicieron invitaciones a varios países y algunos de estos concurren con modelos de máquinas. El sitio elegido, como hemos dicho, fue la Estación Alameda.

La fachada era un chalet suizo, coronada por un condoor, de cuya cabeza pendía una falda con el nombre del torneo. En el jardín de la sección maquinaria se levantaban mástiles con banderas de las 28 naciones representadas. El Presidente de la República hizo el trayecto de la Alameda en un tren especial, acompañado de numerosa comitiva. El público

se trasladaba en coches, a caballo y a pie.

Al iniciarse la fiesta inaugural, el Presidente, don José Joaquín Pérez, saludó a los miembros de la Sociedad de Agricultura, a los exponentes de animales, maquinarias y productos de la tierra. Habiéron a continuación el presidente de la Sociedad, don Alvaro Covarrubias, y el secretario de la comisión organizadora, don Benjamin Vicuña Mackenna.

Fueron exhibidas 561 máquinas agrícolas, la mayor parte de las cuales estaba en marcha mientras funcionaba la exposición. Se presentaron 243 animales y 900 productos vegetales. Se otorgó un premio de 2.500 francos a la mejor trilladora a vapor, y de 4.000 al grupo más perfecto de animales. Se otorgó este a un conjunto de caballos de don Santiago Prado. Llamó la atención uno que don Luis Coussin había traído de Inglaterra, donde había ganado varias carreras. Los motores a vapor interesaban tanto al público como las trilladoras, segadoras, prensas hidráulicas, máquinas de tascar cañamo, sierras y molinos.

Al año siguiente, en 1870, se celebró la primera exposición en el recinto de la Quinta Normal, donde siguieron efectuándose los torneos desde entonces, y cada vez con mayor brillo. Los exponentes de las exposiciones de ese año y el siguiente enviaron sus productos a competir en los torneos de Córdoba y Lima.

En 1873 los productores chilenos enviaron material a la Exposición de Viena, donde obtuvieron premios, especialmente con los vinos. Igualmente en las exposiciones de Filadelfia en 1876 y de París en 1878. Dice un cronista que la Exposición de 1882 en la Quinta Normal presentó, "como nunca se había visto en el país, un conjunto muy escogido de animales y el éxito alcanzado sobrepusó a todas las esperanzas".

En el concurso de 1883, la concurrencia de animales fue tan grande, que se hizo estrecho el local utilizado hasta entonces y hubo necesidad de hacer instalaciones provisionales en la Alameda de los Cipreses. El torneo de 1884 llamó la atención por los productos agrícolas, ganaderos y por su presentación de maquinaria.

galpones construidos para el efecto, y también por primera vez se siguió una feria de venta durante dos días. Cooperó el Club Hípico con un concurso de caballos adiestrados de silla, para usos del campo, para paseo, de carruaje, de tiro solo, dobles troncos, de tiro pesado, etc. Y así, cada vez con más elementos y más intensa cooperación de instituciones y productores, la Exposición tradicional fue acrecentando su prestigio.

En el siglo actual, la Exposición ha tenido fechas de incompatible esplendor, como fue la de 1910, año del Centenario de la Independencia. Magnífico torneo fue asimis-

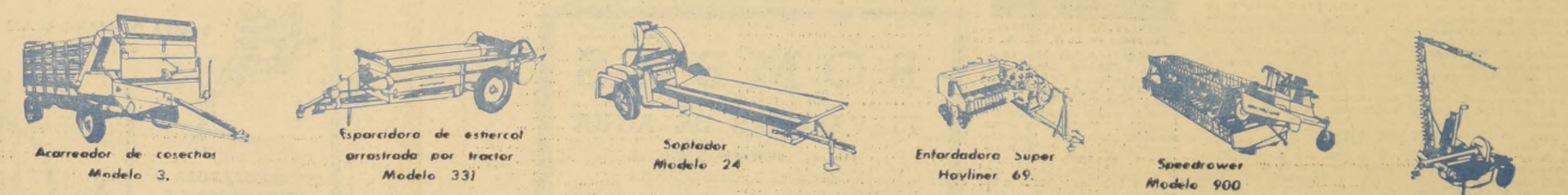


Con cariñosos saludos era siempre recibido en la ceremonia inaugural el recordado Pastor de la Iglesia chilena, Cardenal Arzobispo de Santiago, Monseñor José María Caro.

mo el de 1938, año en que la SNA cumplió un siglo de existencia. El certamen de la Quinta Normal se ha confirmado en los últimos años como una gran justa ganadera de prestigio continental y como una muestra industrial y de maquinaria, a la que acuden tanto las



Hasta hace poco tiempo la tenida obligada de las altas personalidades que asistían a la inauguración de la Exposición de la Quinta Normal era de etiqueta. En esta histórica fotografía, el Presidente de la República D. Pedro Montt, acompañado de sus Ministros se dirige a inaugurar el certamen del año 1906.



Acarreador de cosechas Modelo 3. Esparcidora de estercol arrojada por tractor Modelo 33j. Soplador Modelo 24. Entardadora Super Hayliner 69. Speedrower Modelo 900. Segadora mecánica semi montada Modelo 47. Entardadora Super Hayliner 67. Elevador Modelo 155. Entardadora Super Hayliner Modelo 78. Rastrillo entrega lateral Modelo 56. Acondicionador de paja Modelo 404.

## NEW HOLLAND MACHINE COMPANY

FABRICANTES DE LA MAQUINARIA ESPECIALIZADA PARA PASTERIA  
 MAS FAMOSA EN EL MUNDO  
 PONE AL SERVICIO DE LOS SEÑORES AGRICULTORES  
 SU LINEA COMPLETA DE MAQUINARIAS A TRAVES DE SUS REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA CHILE.

## AGENCIAS GRAHAM S. A. C.

AGUSTINAS 1451 Santiago  
 ERRAZURIZ 1090 Valparaiso  
 O'HIGGINS 437 Concepcion

AGENTES: SAN FELIPE • LA CALERA • RANCAGUA • ROSARIO • CHILLAN • TEMUCO  
 LOS ANGELES • VALDIVIA • OSORNO • PUERTO VARAS



Descargador de silo Modelo 530. Secador de granos Modelo 735. Entardadora automatizada Hayercruiser. Secadora de cosechas Modelo 750. Esparcidora de estercol con caja para farras Modelo 475. Cosechadora de farras modelo 616.



Don Arturo Alessandri Palma, imprimió a la presencia del Jefe del Estado en la Exposición de la Quinta Normal, un sentido democrático, pues allí alternaba con quienes lo rodeaban siempre de cariño y respeto. Los discursos de Don Arturo en la ceremonia inaugural constituyeron resonantes mensajes dirigidos tanto a los agricultores como al país entero. En el grabado, el recordado Mandatario acompañado del presidente de la SNA de ese entonces, señor Jaime Larraín. Era la Exposición de 1936.

